



Manuali di installazione e uso

Italiano | Italy | 220V

Edizione di riferimento tradotta

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

Garanzia: unità aspiranti e VacPort, due anni; accessori, 30 giorni.



Manuali della raccolta

M10 CS and CSRM

2026-10-19 | 120 / 220 V

M32 H F RM and RMD 220 V

2026-10-19 | 220 V

M12 GarageVac

2026-10-19 | 120 / 220 V

M13 InterVac Pro IVD660

2026-10-19 | 120 / 220 V

M14 RCS Remote Control

2026-10-19 | Receiver variant dependent

M20 VacPort A900 and A910

2026-10-19 | 24 V control wiring

M15 CS9 and CS10

2026-10-19 | As specified by product

Raccomandazione sul circuito dedicato

Raccomandiamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito dedicato da 20 A per i modelli da 110 V oppure a un circuito dedicato da 15 A per i modelli da 220 V.

Fare riferimento al modello e ai dati elettrici indicati sulla targhetta del prodotto. Questa raccomandazione non modifica una tensione nominale di 120 V riportata nel manuale originale.

M10

CS and CSRM

2026-10-19 | 120 / 220 V

RoadVac / SeaVac / InterVac Mini · CS6 / CS8 RoadVac / SeaVac / InterVac Mini Pro · CSRM

Raccomandazione sul circuito dedicato

Raccomandiamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito dedicato da 20 A per i modelli da 110 V oppure a un circuito dedicato da 15 A per i modelli da 220 V.

Fare riferimento al modello e ai dati elettrici indicati sulla targhetta del prodotto. Questa raccomandazione non modifica una tensione nominale di 120 V riportata nel manuale originale.

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

M10 | Traduzione della pagina originale 1

VacPort

Valvola per aspirapolvere modello CS8-RM

Pulito reso semplice

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI MODELLO:

_____ Data di acquisto: _____ Luogo di acquisto: _____

Manuale #M10 Data di revisione:10/19/2026

MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

Gruppo aspirapolvere 120- e 220-VOLT

MODELLO CS-6 per la gestione dell'energia

MODELLO CS-8 Cavo di alimentazione o cablato

MODELLO CS-RM con cavo di alimentazione

Modello CS-6 + CS-8

VacPort

NOTA BENE: CS8 e CS6 CS-RM

avere un'unica apertura nel sacchetto per la polvere

ha doppia apertura nel sacchetto raccogli-polvere

Modello CS-RM

SE DOVETE AVERE DOMANDE O AVERE UN PROBLEMA CON IL VOSTRO PRODOTTO INTERVAC, NON RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL NEGOZIO O RIVENDITORE, CHIAMARE IL NOSTRO REPARTO ASSISTENZA AL: 1-888-499-1925, SIAMO QUI PER AIUTARVI.

ATTENZIONE: il proprietario legge attentamente. Questo manuale deve essere letto e compreso prima dell'installazione, regolazione,

viene eseguita l'assistenza o la manutenzione. Questa unità deve essere installata da a tecnico qualificato.

InterVac Design Corp., 2939 SW 42nd Ave. Palm City, Florida. 34990 1-888-499-1925
www.intervacdesign.com • e-mail: intervac@intervacdesign.com

66XF



Clean made Simple

**RECORD THIS INFORMATION FOR
FUTURE REFERENCES**

MODEL: _____
Date Purchased: _____
Place Purchased: _____



Manual #M10

Revision Date :10/19/2026

INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

120- and 220-VOLT POWER UNITS

MODEL CS-6 for Power Management

MODEL [CS-8](#) Power Cord or Hardwired

MODEL [CS-RM](#) with Power Cord



Model CS-6 + [CS-8](#)



Model [CS-RM](#)

PLEASE NOTE:

The [CS8](#) and [CS6](#) have single opening in the dust bag
 The [CS-RM](#) has double opening in the dust bag

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR INTERVAC PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE OR DEALER, PLEASE CALL OUR SERVICE DEPARTMENT AT: 1-888-499-1925, WE ARE HERE TO HELP.

WARNING: Owner read carefully.

This manual must be read and understood before installation, adjustment, service or maintenance is performed. This unit should be installed by a qualified technician.

[InterVac Design Corp.](#),

[2939 SW 42nd Ave. Palm City, FL. 34990](#)

1-888-499-1925 www.intervacdesign.com •

e-mail: intervac@intervacdesign.com



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI DI POLARIZZAZIONE PER MODELLI CS-8 E CS-RM CON ALIMENTAZIONE. Questi hanno una spina polarizzata (una lama più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa adeguata. Non modificare in alcun modo la spina! **NON UTILIZZARE CON LA PROLUNGA!** Quando si utilizza un aspirapolvere elettrico, è necessario adottare sempre le precauzioni di base

essere seguito, incluso quanto segue: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima

utilizzando questo aspirapolvere.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI

INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

1. Non lasciare l'apparecchio quando è collegato. Scollegare dalla presa elettrica quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
2. Non utilizzare all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare polvere di cartongesso/segatura.
3. Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il sacchetto per la polvere e i filtri installati.
4. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini. Non consentire che l'unità venga utilizzata come un giocattolo.
5. Utilizzare solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori e il sacchetto per la polvere consigliati dal produttore.
6. Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituire l'aspirapolvere a InterVac o a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e la riparazione.
7. Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con le aperture bloccate; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro materiale che possa ridurre il flusso d'aria. Quando il filtro secondario si sporca, sciacquarlo con acqua tiepida o sostituirlo con un nuovo filtro. Il filtro deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
8. Non far cadere né inserire mai alcun oggetto nelle aperture.
9. Spegnerne tutti i controlli prima di scollegare.
10. Non tirare o trasportare tramite il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a bordi o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da fonti di calore
superfici.
11. Non scollegare tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina, non il cordone.
12. Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e da tutte le parti in movimento.

13. Non raccogliere oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
14. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
15. Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
16. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili come la benzina né utilizzarli in aree in cui potrebbero essere presenti.
17. Non posizionare oggetti contro l'aspirapolvere. Mantenere l'area libera.
18. Non calpestare il tubo né tirarlo con forza.
19. Non raccogliere oggetti di grandi dimensioni come carta straccia o panni, che potrebbero intasare il tubo.
20. Non installare questo aspirapolvere in un'area esposta ad alte temperature.
21. Installare questo aspirapolvere in un luogo asciutto.
22. Non tentare di riparare l'aspirapolvere. L'unità è sigillata e non può essere aperta senza danni all'unità. Per l'assistenza, chiamare il rivenditore di assistenza autorizzato locale o il centro assistenza clienti di InterVac Design.
23. Non installare in aree in cui potrebbero essere presenti vapori o fumi esplosivi. CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

per uso domestico e camper

GARANZIA LIMITATA InterVac Design Corp. garantisce le unità aspirapolvere e VacPort per due (2) anni e gli accessori per trenta (30) giorni, dalla data di acquisto originale contro difetti di materiali o lavorazione. La normale usura e la sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Nessun rimborso in contanti.

Questa garanzia è estesa solo all'acquirente originale. Sarà richiesta una ricevuta di acquisto o altra prova della data di acquisto originale prima che venga prestata la prestazione della garanzia. È necessario restituire la scheda di garanzia o registrarsi sul nostro sito Web per essere coperti da queste disposizioni.

Questa garanzia copre solo i guasti dovuti a difetti nei materiali o nella lavorazione che si verificano durante il normale utilizzo e non copre i danni che si verificano durante la spedizione o guasti causati da prodotti non forniti da InterVac Design, o guasti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, negligenza, cattiva gestione, applicazione errata, alterazione, modifica o uso commerciale come hotel, ufficio, ristorante o noleggio del prodotto, o assistenza da parte di chiunque non sia un centro di assistenza autorizzato, o danni attribuibili a cause di forza maggiore. Non ci sono garanzie espresse ad eccezione di quelle sopra elencate.

LIMITI ED ESCLUSIONI: INTERVAC DESIGN NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO O DERIVANTI DA QUALSIASI VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA. TUTTE LE GARANZIE ESPRESSE E IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE AL PERIODO DI GARANZIA APPLICABILE STABILITO SOPRA. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenziali o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto le esclusioni o limitazioni di cui sopra potrebbero non applicarsi al tuo caso. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici che variano da stato a stato. Se si verifica un problema con questo prodotto durante o dopo il periodo di garanzia, è possibile contattare il rivenditore o il nostro centro assistenza.

Se il problema non viene gestito in modo soddisfacente, scrivere al Centro assistenza clienti all'indirizzo dell'azienda.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

POLARIZATION INSTRUCTIONS FOR MODELS [CS-8](#) AND [CS-RM](#) WITH POWER.

These have a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a Polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way! **DO NOT USE WITH EXTENSION CORD!**

When using an electrical vacuum cleaner, basic precautions should always be followed including the following: Read all instructions carefully before using this vacuum cleaner.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from an electrical outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors, on wet surfaces or to suck up drywall/saw dust.
3. Never operate this vacuum cleaner without a dust bag and filters in place.
4. Close attention is necessary when used by or near children. Do not allow unit to be used as a toy.
5. Use only for intended use as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments and dust bag.
6. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or fell into water, return the vacuum cleaner to InterVac or an authorized service dealer for examination and repair.
7. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and any other material that may reduce air flow. When the secondary filter becomes dirty, rinse in warm water or replace with a new filter. Filter should be completely dry before using.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Turn off all controls before unplugging.
10. Do not pull or carry by cord, do not use cord as a handle, do not close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
11. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
12. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and all moving parts.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Use extra caution when cleaning on stairs.
15. Do not handle plug or appliance with wet hands.
16. Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
17. Do not place objects against the vacuum cleaner. Keep area clear.
18. Do not step on the hose or pull the hose forcibly.
19. Do not pick up large objects such as wastepaper or cloth, which may clog the hose.
20. Do not install this vacuum cleaner in an area exposed to high temperatures.
21. Install this vacuum cleaner in a dry place.
22. Do not attempt to service the vacuum cleaner. Unit is sealed and cannot be opened without damage to the unit. For service, call your local authorized service dealer, or InterVac Design's Customer Care Center.
23. Do not install in any area where explosive vapors or fumes, Might be present.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

for Household and R/V use

LIMITED WARRANTY

InterVac Design Corp. warrants power units and VacPorts for two (2) years, and accessories for thirty (30) days, from the original purchase date against defects in materials or workmanship. Normal wear and replacement of consumables are not covered. No cash refunds.

This warranty is extended only to the original purchaser. A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty performance is rendered.

You must return your warranty card or register on our website to be covered under these provisions.

This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship which occurs during normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failures which are caused by products not supplied by InterVac Design, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, modification, or commercial use such as hotel, office, restaurant or rental use of the product, or service by anyone other than an authorized service center, or damage that is attributable to acts of God.

There are no expressed warranties except as listed above.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

INTERVAC DESIGN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights that vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or our service center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Customer Service Center at the company address.

M10 | Traduzione della pagina originale 3

3

Specifica:

CS-6 e CS-8 120 Volt, 10 Amp 60Hz, peso 5.5 lb. CS-RM 120 Volt, 10 Amp 60Hz motore ad alta efficienza, peso 5.6 lb. CS e CS-RM 220 Volt, 5 Amp, 50/60 Hz

Elenco delle parti:

Aspirapolvere con viti e fascette kit attrezzi aspirapolvere: vari

Leggere le istruzioni di sicurezza sull'etichetta gialla sull'alloggiamento!

ATTENZIONE: SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI TENTARE DI INSTALLARE QUESTA UNITÀ.

VERIFICARE EVENTUALI OSTRUZIONI DIETRO LA SUPERFICIE DI MONTAGGIO

Nota:

Alcuni modelli CS hanno kit di attrezzi diversi

1) CS/CS-RM unità aspirapolvere 2) X403 spazzola per pavimenti 3) X250 spazzola per la polvere 4) X300 bocchetta per tappezzeria 5) X200 bocchetta per fessure 6) X157 bacchetta telescopica 7) 35 tubo per aspirapolvere con piede a seconda del modello

8) AS-40-E valvola di ingresso nera CS-RM solo 9) P30 raccordo da tubo a tubo, solo CS-RM 10) D900 raccordo da tubo a tubo flessibile, CS-RM 11) X640 2" dia. tubo flessibile, CS-RM solo 12) Y10 per CS6/8, Y11 per CS-RM/9/10, sacchetto per la polvere 13) E30 6, cavo a bassa tensione, solo per CS-RM

4 5

6 3

7 2

1) interruttore on-off 2) coperchio foro scorrevole 3) serratura-cursore 4) Y22 filtro motore 5) sacchetto raccogli-polvere 6) alloggiamento aspirapolvere 7) pannello frontale aspirapolvere 1

Specification:

CS-6 and [CS-8](#) 120 Volt, 10 Amp 60Hz, Weight 5.5 lb.

[CS-RM](#) 120 Volt, 10 Amp 60Hz high efficiency motor, Weight 5.6 lb. CS and [CS-RM](#) 220 Volt, 5 Amp, 50/60 Hz

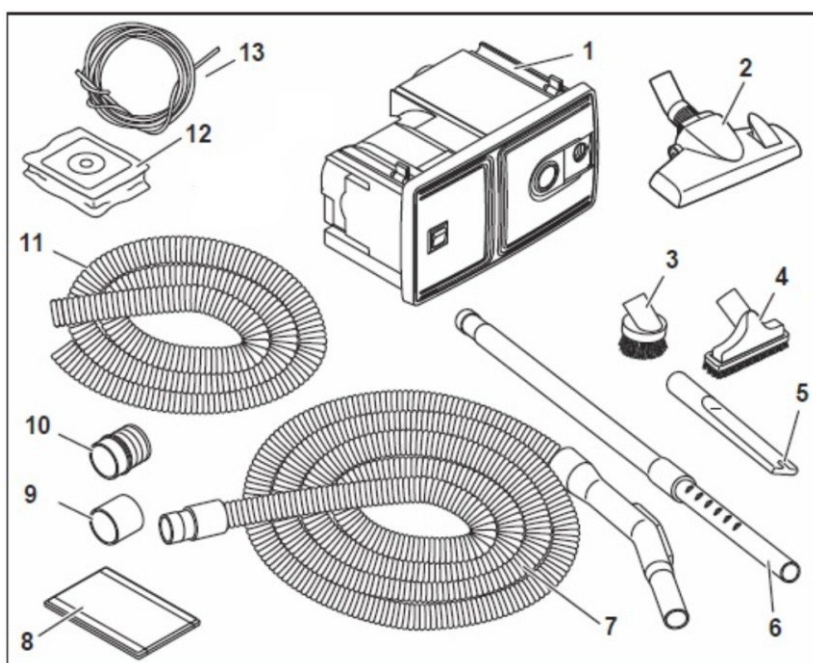
Parts List:

Vacuum Cleaner with screws and clamps

[Vacuum tool kit: various](#)

Read the Safety Instruction on the yellow label on the housing!

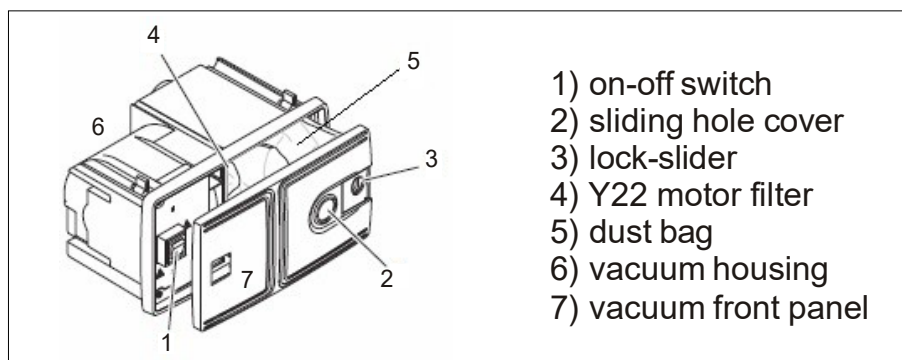
**CAUTION: DISCONNECT POWER BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL THIS UNIT.
CHECK FOR ANY OBSTRUCTIONS BEHIND THE MOUNTING SURFACE**

**Please Note:**

Some of the CS models have different [tool kits](#)

Parts

- | | |
|---|--|
| 1) CS/ CS-RM power unit | 8) AS-40-E inlet valve black CS-RM only |
| 2) X403 floor tool | 9) P30 pipe to pipe coupling, CS-RM only |
| 3) X250 dust brush | 10) D900 pipe to flex-hose coupling, CS-RM |
| 4) X300 upholstery tool | 11) X640 2" dia. flex-hose, CS-RM only |
| 5) X200 crevice tool | 12) Y10 for CS6/8, Y11 for CS-RM/9/10 , dust bag |
| 6) X157 telescoping wand | 13) E30 6' low voltage wire, for CS-RM only |
| 7) 35-foot vacuum hose depending on model | |



- 1) on-off switch
- 2) sliding hole cover
- 3) lock-slider
- 4) Y22 motor filter
- 5) dust bag
- 6) vacuum housing
- 7) vacuum front panel

CS6 — Collegamento fisso per la gestione della potenza

Un elettricista qualificato deve dimensionare e installare il cablaggio fisso per il circuito indicato e le prescrizioni locali. Il montaggio a parete è descritto alle pagine 5 e 6.

Il CS6 è previsto per impianti con corrente disponibile limitata. L'uso simultaneo dell'aspirapolvere e del microonde o del climatizzatore può sovraccaricare l'interruttore automatico. Con la gestione della potenza descritta funziona un solo apparecchio alla volta. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato. Gestione della potenza: solo CS-6, massimo 20 A. Per CS-8 e CS-RM seguire lo schema di collegamento fisso del modello esatto nella pagina illustrata inglese.

1. Disinserire l'interruttore automatico della zona d'installazione.
2. Individuare il cavo di alimentazione tra il microonde e l'interruttore automatico.
3. Scollegare il cavo esistente dal microonde e portarlo al punto d'installazione dell'aspirapolvere.
4. Individuare i morsetti sul retro dell'aspirapolvere.
5. Spelare i 3 conduttori per circa 5/8 di pollice. Lasciare un'ansa tra l'aspirapolvere e i cavi fissati saldamente alla parete.
6. Dal microonde o dall'altro apparecchio collegare il nero a «L» (uscita commutata), il bianco a «N» (neutro) e la terra sotto la vite con rondella a «G».
7. Dall'interruttore automatico portare al retro dell'aspirapolvere un nuovo cavo Romex dimensionato correttamente per il circuito e le prescrizioni locali.
8. Spelare i 3 conduttori. Collegare il nero all'ingresso «L», il bianco all'altro morsetto «N» e la terra all'altro morsetto «G». Rispettare lo schema del modello esatto.
9. Guidare i cavi attraverso l'apertura inferiore della copertura fornita e avvitare la copertura sopra i collegamenti.
10. Portare l'interruttore anteriore su «SOURCE».
11. Inserire l'interruttore automatico e verificare il funzionamento dell'altro apparecchio.
12. Portare l'interruttore dell'aspirapolvere su «VAC». L'altro apparecchio si arresta e l'aspirapolvere è pronto all'uso.



CS6 Hard Wired for Power Management

Fixed supply wiring: sized for the specified circuit

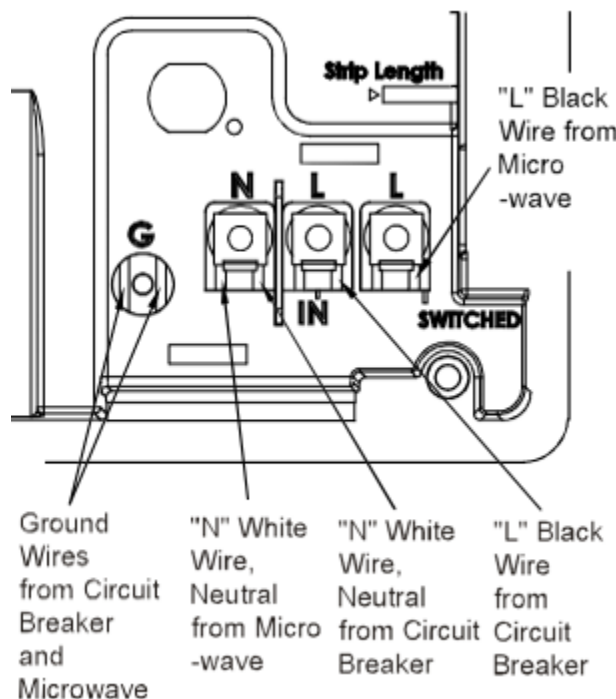
Same wall installation procedure as on Page 5 and 6

CS6 version was designed for limited amperage availability. If for example you use the microwave oven or your air conditioner with the vacuum cleaner at the same time your circuit breaker might be overloaded.

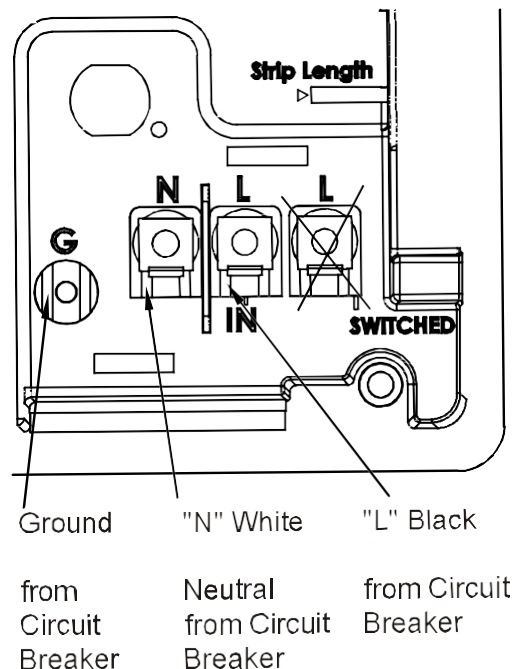
After installing the following electrical connections, you can only run one appliance at a time.

The Following installation can be made only by a qualified electrician

For Power Management CS-6 only (20amp Max)



Hard Wiring model [CS-8](#) or [CS-RM](#)



Power Management to prevent overloading the circuit breaker:

- Step 1. Turn off the breaker to the area you will install the unit.
- Step 2. Find the power cable connecting the Microwave Oven to the Circuit Breaker.
- Step 3. Disconnect the exiting cable at the Microwave Oven. Reroute the cable to the Vacuum cleaner installation.
- Step 4. In the back of the vacuum find the wire connections.
- Step 5. Strip all 3 wires by about 5/8".
Tip: leave a loop in the wires from the vacuum to the wall where the cables are securely attached.
- Step 6. From the Microwave (or other appliance) connect the Black wire to "L" (line)(switched), the White wire into "N" (neutral) and connect the Ground wire under the washer screw head to "G".
- Step 7. From the circuit breaker, run Romex supply cable sized by a qualified electrician for the specified circuit and local requirements to the vacuum.
- Step 8. Strip the 3 wires and attach the Black to "L", the White wire into the other "N" (neutral) and the GROUND wire to the other "G" connection.
- Step 9. Attach the wire cover (supplied) over the connections by guiding the wires through the opening at the bottom of the cover and screw cover into place.
- Step 10. On the front side of the vacuum, toggle the switch to "SOURCE".
- Step 11. Switch-on the circuit breaker and check if the other appliance is operating.
- Step 12. Now toggle the switch on the Vacuum to "VAC".
The other appliance will stop operating and the Central Vacuum is ready for use.

5

gruppo aspirapolvere

3/8

CS-8 Istruzioni di installazione

L'aspirapolvere centralizzato deve essere montato in modo che il cavo di alimentazione possa essere collegato direttamente

in una presa elettrica. Scegli un luogo centrale per massimizzare la portata del tubo dell'aspirapolvere. Lo spessore minimo della parete è 3/8" il massimo è 1".

Il ritaglio nel muro è 11" largo X 6" alto e richiede una profondità 6" per CS ma più profondo per CS-RM.

Molto importante: Se avete installato l'aspirapolvere in un mobile molto piccolo, dovete provvedere a farlo scaricare l'aria dell'aspirapolvere fuori dal mobile. Opzione 1: Opzione 2:

Pratica un foro nell'armadio di almeno 3", fissa una feritoia per coprire il foro. Utilizza il nostro raccordo di scarico #AS-61 con un tubo flessibile di diametro 2" per guidare l'aria calda verso l'esterno o dove preferisci. Vedi opzioni pagina 13.

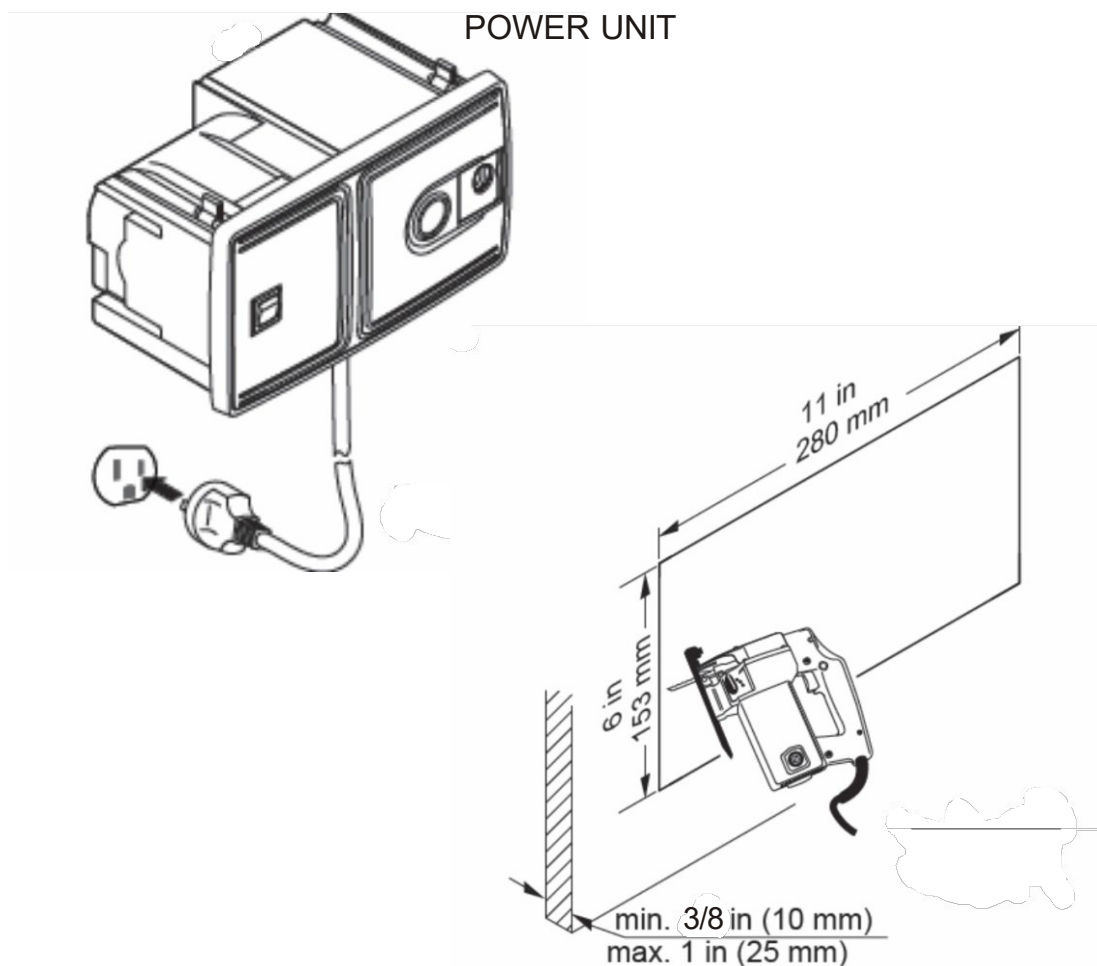
Passaggio A. Passaggio B. Passaggio C.

Passaggio D.

Fissare la sagoma di carta alla superficie ad un'altezza operativa comoda. Con una sega da abilità tagliare lungo la linea tratteggiata della sagoma di carta. Far scorrere l'unità, inserendo per primo il cavo di alimentazione, nell'apertura e fissarla stringendo

le quattro viti fissate dietro il pannello anteriore con i "morsetti". Non stringere eccessivamente. Verificare che il sacchetto per la polvere e il filtro del motore siano a posto.

CS-8 Installation Instruction



The central vacuum should be mounted so that power supply cord can be plugged directly into an electrical outlet.

Choose a place that is centrally located to maximize the reach with the vacuum hose. The minimum wall thickness is 3/8" the maximum is 1".

The cut-out in the wall is 11" wide X 6" high and requires 6" depth for **CS** but deeper for **CS-RM**.

Very important: If you installed the vacuum in a very small cabinet, you must make provisions to exhaust the air from the vacuum out of the cabinet.

Option 1: Cut a hole in the cabinet a minimum 3", attach a louver to cover the hole.

Option 2: Use our part #AS-61 exhaust fitting with a 2" diameter flex-hose to guide the warm air to the outside, or to wherever you prefer. See page 13 options.

Step A. Tape the paper template against the surface at a comfortable operating height.

Step B. With a skill saw cut along the dotted line of the paper template.

Step C. Slide the unit, power cord in first, into the opening and secure by tightening the four attached screws behind the front panel with the "clamps".
Do not over-tighten.

Step D. Check to be sure dust bag and motor filter are in place.

M10 | Traduzione della pagina originale 6

6

FIGURA

7. Con un cacciavite a croce regolare la distanza tra il morsetto e il telaio dell'aspirapolvere in modo che il morsetto arrivi dietro il telaio.

FIGURA

8. Far scorrere l'aspirapolvere con il cavo nell'apertura. Potrebbe essere necessario tenere sollevati i morsetti inferiori 2.

FIGURA

9. Ora stringi le viti 4 che i morsetti premeranno contro la parte posteriore del muro, non stringere eccessivamente. Quando si rimuove l'aspirapolvere, svitare solo i giri 2 o 3.

7

9

8

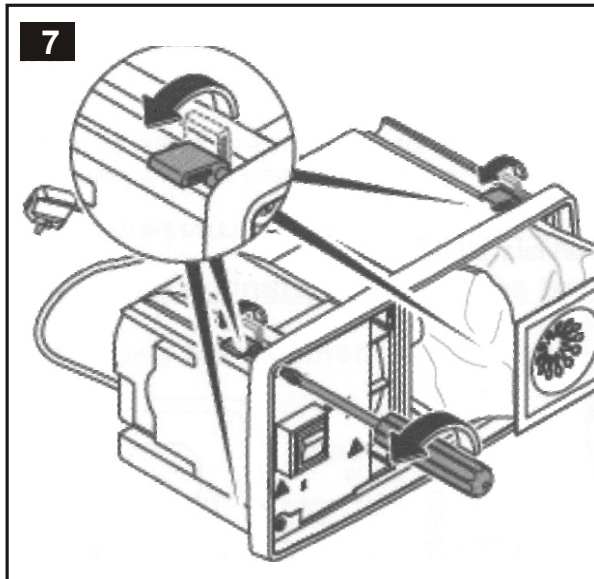


FIG 7.
With a Phillip head screwdriver adjust the distance between the clamp and the vacuum frame so the clamp reaches behind the frame.

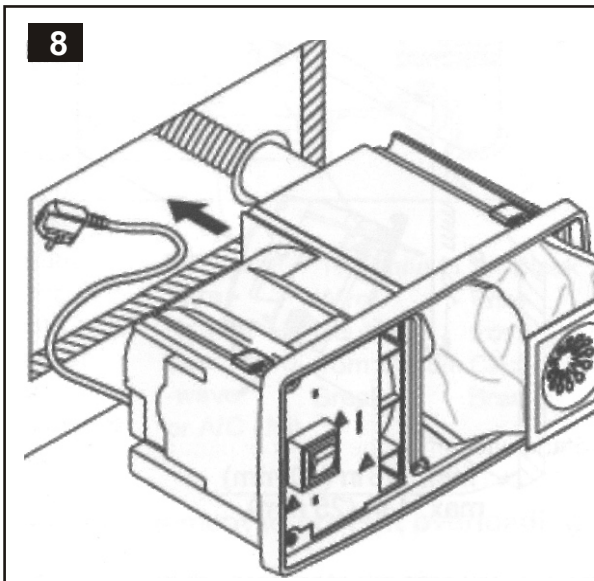


FIG 8.
Slide the vacuum with the cord into the opening. You might have to hold the 2 lower clamps up.

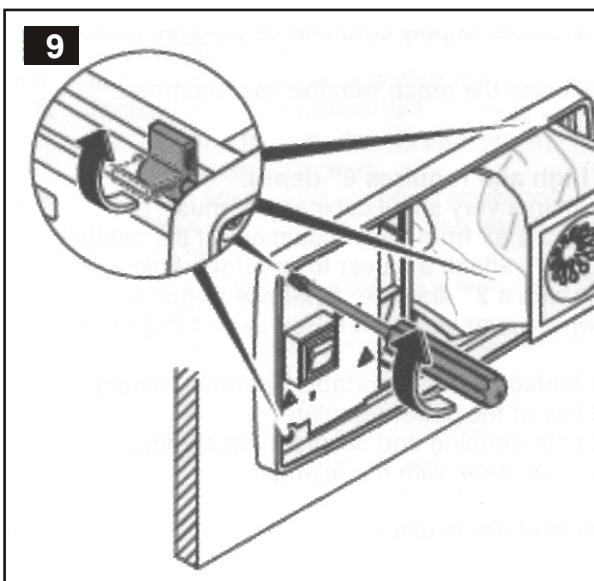


FIG 9.
Now tighten the 4 screws the clamps will press against the back of the wall, **do not** over tighten. When removing vacuum only unscrew 2 or 3 revolutions.

M10 | Traduzione della pagina originale 7

CS-RM Istruzioni di installazione

PER L'INSTALLAZIONE DEL GRUPPO ASPIRANTE VEDI PAGINA 5 e 6

1. All'interno della camera dell'aspirapolvere troverete il tubo flangiato con viti 4. Collegare il tubo flangiato nero al foro posteriore dell'unità aspirapolvere.
2. Installare la valvola dell'aspirapolvere sui piedi da 3 a 4 dall'aspirapolvere. (Il tubo flessibile con diametro 2 è di serie lungo 4.)
3. Con una sega circolare, vedi sopra a destra e sotto, praticare un foro 2-1/2", con un seghetto alternativo aprire il foro in modo che la valvola dell'aspirapolvere sia a filo con il muro.
4. Quindi instradare il tubo flessibile 2" dall'aspirapolvere alla valvola.
5. Far passare il filo bianco in dotazione (bassa tensione, 24v.) (il filo ha piccoli conduttori 2) lungo il tubo flessibile sul retro dell'aspirapolvere fino ai codini gialli 2.

IMPORTANTE: lasciare un gioco 3" sui collegamenti. Non rimuovere completamente le viti 2 sulla valvola svitare quanto basta per far passare i fili sotto le teste delle viti.

6. Collegare i fili gialli con i dadi all'esterno dell'alloggiamento dell'aspirapolvere.
7. Fissare i fili.

A) Raccordo per tubo P-30 da inserire a pressione

al raccordo flangiato dell'aspirapolvere. B) Raccordo per tubo filettato D-900. C) Tubo flessibile, diametro 2", X-640, D) Raccordo per tubo flangiato D-920

attaccato all'alloggiamento dell'aspirapolvere. E) valvola aspiratore con riduttore AS-40. Nota per il cerchio:

Avvitare il raccordo del tubo filettato in senso antiorario nel tubo flessibile e inserire a pressione l'altra estremità nei connettori

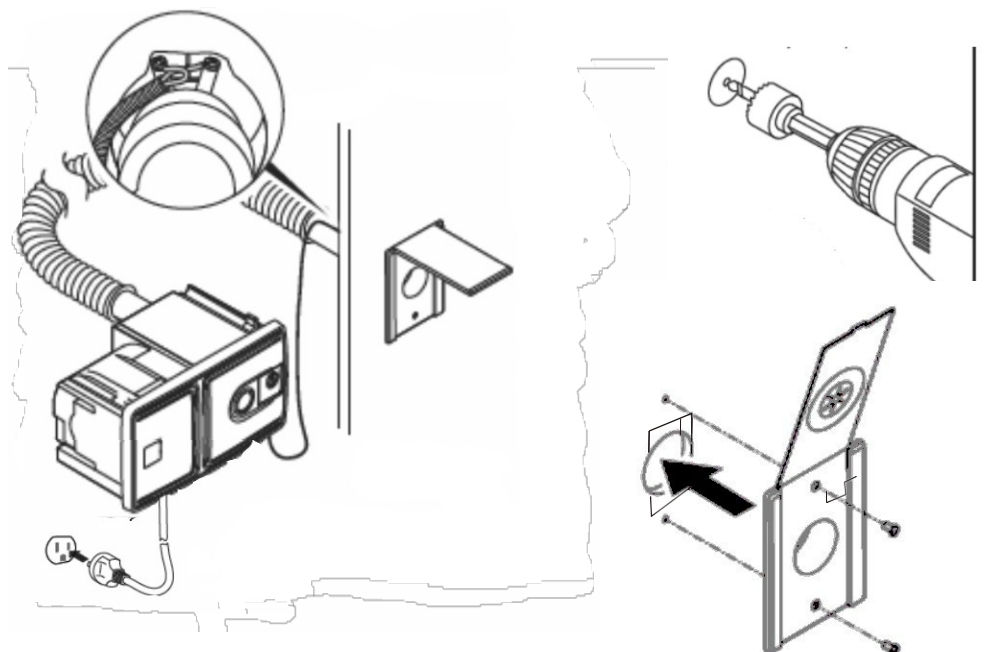
CS-RM

A B C B

D7

E

SEE PAGE 5 and 6 FOR THE POWER UNIT INSTALLATION



1. Inside the vacuum chamber you will find the flanged pipe with 4 screws. Attach the black flanged pipe into the back hole of the power unit.
2. Install the vacuum valve about 3 to 4 feet from the vacuum. (The 2" dia. Flex-hose comes standard at 4' feet long.)
3. With a circular saw, see above on the right and below, cut a 2-1/2" hole, with a jig saw open the hole so that the vacuum valve is flush with the wall.
4. Then route the 2" flex-hose from the vacuum to the valve.
5. Route the supplied (low voltage, 24v.) white wire (the wire has 2 small leads) along the flex-hose to the back of the vacuum to the 2 yellow pigtails.

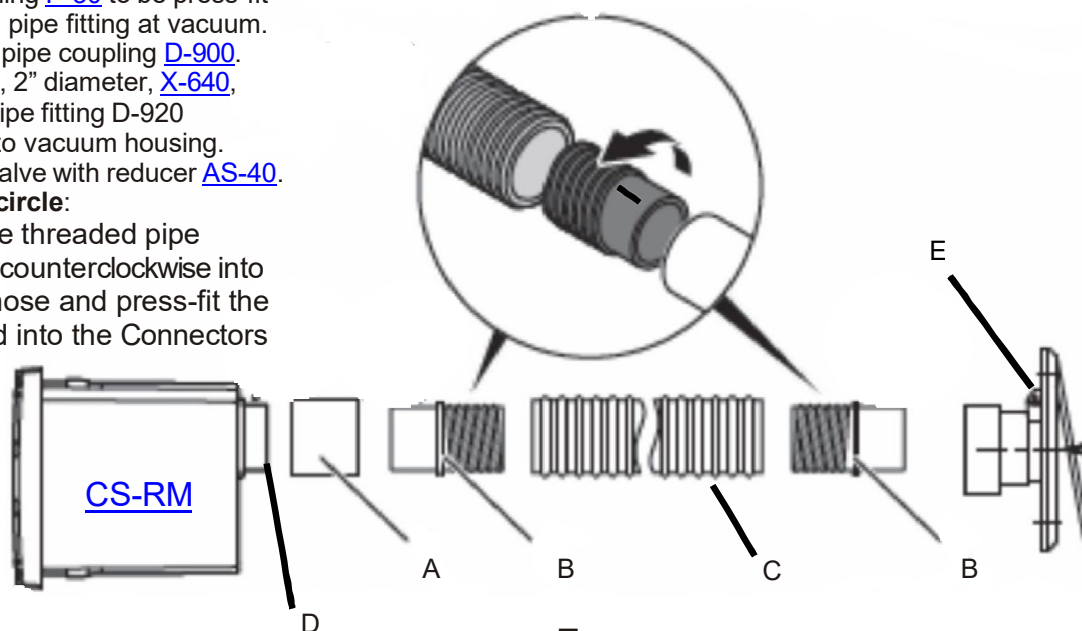
IMPORTANT: Leave 3" of slack at the connections. Do not remove the 2 screws at the valve completely unscrew just enough to get the wires under the screw heads.

6. Connect the yellow wires with wire nuts outside the vacuum housing.
7. Secure the wires.

- A) Pipe coupling [P-30](#) to be press-fit to flanged pipe fitting at vacuum.
- B) Threaded pipe coupling [D-900](#).
- C) Flex-hose, 2" diameter, [X-640](#).
- D) Flanged pipe fitting D-920 attached to vacuum housing.
- E) Vacuum valve with reducer [AS-40](#).

Note for circle:

Screw the threaded pipe coupling counterclockwise into the flex-hose and press-fit the other end into the Connectors



M10 | Traduzione della pagina originale 8

8

VARI COLLEGAMENTI VALVOLE per modello CS-RM

AS40-E valvola/riduttore

Tubo flessibile diametro X640, 2".

Raccordo per tubo filettato D900, 2 richiesto

#AF-01

Giunto per tubi P30

Raccordo flangiato D920, fornito con aspiratore

CS-RM

AS40-E, valvola/riduttore nero

P40, 45° "T"

Raccordo per tubo filettato D900

4 richiesto

A900-E Porta Vac, LED, nero

Giunto incollato al tubo VacPort

P30, Accoppiamento tubo-tubo

#AF-15

X640, 2" diam. tubo flessibile

CS-RM

oppure: utilizzare il gomito P21 con il giunto P30

Nota: in senso antiorario, avvitare il raccordo filettato D900 nel tubo flessibile. Inserire a pressione l'altro lato nei raccordi con una leggera torsione. Non incollare.

AS40-E, valvola/riduttore nero

P41, spazzata a "T"

OR P40, 45° "T"

CS-RM

Raccordo per tubo filettato D900, 6 richiesto

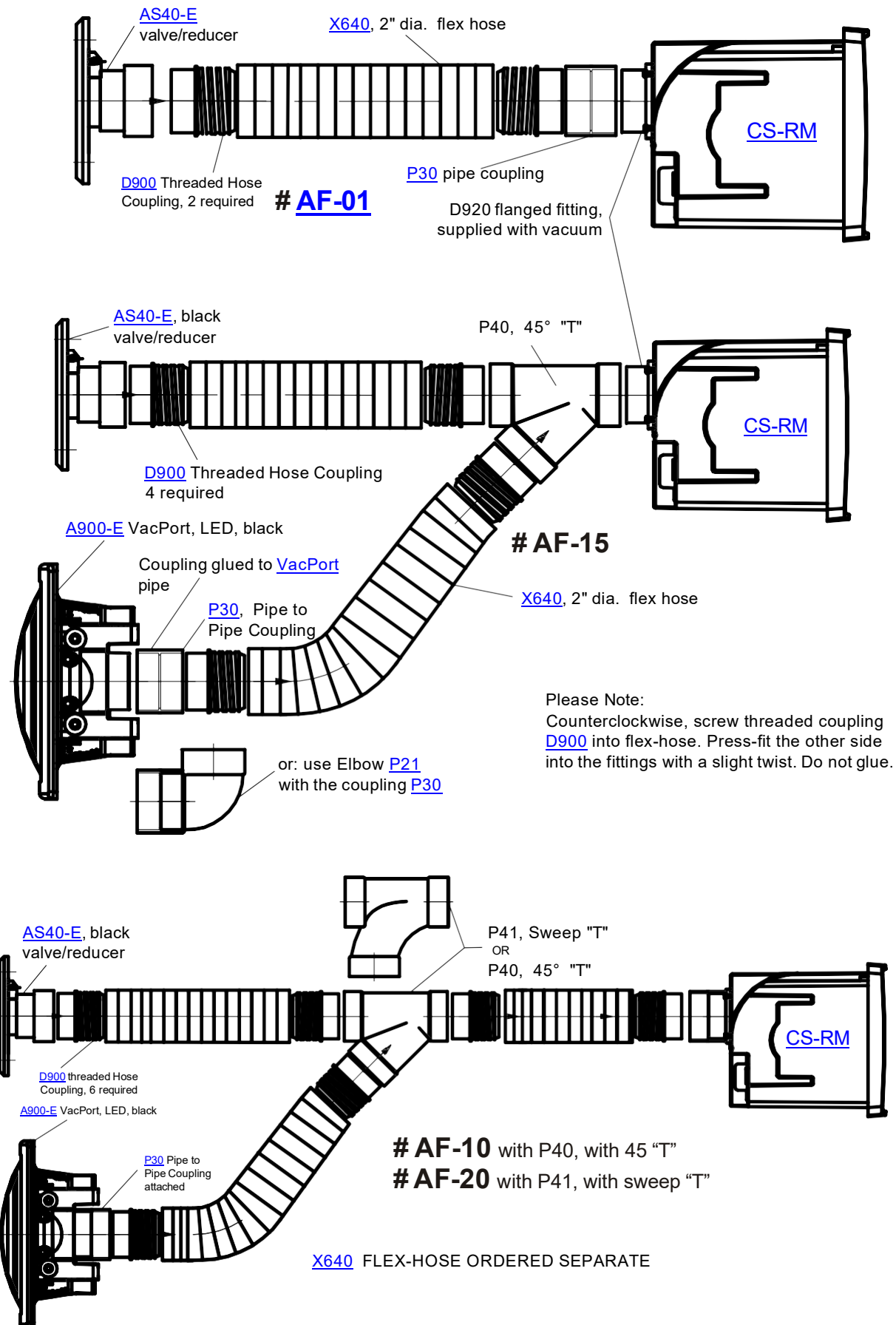
A900-E Porta Vac, LED, nero

P30 Giunto da tubo a tubo collegato

AF-10 con P40, con 45 "T" # AF-20 con P41, con spazzata "T"

X640 FLEX-HOSE ORDINABILE SEPARATO

VARIOUS VALVE CONNECTION for CS-RM Model

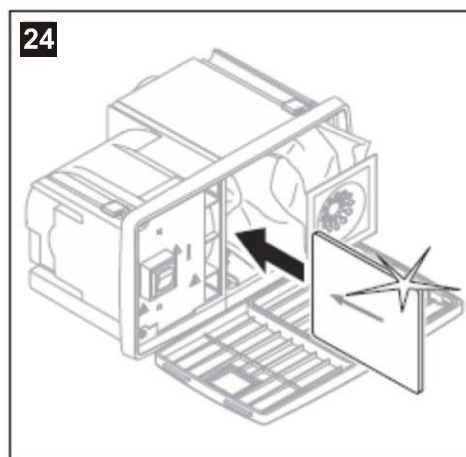
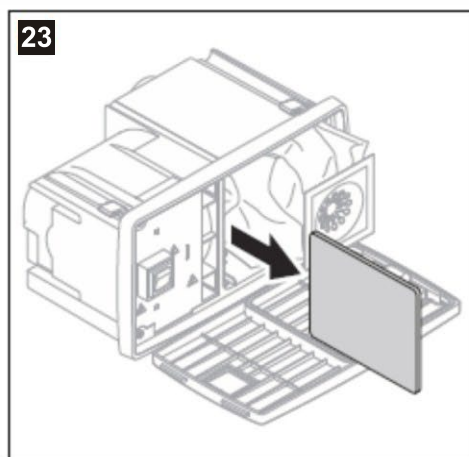
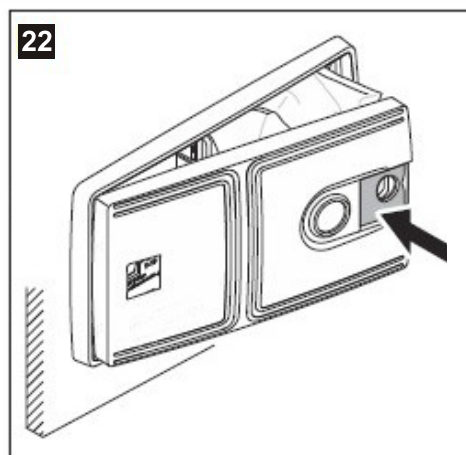
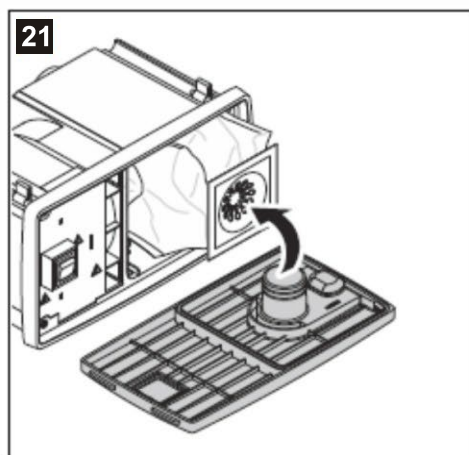
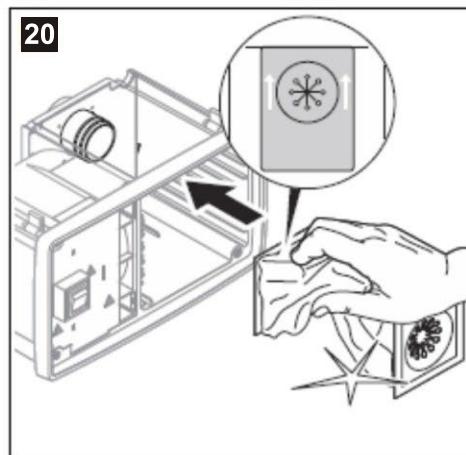
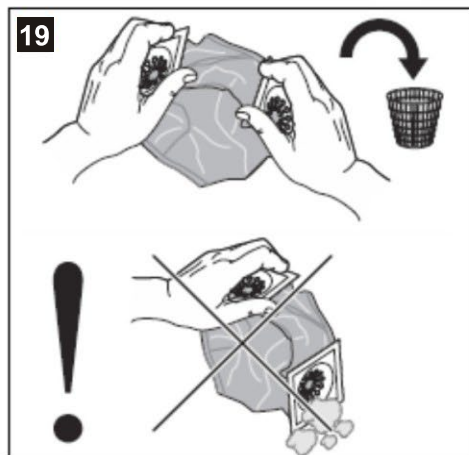


M10 | Traduzione della pagina originale 9

9

Installazione del sacchetto per la polvere e del filtro del motore

Installing dust bag and motor filter



#19 Modello CS-RM; manipolazione e smaltimento del sacchetto raccogli-polvere bifacciale. #20 Modello CS-RM; inserendo il sacchetto raccogli-polvere, vedere anche pagina 10 foto 1,2 e 3. #21 Tutti i modelli; inserendo il pannello frontale nel colletto del sacchetto raccogli-polvere. #10 Tutti i modelli; fissare prima il pannello anteriore in un angolo sul lato sinistro. **NON USARE LA FORZA!** Quindi spingere il blocco del cursore verso destra, vedere la freccia. #23 Tutti i modelli; rimozione del filtro motore #24 Tutti i modelli; facendo scorrere nuovamente il filtro nella fessura, prestare attenzione alla direzione della freccia. **COME UTILIZZARE IL VOSTRO ASPIRAPOLVERE**

SE L'ASPIRATORE SMETTE DI FUNZIONARE:

Se il tubo dell'aspirapolvere si intasa, il motore si spegne. Spingere l'interruttore in posizione "sorgente" (modello CS-6) o "spento" (modello CS-8 e CS-RM) e lasciare raffreddare il motore per un'ora. Riavviare l'aspirapolvere senza il tubo dell'aspirapolvere collegato e spingere il coperchio scorrevole per aprirlo sul pannello anteriore, lasciare funzionare l'aspirapolvere per circa 10 minuti. Se l'aspirapolvere continua a far funzionare il tubo o gli strumenti sono intasati. **SI PREGA DI VEDERE LA GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.** A. Collegamento e scollegamento del tubo dell'aspirapolvere a frizione.

1. Spingere il coperchio scorrevole sul pannello anteriore in posizione aperta.
2. Inserire il manicotto del tubo ruotandolo e spingerlo per fissarlo.
3. Per rimuoverlo, girare il bracciale in entrambe le direzioni tirando il tubo verso di sé.

B. Interruttore di accensione/spegnimento

1. Per avviare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore sulla posizione "I" o "VAC" a seconda del modello.
2. Per arrestare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore sulla posizione "O" off o "MICRO / SOURCE" a seconda del modello.

C.1. Come cambiare il sacchetto per la polvere Y10. NON RIUTILIZZARE I SACCHETTI POLVERE MODELLI CS-6 e CS-8 con sacchetto a collare singolo Sacco di ricambio: codice articolo Y10 sacchetto in fibra a strati 5 ad alta filtrazione.

1. Rimuovere il pannello anteriore dell'aspirapolvere facendo scorrere il fermo/blocco verso sinistra e rimuovere il pannello anteriore e il sacchetto per la polvere.
2. Trasportare il pannello anteriore e il sacchetto per la polvere nel contenitore dei rifiuti. Rimuovere il sacchetto pieno e gettarlo.
3. Spingere il collare di cartone del nuovo sacchetto per la polvere completamente sopra il tubo sul pannello anteriore. Immagini da A a C
4. Far scorrere il pannello anteriore, con il lato sinistro per primo, nelle piccole fessure sul lato sinistro del telaio dell'aspirapolvere, assicurarsi che il sacchetto per la polvere sia completamente all'interno del vano, quindi spingere il lato destro nel telaio finché il blocco/la chiusura non scatta in posizione. Con il pollice potresti dover spingere la serratura/la chiusura ulteriormente verso destra.

Immagine A Immagine B Immagine C

- #19 Model [CS-RM](#); handling and disposing of the double-sided dust bag.
- #20 Model [CS-RM](#); inserting the dust bag, see also page 10 picture 1,2 and 3.
- #21 All Models; inserting the front panel into the collar of the dust bag.
- #10 All Models; attach the front panel in an angle on the left side first.
- DO NOT USE FORCE!** Then push slider lock to the right, see arrow.
- #23 All Models; removing the motor filter
- #24 All Models; sliding the filter back into the slot, note the arrow direction.

HOW TO OPERATE YOUR VACUUM CLEANER

IF THE VACUUM STOPS RUNNING:

If the vacuum hose becomes clogged the motor will shut off. Push the switch into "source" (Model CS-6) or "off" position (Model [CS-8](#) and [CS-RM](#)) and let the motor cool down for one hour. Restart the vacuum without the vacuum hose attached and push the slider cover to open on the front panel, let the vacuum run for about 10 minutes. If vacuum keeps running the hose or the tools are clogged.

PLEASE SEE TROUBLE SHOOTING GUIDE.

A. Connecting and disconnecting the friction vacuum hose.

1. Push the slider cover on the front panel to the open position.
2. Insert hose cuff with a twist and push to secure.
3. To remove, turn cuff in either direction while pulling hose towards you.

B. On / Off Switch

1. To start the vacuum cleaner, push the switch to the "I" on or "VAC" position depending on your model.
2. To stop the vacuum cleaner, push the switch to the "O" off or "MICRO / SOURCE" position depending on Model.

C.1. How to change the [Y10](#) dust bag. **DO NOT REUSE DUST BAGS**

CS-6 and [CS-8](#) MODELS with single collar bag

Replacement bag: Part # [Y10](#) high filtration 5-layer fiber bag.

1. Remove the front panel on the vacuum cleaner by sliding the latch/lock to the left and remove the front panel and dust bag.
2. Carry front panel and dust bag to the trash container. Remove full bag and discard.
3. Push the cardboard collar of the new dust bag all the way over the pipe on the front panel. Pictures A to C
4. Slide the front panel, with the left side first into the small slots on the left side of the vacuums frame, ensure dust bag is completely inside compartment, then push the right side into the frame until the lock/latch clicks into place. With your thumb you might have to push the lock/latch further to the right.

Picture A

Picture B

Picture C

11

C.2. Per cambiare il filtro del motore, parte di ricambio n. Y22

1. Rimuovere il PANNELLO ANTERIORE con il SACCHETTO PER LA POLVERE.
2. Sul lato sinistro, all'interno della camera dell'aspirapolvere, vedrai il filtro con la freccia rivolta verso la parete posteriore.
3. Sostituire il filtro con uno nuovo o pulito, con la freccia rivolta verso la parete posteriore verificare che il filtro rimanga sul lato sinistro del telaio superiore e inferiore.
4. Se il filtro è sporco è possibile lavarlo a mano con sapone neutro. a) Non lavare in lavatrice. Lasciare asciugare completamente il filtro e riutilizzarlo secondo necessità.

ATTENZIONE: NON ASPETTARE LIQUIDI, SIGARETTE ACCESE, CENERE CALDA, LAME DI RASOIO, AGHI, SPILLI O ALTRI OGGETTI TAGLIENTI

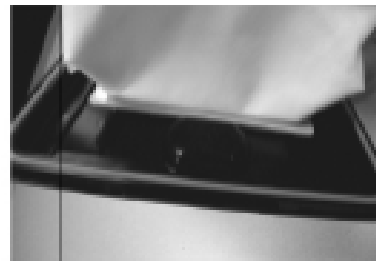
Collegamento del pannello anteriore e del sacchetto per la polvere all'aspirapolvere Immagine D Immagine E Immagine F

Inserire prima il filtro del motore, quindi far scorrere il sacchetto per la polvere nella camera dell'aspirapolvere.

Far scorrere il pannello anteriore con il lato sinistro nel telaio dell'aspirapolvere. Attenzione che la borsa non resti incastrata tra il pannello frontale e il telaio!

Inserisci il pannello anteriore nel telaio e spingi il fermo verso destra per bloccarlo.

C.3. Come cambiare il sacchetto per la polvere Y11. **NON RIUTILIZZARE I SACCHETTI PER LA POLVERE**



C.2. To change motor filter, Replacement Part # [Y22](#)

1. Remove **FRONT PANEL** with **DUST BAG**.
2. On the left side, inside the vacuum chamber, you will see the filter with the arrow pointing towards the back wall.
3. Replace the filter with a new or cleaned filter, with the arrow pointing towards the back wall check that the filter stays on the left side of the top and bottom frame.
4. If the filter is dirty you can wash in mild soap by hand.
 - a) **Do not clean in washing machine.** Let filter dry **completely** and reuse as needed.

CAUTION:

DO NOT PICK UP LIQUIDS, LIT CIGARETTES, HOT ASHES, RAZOR BLADES, NEEDLES, PINS OR OTHER SHARP OBJECTS

Attaching Front Panel and Dust Bag to Vacuum

Picture D



Insert motor filter first, then slide dust bag into vacuum chamber.

Picture E



Slide front panel with left side into the vacuum frame. Watch out that the bag does not get champed between front panel and frame!

Picture F



Snap front panel down into the frame and push the latch to the right to lock.

C.3. How to change the [Y11](#) dust bag. **DO NOT REUSE DUST BAGS**

MODELLI CS-RM con borsa a doppio collo

Sacco di ricambio: Sacco in fibra a strati 5 ad alta filtrazione n. codice Y11.

1. Rimuovere il pannello anteriore dell'aspirapolvere facendo scorrere il fermo/blocco verso sinistra e rimuovere il pannello anteriore con il sacchetto per la polvere attaccato. Rimuovere il sacchetto pieno e gettarlo.

2. Nota: la borsa double face #Y11 ha aperture 2. Il collare che si attacca nella parte posteriore della camera dell'aspirapolvere è chiaramente contrassegnato con la dicitura "SPINGERE PRIMA QUESTO COLLARE SUL TUBO NELLA RETRO DELLA CAMERA DELL'aspirapolvere". Tenere in mano il sacchetto per la polvere dai bordi del cartone, come mostrato nell'immagine #1 di seguito. Spingere sul tubo nella parte posteriore della camera tenendolo a un angolo di circa 45 gradi, quindi spingere verso il basso la parte inferiore del collare contro la parete posteriore fino a quando non è a filo. fig. #2.

3. Spingere il collare di cartone anteriore del sacchetto per la polvere completamente sopra il tubo (pannello anteriore. Fig. #3

4. Far scorrere il pannello anteriore. con il lato sinistro per primo nelle piccole fessure sul lato sinistro del telaio dell'aspirapolvere, vedere le immagini E e F sopra. Assicurarsi che il sacchetto per la polvere sia completamente all'interno dello scomparto, quindi spingere il lato destro nel telaio finché il blocco/la chiusura non scatta in posizione.

C.4. Per cambiare il filtro del motore, sostituire il codice Y22

1. Rimuovere il PANNELLO ANTERIORE con il SACCHETTO PER LA POLVERE.

2. Sul lato sinistro, all'interno della camera dell'aspirapolvere. vedrai il filtro con la freccia che punta verso la parete posteriore.

3. Sostituire il filtro con uno nuovo o pulito, con la freccia rivolta verso la parete posteriore verificare che il filtro rimanga sul lato sinistro nel supporto superiore e inferiore. Se il filtro è sporco è possibile lavarlo a mano con sapone neutro. Non pulire in lavatrice. Lasciare asciugare completamente il filtro e riutilizzarlo secondo necessità. RISOLUZIONE PROBLEMI: CONSIGLIO: Modello CS-RM se non si dispone di potenza di aspirazione, ma il motore funziona:

A) Uno dei tubi grigi che collegano l'aspirapolvere ad una valvola si è allentato o non era collegato correttamente. B) Il cursore sul pannello frontale dell'aspiratore non è chiuso. NOTA: SE IL MOTORE SI ARRESTA IMPROVVISAMENTE:

1. La causa più comune è un tubo intasato. Scollegare il tubo dell'aspirapolvere dall'aspirapolvere, tenere un'estremità in alto nell'aria e far cadere un quarto o un oggetto simile nel tubo. Se il quarto si incastra, significa che il tubo è intasato. Provare a sturare il tubo con un lungo bastone o vedere sotto "pulizia del tubo".

2. Il sacchetto è troppo pieno oppure è stato intasato da polvere sottile. Sostituirlo con un sacchetto nuovo. NON SVUOTARE E RIUTILIZZARE

3. Gli strumenti di pulizia dell'aspirapolvere sono intasati.

4. L'aspirazione di grandi quantità di polvere diversa dallo sporco domestico, come quella del muro a secco o della polvere di legno fine, può ostruire rapidamente i pori del sacchetto, anche se il sacchetto è

abbastanza nuovo; con conseguente bruciatura del motore.

5. Il filtro del motore è sporco e deve essere pulito o sostituito.

6. Se l'unità aspirapolvere è installata in un compartimento ermetico, l'aria di scarico non può fuoriuscire, il motore può surriscaldarsi e spegnersi finché non si raffredda e viene riavviato, vedere pagina 10.

CS-RM MODELS with double collar bag

Replacement bag: Part # [Y11](#) high filtration 5-layer fiber bag.

1. Remove the front panel on the vacuum cleaner by sliding the latch/lock to the left and remove the front panel with dust bag attached dust bag. Remove full bag and discard.
2. Please notice: the #[Y11](#) double sided bag has 2 openings. The collar which attaches in the back of the vacuum chamber is clearly marked "**PUSH THIS COLLAR OVER PIPE IN THE BACK OF THE VACUUM CHAMBER FIRST**" Hold the dust bag by the edges of the cardboard in your hand like shown in the **picture #1** below. Push onto the pipe in the back of the chamber holding at about a 45-degree angle and then push down the lower part of the Collar against the back wall until flush. **Pic. #2.**
3. Push the front cardboard collar of the dust bag all the way over the pipe on (the front panel. **Pic. #3**
4. Slide the front panel. with the left side first into the small slots on the left side of the vacuums frame, **see Pic's E and F above.** Ensure dust bag is completely inside compartment, then push the right side into the frame until the lock/latch clicks into place.

Picture 1



Picture 2



Picture 3

**C.4. To change motor filter, replacement Part # [Y22](#)**

1. Remove FRONT PANEL with DUST BAG.
2. On the left side, inside the vacuum chamber. you will see the filter with the arrow pointing towards the back wall.
3. Replace the filter with a new or cleaned filter, with the arrow pointing towards the back wall check that the filter stays on the left side in the top and bottom support. If the filter is dirty you can wash in mild soap by hand.

Do not clean in washing machine. Let filter dry completely and reuse as needed.

TROUBLE SHOOTING:

TIP: Model [CS-RM](#) if you do not have any suction power, but the motor runs:

- A) One of the gray hoses connecting the vacuum with a valve came loose or was not connected properly.
- B) The slider on the vacuums front panel is not closed.

NOTE: IF MOTOR SUDDENLY STOPS:

1. The most common cause is a clogged hose. Disconnect vacuum hose from cleaner, hold one end high up in the air and drop a quarter or similar object into the hose. If the quarter gets stuck the hose is clogged. Try to unclog the hose with a long stick or see below "cleaning the hose".
2. The bag is overfilled, or fine dust has clogged the bag. Replace with new bag.
DO NOT EMPTY AND REUSE
3. The vacuum cleaning tools are clogged.
4. Vacuuming large amounts of dust other than household dirt, such as dry-wall or fine wood dust can block the bags pores fast, even if the bag is fairly new; resulting in burning out the motor.
5. The motor filter is dirty and should be cleaned or replaced.
6. If vacuum unit is installed in an airtight compartment the exhausting air cannot escape, the motor can overheat and shut off until it has cooled down and is restarted, see page 10.

PULIZIA DEL TUBO ESTENSIBILE: Il tubo estensibile, oltre a tutte le sue comodità, tende ad intasarsi, soprattutto se si hanno animali domestici.

a) Sollevare il tubo su entrambe le estremità ed erogare un po' di detersivo liquido su entrambe le estremità. b) Con un tubo da giardino, tenendo entrambe le estremità ferme verso l'alto, riempire $\frac{3}{4}$ d'acqua. c) Scuotere il tubo su e giù, lasciando che il detersivo scioglia lo sporco. d) Tendere il tubo il più possibile (è necessaria la presenza del personale 2) e lavare via lo sporco con la massima pressione del tubo da giardino. Ripetere se necessario. e) Appendere il tubo, lasciarlo scaricare e asciugare completamente, fino a 24 ore.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE:

a) Mantenere pulita la camera dell'aspirapolvere. Utilizzare una spazzola per rimuovere lo sporco eventualmente accumulato.

Opzioni:

Parte n. AS-61, Scarico dell'aria calda dall'aspirapolvere all'esterno dell'armadio quando l'aspirapolvere deve essere installato in uno spazio molto ristretto. AS-61 è costituito da un imbuto che si inserisce nella parte posteriore dell'aspirapolvere, 2.5 piedini del tubo flessibile X640 e un rubinetto flangiato. Attacca il tubo flessibile all'imbuto e al rubinetto con colla in PVC o fascette stringitubo.

Parte #C065. Set di staffe di montaggio per tutti i modelli CS. Se non desideri installare i modelli CS a parete, puoi montare l'aspirapolvere su una superficie orizzontale, capovolta o contro una parete verticale.

Vaschetta spazzatrice VacPort. Modello A900 con illuminazione a LED Modello A910 senza illuminazione a LED Il modello A950 include VacPort con tubo flessibile 2" e tutti i raccordi. Solo per i modelli CS-RM. Oltre a una valvola standard per aspirapolvere, puoi aggiungere VacPort nel kickboard dell'armadietto della cucina e utilizzare una scopa per pulire rapidamente il pavimento.

CLEANING THE STRETCH HOSE:

The stretch hose, besides all its' conveniences, tends to get clogged, especially if you have pets.

- a) *Lift the hose up on both ends and dispense some liquid detergent into both ends.*
- b) *With a garden hose, holding both ends still up, fill $\frac{3}{4}$ with water.*
- c) *Shake hose up and down, let detergent loosen the dirt.*
- d) *Stretch the hose as far as you can (2 people required) and wash the dirt out with the full pressure of the garden hose. Repeat if necessary.*
- e) *Hang hose up, let hose drain and dry completely, up to 24 hours.*

MAINTENANCE INSTRUCTION:

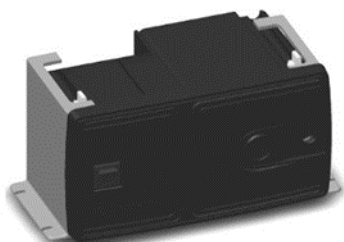
- a) *Keep vacuum chamber clean. Use a brush to clean out dirt if accumulated.*

Options:

Part # AS-61, Exhausting the warm air from the vacuum outside the cabinet when vacuum is to be installed in a very confined space.

AS-61 consists of a funnel which snaps into the back of the vacuum, 2.5 feet of flex-hose [X640](#) and a flanged spigot.

Attach flex-hose to funnel and spigot with PVC glue or hose clamps.



Part #C065. Set of mounting brackets for all CS Models. If you do not like to install the CS models in a wall, you can mount the vacuum on a horizontal surface, upside down or against a vertical wall.



VacPort sweeper pan.

Model [A900](#) with LED lighting

Model [A910](#) without LED lighting

Model [A950](#) includes VacPort with 2" flex-hose and all fittings.

For CS-RM models only.

Besides a standard vacuum valve, you could add the VacPort in your kitchen cabinet's kickboard and use a broom to quickly clean the floor.

M10 | Traduzione della pagina originale 14

Fornitura elettrica e garanzia

M10 | Revisione 19 ottobre 2026

Raccomandazione di circuito dedicato

Consigliamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere ad un circuito 20 A dedicato per i modelli 110 V o ad un circuito 15 A dedicato per i modelli 220 V.

Il cablaggio del circuito derivato fisso deve essere dimensionato e installato da un elettricista qualificato per il circuito consigliato e i requisiti elettrici locali applicabili.

Utilizzare la classificazione elettrica indicata sull'etichetta identificativa del prodotto. Le classificazioni dei prodotti 120 V esistenti rimangono 120 V. I cavi degli apparecchi montati in fabbrica sono separati dal cablaggio del circuito derivato fisso.

Garanzia limitata

unità aspirapolvere e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

M10 | Revision 19 October 2026

Dedicated circuit recommendation

We recommend that all our vacuum cleaners be connected to a dedicated 20 A circuit for 110 V models or a dedicated 15 A circuit for 220 V models.

Fixed branch-circuit wiring must be sized and installed by a qualified electrician for the recommended circuit and applicable local electrical requirements.

Use the electrical rating shown on the product rating label. Existing 120 V product ratings remain 120 V. Factory-fitted appliance leads are separate from fixed branch-circuit wiring.

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.

M32

H F RM and RMD 220 V

2026-10-19 | 220 V

H / F / RM / RMD · 220 V Ultra / Ultra Max / UltraVac

Raccomandazione sul circuito dedicato

Raccomandiamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito dedicato da 20 A per i modelli da 110 V oppure a un circuito dedicato da 15 A per i modelli da 220 V.

Fare riferimento al modello e ai dati elettrici indicati sulla targhetta del prodotto. Questa raccomandazione non modifica una tensione nominale di 120 V riportata nel manuale originale.

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

M32 | Traduzione della pagina originale 1

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Importante: le istruzioni devono rimanere con l'Unità. Il proprietario legge attentamente.

AVVERTENZA: questo manuale deve essere letto e compreso prima dell'installazione, della regolazione, della manutenzione o

viene eseguita la manutenzione. Questa unità deve essere installata da un tecnico qualificato.

La modifica di questo prodotto può essere estremamente pericolosa e potrebbe comportare lesioni personali o danni alla proprietà.

MODELLO NUMBER _____

DATA DI ACQUISTO _____

LUOGO DI PURCHASE _____

1

Manuale n. H,F,RM,RMD, CE Rev.: 10/19/2026 Codice n. M210

AS/NZS: CS8830N

RoHS

IL SISTEMA aspirapolvere BUILT-IN

InterVac Design Corp., Palm City, FL 34990, Stati Uniti

www.intervacdesign.com • e-mail: sales@intervacdesign.com

MANUALE DI INSTALLAZIONE e USO

TIPO: VAC-220 volt Modello: F220

Modello: H220 Modello: RM (F) Modello: RM (H) Modello: RMD

montato a parete

montato in superficie

aspirapolvere remoto, da incasso

aspiratore remoto, aspiratore remoto da superficie, bifacciale

Modelli F & H Modelli RM Modello RMD



RECORD THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCES

MODEL NUMBER _____

DATE OF PURCHASE _____

PLACE OF PURCHASE _____

THE BUILT-IN VACUUM SYSTEM

Manual # H,F, RM, RMD, CE

Rev.: 10/19/2026

Part # M210

INSTALLATION and OPERATING MANUAL

TYPE: VAC-220 volt

Model: F220 in-wall mounted

Model: H220 surface mounted

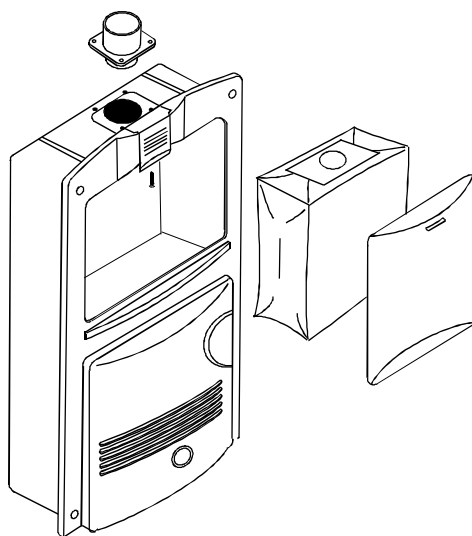
Model: RM (F) remote vacuum, in-wall mounted

Model: RM (H) remote vacuum, surface mounted

Model: RMD remote vacuum, double sided



Models F & H



Models RM



Model RMD

Important: Instructions must stay with Unit. Owner read carefully.

WARNING:

This manual must be read and understood before installation, adjustment, service or maintenance is performed. This unit must be installed by a qualified technician.

Modification of this product can be extremely hazardous and could result in personal injury or property damage.



InterVac Design Corp., Palm City, FL 34990, USA
www.intervacdesign.com • e-mail: sales@intervacdesign.com



RoHS



AS/NZS: CS8830N

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un aspirapolvere elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo aspirapolvere.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

1. Non lasciare l'apparecchio quando è collegato. Scollegare dalla presa elettrica quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
2. Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
3. Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il sacchetto per la polvere e i filtri installati.
4. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini. Non consentire che l'unità venga utilizzata come un giocattolo.
5. Utilizzare solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori e il sacchetto per la polvere consigliati dal produttore.
6. Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituire l'aspirapolvere a InterVac o a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e la riparazione.
7. Non inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare con le aperture bloccate; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro materiale che possa ridurre il flusso d'aria. Quando il filtro secondario si sporca, sciacquarlo con acqua tiepida o sostituirlo con un nuovo filtro. Il filtro deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
8. Non far cadere né inserire mai alcun oggetto nelle aperture.
9. Spegnerne tutti i controlli prima di scollegare.
10. Non tirare o trasportare tramite il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a bordi o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
11. Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo.
12. Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e da tutte le parti in movimento.
13. Non raccogliere oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde. Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere e/o i filtri in posizione.
14. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
15. Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
16. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili come la benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti.
17. Non posizionare oggetti contro l'aspirapolvere. Mantenere l'area libera.
18. Non calpestare il tubo né tirarlo con forza.

19. Non raccogliere oggetti di grandi dimensioni come carta straccia o panni, che potrebbero intasare il tubo.

20. Non installare questo aspirapolvere in un'area esposta ad alte temperature.

21. Installare questo aspirapolvere in un luogo asciutto.

22. Non tentare di riparare l'aspirapolvere. L'unità è sigillata e non può essere aperta senza danni all'unità. Per assistenza, chiamare il rivenditore di assistenza autorizzato locale o inviare un'e-mail direttamente a InterVac Design.

AVVERTIMENTO:

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Le istruzioni per gli apparecchi aventi una parte di classe III alimentata da un alimentatore staccabile devono indicare che l'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.

GARANZIA LIMITATA

InterVac Design Corp. garantisce le unità aspirapolvere e VacPort per due (2) anni e gli accessori per trenta (30) giorni, dalla data di acquisto originale contro difetti di materiali o lavorazione. La normale usura e la sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Nessun rimborso in contanti.

Questa garanzia è estesa solo all'acquirente originale. Sarà richiesta una ricevuta di acquisto o altra prova della data di acquisto originale prima che venga prestata la prestazione della garanzia.

È necessario restituire la scheda di garanzia o inserire la garanzia sul nostro sito Web per essere coperti da queste disposizioni.

Questa garanzia copre solo i guasti dovuti a difetti nei materiali o nella lavorazione che si verificano durante il normale utilizzo e non copre i danni che si verificano durante la spedizione o guasti causati da prodotti non forniti da InterVac Design, o guasti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, negligenza, cattiva gestione, applicazione errata, alterazione, modifica o uso commerciale come hotel, ufficio, ristorante o noleggio del prodotto, o assistenza da parte di chiunque non sia un centro di assistenza autorizzato, o danni attribuibili a cause di forza maggiore.

LIMITI ED ESCLUSIONI

Non ci sono garanzie espresse ad eccezione di quelle sopra elencate. INTERVAC DESIGN NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO O DERIVANTI DA QUALSIASI VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA. TUTTE LE GARANZIE ESPRESSE E IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE AL PERIODO DI GARANZIA APPLICABILE STABILITO SOPRA.

Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto le esclusioni o limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili al tuo caso. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici che variano da stato a stato. Se si verifica un problema con questo prodotto durante o dopo il periodo di garanzia, è possibile contattare il rivenditore o il centro assistenza. Se il problema non viene gestito in modo soddisfacente, inviaci un'e-mail con il tuo reclamo direttamente.

POLITICA DI RITORNO

Non accetteremo spedizioni prive di un numero di autorizzazione al reso. Chiama il tuo rivenditore per ottenere il numero RA. Imballare con cura e spedire l'unità in porto franco, adeguatamente assicurata e, preferibilmente nella scatola originale. Allegare una lettera che descriva la natura del problema o del reclamo. Il rivenditore InterVac riparerà o sostituirà l'unità. Tuttavia, la nostra politica prevede che non siano previsti rimborsi in contanti dopo il periodo di prova di 30 giorni.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using an electrical vacuum cleaner, basic precautions should always be followed including the following:
Read all instructions carefully before using this vacuum cleaner.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from an electrical outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Never operate this vacuum cleaner without a dust bag and filters in place.
4. Close attention is necessary when used by or near children. Do not allow unit to be used as a toy.
5. Use only for intended use as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments and dust bag.
6. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or fell into water, return the vacuum cleaner to InterVac or an authorized service dealer for examination and repair.
7. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and any other material that may reduce air flow. When the secondary filter becomes dirty, rinse in warm water or replace with a new filter. Filter should be completely dry before using.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Turn off all controls before unplugging.
10. Do not pull or carry by cord, do not use cord as a handle, do not close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
11. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
12. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and all moving parts.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes. Do not use without dust bag and or filters in place.
14. Use extra caution when cleaning on stairs.
15. Do not handle plug or appliance with wet hands.
16. Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
17. Do not place objects against the vacuum cleaner. Keep area clear.
18. Do not step on the hose or pull the hose forcibly.
19. Do not pick up large objects such as waste paper or cloth, which may clog the hose.
20. Do not install this vacuum cleaner in an area exposed to high temperatures.
21. Install this vacuum cleaner in a dry place.
22. Do not attempt to service the vacuum cleaner. Unit is sealed and can not be opened without damage to the unit. For service, call your local Authorized service dealer, or e-mail InterVac Design direct.

WARNING:

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experiences and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to insure that they do not play with the appliance. The instructions for appliances having a part of **class III construction** supplied from a **detachable power supply unit** shall state that the appliance is only to be used with the Power supply unit provided with the appliance.

LIMITED WARRANTY

InterVac Design Corp. will repair the power unit with new or rebuilt parts, free of charge for three (3) years from the date of original purchase in the event of a defect in materials or workmanship. No cash refunds. Excluded are the following items that require normal replacement:

Disposable dust bag, filters, vacuum cleaner tools and vacuum hoses.

This warranty is extended only to the original purchaser. A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty performance is rendered.

You must return your warranty card or you can enter your warranty on our website in order to be covered under these provisions.

This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship which occur during normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failures which are caused by products not supplied by InterVac Design, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, modification, or commercial use such as hotel, office, restaurant or rental use of the product, or service by anyone other than an authorized service center, or damage that is attributable to acts of God.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

There are no expressed warranties except as listed above.

INTERVAC DESIGN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty last, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights that vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or service center. If the problem is not handled to your satisfaction, then please send via e-mail your complaint direct to us.

RETURN POLICY

We will not accept shipments without a Return Authorization number. Please call your dealer for your RA number. Carefully pack and send the unit prepaid, adequately insured and, preferably in the original carton. Enclose a letter describing the nature of the problem and InterVac's dealer will repair or replace your unit. However our policy is, no cash refunds after the 30 days trial period.

3

Modelli InterVac: F220, H220, RM, RMD 220/240 volt

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: per evitare possibili scosse elettriche, assicurarsi che l'elettricità sia spenta dall'interruttore principale o dall'interruttore automatico. Tutto il cablaggio deve essere conforme al National ElectricCode.

Nota: i collegamenti elettrici devono essere effettuati solo da un elettricista qualificato.

MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI DOUBLE-INSULATED Un apparecchio a doppio isolamento è contrassegnato con uno o più dei seguenti elementi: Le parole **DOPPIO ISOLAMENTO** o **DOPPIO ISOLAMENTO** o il simbolo del doppio isolamento (quadrato all'interno di un quadrato).

In un apparecchio a doppio isolamento sono previsti due sistemi di isolamento invece della messa a terra. Su un apparecchio a doppio isolamento non è previsto alcun mezzo di messa a terra, né è necessario aggiungere un mezzo per la messa a terra all'apparecchio. La manutenzione di un apparecchio a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Le parti di ricambio per un apparecchio a doppio isolamento devono essere identiche alle parti da sostituire.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non cambiare comunque la spina.

Elenco delle parti: Modelli InterVac: 220 / 240 volt, 6amp, 50/60hz Modello di carta: #W600 o W601
CEMorsettiera 4 ConcreteAnchors

Con il modello InterVac RM220 sono disponibili opzioni di montaggio 2:

1 : Incasso montato a parete. 2: Montaggio su superficie contro una parete.

F220, H220, RM, RMD

4 viti con tappi coprivite 2 sacchetti aspirapolvere, Particolare raccordi vari se forniti

#Y08 oY09

st

nd

MODELLO: Modello di carta per installazione con montaggio su superficie (sospeso) H-220 #W600

Passo 1.

Passo

2. Passo 3.

Passo 4.

NOTA:

Passo 5.

Per arrivare il più lontano possibile con il tubo dell'aspirapolvere, scegli una parete o una superficie posizionata centralmente e con una presa elettrica nelle vicinanze. Fissare la sagoma di carta al muro o ad una superficie ad almeno 100mm sopra il pavimento. Fissare le viti #8 in dotazione a una parete di compensato. Tenere le teste delle viti 3.2mm lontane dal muro. Se hai un muro di blocchi, usa ancoraggi in cemento. Far scorrere i fori nella parte posteriore dell'aspirapolvere sopra le teste delle viti 4 e spingere verso il basso. Se l'aspirapolvere è troppo allentato, serrare nuovamente le viti. Se l'unità è stata montata orizzontalmente o ad angolo tende a scivolare via dalle teste delle viti. Attacca un piccolo blocco di legno contro la parte superiore dell'alloggiamento. Verificare che il sacchetto per la polvere e il filtro del motore (sotto il sacchetto per la polvere) siano a posto.

InterVac Models: F220, H220, RM, RMD**220/240 volt****INSTALLATION**

CAUTION: To avoid possible electrical shock, be sure that electricity is turned off at the main switch or circuit breaker. All wiring must be in accordance with the National Electric Code.

Note: Electrical connections should only be made by a qualified electrician.

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

A double-insulated appliance is marked with one or more of the following: The words DOUBLE INSULATION or DOUBLE INSULATED or the double insulation symbol (square within a square).



In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Parts List:

InterVac Models: F220, H220, RM, RMD	220 / 240 volt, 6amp, 50/60hz
Paper template: #W600 or W601	4 screws with screw caps
CE Terminal block	2 vacuum bags, Part # Y08 or Y09
4 Concrete Anchors	various pipe fittings if supplied

With the InterVac model RM220 you have 2 mounting options:

- 1st: Recessed mounted in a wall.
- 2nd: Surface mounted against a wall.

MODEL: H-220 surface mounted (hanging) installation**Paper Template #W600**

- Step 1.** To reach with the vacuum hose as far as possible, choose a wall or surface that is centrally located and has an electrical outlet close by.
- Step 2.** Tape the paper template to the wall or a surface at a minimum of 100mm above the floor.
- Step 3.** Attach the enclosed #8 screws to a plywood wall. Keep the screw heads 3.2mm from the wall. If you have a block wall, use concrete anchors.
- Step 4.** Slide the key holes in the back of the vacuum cleaner over the 4 screw heads and push down. If vacuum cleaner is too loose re-tighten screws. **NOTE:** If the unit has been mounted horizontally or on an angle it has a tendency to slide off the screw heads. Attach a small wood block against the top of the housing.
- Step 5.** Check to be sure dust bag and motor filter (under dust bag) are in place.

M32 | Traduzione della pagina originale 4

4

MODELLO RM (F) DA INCASSO

Modello di carta W601

Cerca una presa elettrica o un interruttore automatico 15 per la tua linea di alimentazione.

:

Fissare la sagoma di carta alla parete o alla superficie ad almeno 100mm dal pavimento, in modo che l'aria di scarico non sia limitata. Leggere le istruzioni sul modello di carta. Posizionare l'aspirapolvere nell'incavo, prima dall'estremità inferiore, e fissarlo con le quattro viti e i cappucci a vite.

Installare la(e) valvola(e) dell'aspirapolvere remoto.

il tubo flessibile è la via più breve verso la valvola di ingresso.

NOTA: i quattro fori di montaggio negli angoli esterni della flangia del RMF220 devono essere aperti dal retro con una punta 5mm.

ATTENZIONE Scollegare tutta l'alimentazione elettrica dalla parete prima di forare o tagliare!

Controllare dietro il muro dove potrebbe essere fissato il cavo elettrico. Passo 1.

Passo

2. Passo 3.

Passo

4. Passo 5.

Passo 6.

Richiede una profondità 100mm, misurata dalla parte anteriore del muro. Per arrivare il più lontano possibile con il tubo di aspirazione, installare il (i) in una posizione centrale. L'unità aspirante deve essere montata il più vicino possibile alla(e) valvola(e) remota(e). Più breve è

la distanza maggiore è il flusso d'aria. Assicurati che non ci siano ostacoli dietro il muro prima di iniziare a tagliare.

Dal retro del muro installare il raccordo flangiato sull'aspirapolvere superiore con le quattro piccole viti # 6. Collegare il tubo flessibile grigio 50mm . Itinerario

centralina dell'aspirapolvere

valvola remota

MODELLO: F-220 Modello cartaceo per installazione a parete o a parete cava n. W601

NOTA: i quattro fori di montaggio negli angoli esterni della flangia dello F-220 devono essere praticati dal retro dell'unità con una punta da trapano 5m/m quando l'unità deve essere incassata in una parete.

Passo 1.

Passo 2.

NOTA: L'aspirapolvere richiede una cavità di profondità 100mm, misurata dalla parte anteriore del muro.

Passo

3. Passo 4.

Passo

5. Passo 6.

Il conduttore di terra del non viene utilizzato e deve essere tagliato e isolato con nastro isolante.

L'aspirapolvere è a doppio isolamento e non necessita di filo di terra.

Passo 8.

Per arrivare il più lontano possibile con il tubo dell'aspirapolvere, scegli una parete o una superficie posizionata centralmente e dotata di presa elettrica o collegamento a un interruttore automatico 15.

Fissare la dima al muro ad un'altezza comoda. Fare riferimento alla dima di carta #B040E per il ritaglio e l'installazione.

Installare un cavo minimo 600V, HO5V2, 1 mm (utilizzare cavi classificati almeno per 95C) dall'alimentazione elettrica e far passare il cavo di alimentazione attraverso la cavità ritagliata. Aprire il coperchio laterale 70mm x 35mm dell'aspirapolvere e tirare la morsettiera attraverso l'apertura.

Attraverso il foro 20mm nella parte inferiore dell'unità inserire il cavo di alimentazione volt 220/230 classificato HO5V2, 1.5mm e collegarlo alla morsettiera. L'aspirapolvere può avere fili bianchi e neri o fili blu e marroni. Collega il nero o il marrone al filo marrone e il bianco o il blu al filo blu.

Vedi pag

3. Avvolgere il pressacavo attorno al cavo di alimentazione e inserirlo con un paio di pinze nel foro 20mm.

Far scorrere l'unità, prima dal basso, nell'apertura nel muro e fissarla con le quattro viti e i relativi tappi.

Non stringere eccessivamente le viti. Verificare che il sacchetto per la polvere e il filtro del motore (sotto il sacchetto per la polvere) siano a posto.

cavo di alimentazione

Passo 7.

fili gialli. Passo 8.

NOTA: i mezzi per scollegare i cavi devono essere incorporati in conformità con le norme di cablaggio locali

e regolamenti.

Dalla valvola dell'aspirapolvere remoto percorso 2 cavi 0.50mm Approvato CE (classificato H05V2) minimo

300V 95 C, (24 linea volt) lungo il tubo flessibile fino al fondo dell'alloggiamento dell'aspirapolvere e collegarlo ai due Fissare i cavi con "fascette" al tubo flessibile. Installare il cavo di alimentazione da volt 1mm H05V2, 300V, 220/230 (utilizzare cavi classificati almeno per 95 C.) attraverso il foro 20mm sul fondo dell'aspirapolvere. Aprire il coperchio laterale per raggiungere la morsettiera. Collegare alla morsettiera all'interno dell'alloggiamento al cavo di alimentazione. Fissare il pressacavo attorno al cavo di alimentazione e con un paio di pinze inserirlo nel foro dell'alloggiamento.

lo

s Sostituire il coperchio di accesso.

Non è necessario il filo di terra, l'aspirapolvere è dotato di doppio isolamento.

MODEL: F-220 in-wall or hollow wall Installation

Paper Template # W601

NOTE: The four mounting holes in the outer corners of the flange of the F-220 have to be drilled from the back of the unit with a 5mm drill bit when the unit is to be recessed into a wall.

NOTE: The Vacuum Cleaner requires a cavity of 100mm depth, measured from front of the wall.

- Step 1.** To reach with the vacuum hose as far as possible, choose a wall or surface that is centrally located and has an electrical outlet or a connection from a 15 amp circuit breaker.
- Step 2.** Tape the template against the wall at a comfortable height
- Step 3.** Refer to the paper template #B040E for the cut out and installation.
- Step 4.** Install a 600V, HO5V2, 1 mm minimum cable (use wires rated for at least 95C) from the electrical power supply and pull the power cable through the cut-out cavity.
- Step 5.** Open the 70mm x 35mm side cover of the vacuum and pull the terminal block through the opening.
- Step 6.** Through the 20mm hole in the bottom of the unit insert your 220/230 volt power supply cable rated HO5V2, 1.5mm and connect to the terminal block. The vacuum cleaner may have black and white wires or blue and brown wires. Connect Black or Brown to your Brown wire and White or Blue to your Blue wire.
The ground conductor of the power supply cable is not used and should be cut and insulated with electrical tape. The vacuum cleaner is double insulated and does not require a ground wire.
 See page 3.
- Step 8.** Wrap the strain relief clamp around the power supply cable and insert with a pair of pliers into the 20mm hole. Slide the unit, bottom first, into the opening in the wall and secure with the four screws and screw caps. Do not over tighten screws. Check to be sure dust bag and motor filter (under dust bag) are in place.

MODEL RM (F) FLUSH MOUNTED

Paper Template W601

NOTE: The four mounting holes in the outer corners of the flange of the RMF220 have to be opened up from the back with a 5mm drill bit.

The vacuum cleaner power unit requires 100mm depth, measured from the front of the wall.

To reach with the vacuum hose as far as possible, install the remote valve(s) in a central location.

The vacuum unit should be mounted as close as possible to the remote valve(s). The shorter the distance the stronger the airflow.

Make sure there are no obstructions behind the wall before you start cutting.

Look for an electrical outlet or a 15 amp circuit breaker for your power supply line.

WARNING: Disconnect all electrical power to the wall area before drilling or cutting!

Check behind the wall where electrical cable may be secured.

- Step 1.** Attach the paper template to wall or surface a minimum of 100mm above the floor, so that the exhausting air is not restricted.
- Step 2.** Read instructions on paper template.
- Step 3.** Place the vacuum cleaner in the cut-out, lower end first, and secure with the four screws and screw Caps.
- Step 4.** Install the remote vacuum valve(s).
- Step 5.** From the back of the wall install the flanged fitting to the top vacuum cleaner with the four small # 6 screws.
- Step 6.** Attach the gray 50mm flex-hose . Route the flex-hose the shortest way to the inlet valve.
- Step 7.** From the remote vacuum valve route 2 wires 0.50mm CE approved (HO5V2 rated) minimum 300V 95 C, (24-volt line) along the flex-hose to the bottom of the vacuum cleaner housing and connect it to the two **yellow wires**. Secure the wires with "ty-wraps" to the flex-hose.
- Step 8.** Install 1mm HO5V2, 300V , 220/230 volt power supply cable (use wires rated for at least 95 C.) through the 20mm hole on the bottom of the vacuum. Open the side cover to reach the terminal block. Connect to the terminal block inside housing to the power cable. Attach the strain relief around power cable and with a pair of pliers insert into the housing hole. Replace the access cover .

Ground wire to earth is not required, vacuum is double insulated.

NOTE: A means of disconnecting the wires must be incorporated in accordance with local wiring rules and regulations.

5

Fig.: B

Modello di carta:

#W600

RM (H)

RM (F)

MODELLO RM (H) con cavo elettrico, Installazione a Superficie

Modello di carta W600

Passo 1.

Passo 2.

Passo 3.

NOTA

Passo 4.

Passo

5. Passo

6. Passo 7.

.

Passo 8.

valvola remota Per raggiungere il punto più lontano possibile con il tubo di aspirazione, installare la (e) in una posizione centrale. L'unità aspirante deve essere montata il più vicino possibile alla(e) valvola(e) remota(e). Più breve è

la distanza migliore è il flusso d'aria. Cerca una presa elettrica o un interruttore automatico per la linea di alimentazione se usi il cablaggio fisso.

l'unità, serrare nuovamente le viti

NOTA: I

Fissare la sagoma di carta alla parete o alla superficie con nastro adesivo ad una distanza minima di 100mm da eventuali ostruzioni che potrebbero bloccare lo scarico dell'aria. Fissare le quattro viti (#8) al muro attraverso la sagoma di carta. Mantenere le teste delle viti a circa 3.2mm dalla superficie della parete. Collegare l'aspirapolvere alle quattro teste delle viti nei quattro fori nella parte posteriore, quindi far scorrere l'unità verso il basso in posizione bloccata. Se l'aspirapolvere è allentato sulle teste delle viti. :

Fissare il raccordo flangiato alla parte superiore dell'alloggiamento con le quattro viti #6. Far passare il tubo flessibile grigio 50mm nel percorso più breve verso la valvola di ingresso. Installare la/e valvola/e remota/e dell'aspirapolvere in una posizione centrale. Fissare il tubo flessibile alle estremità dei raccordi, con fascette stringitubo o con colla in PVC. Dalla valvola dell'aspirapolvere remoto, installare due fili 0.5mm

con classificazione H05V2, 300V, 60 C, cavo (linea 24-tensione) lungo il tubo flessibile fino al fondo dell'aspirapolvere e collegare i due. Fissare i fili con fascette o nastro isolante al sistema di tubazioni. Testare il corretto funzionamento dell'unità inserendo l'estremità fasciata del tubo dell'aspirapolvere nella valvola remota. Si prega di verificare che il sacchetto per la polvere e il filtro del motore (sotto il sacchetto per la polvere) siano installati.

Il funzionamento deve essere installato in una piccola zona stretta, deve essere installata un'adeguata ventilazione per l'aria di scarico. Mantenere il tubo o tubo flessibile breve quanto necessario, usando meno curve possibile. Ogni raggione si stemaditubazioni è una restrizione e deteriora la potenza dell'unità.

Se l'unità dell'aspirapolvere è montata sul retro o in un angolo, potrebbe scivolare via dalle teste delle viti. Per evitare ciò, fissare un piccolo blocco con una vite contro il muro sopra l'aspirapolvere come fermo.

fili gialli

MODELLO RMD con cavo elettrico o installazione cablata

Nota: l'installazione per il modello RMD è la stessa dei modelli RM. È possibile inserire il tubo dell'aspirapolvere sia nella porta sul pannello frontale che nella valvola dell'aspirapolvere montata a distanza. Quando si inserisce il tubo dell'aspirapolvere nel pannello frontale è necessario utilizzare l'interruttore per avviare e arrestare l'aspirapolvere.

MODEL RM (H) with electric cord, Surface Mounted Installation

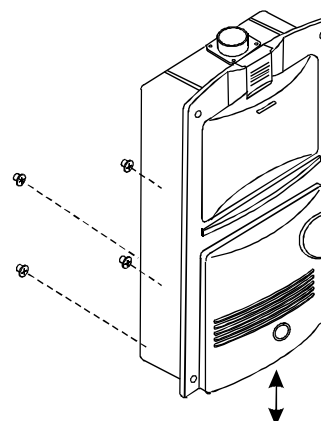
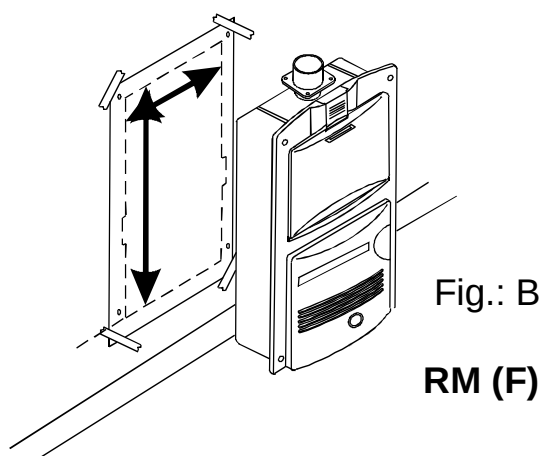
Paper Template W600

To reach with the vacuum hose as far as possible, install the **remote valve(s)** in a central location. The vacuum unit should be mounted as close as possible to the remote valve(s). The shorter the distance the better the airflow.

Look for an electrical outlet or a circuit breaker for your power supply line if you hard wire.

NOTE: If unit is to be installed in a small closet or tight area, adequate ventilation should be installed for the exhausting air. Keep pipes or flex-hose as short as necessary, using as few elbows as possible. Every radius in the piping system is a restriction and deteriorates the power of the unit.

- Step 1.** Tape the paper template to the wall or surface at a minimum of 100mm away from any obstructions which might block the exhausting air.
- Step 2.** Attach the four screws (#8) through the paper template into the wall. Keep the screw heads about 3.2mm from the wall surface.
- Step 3.** Attach vacuum cleaner to the four screw heads into the four keyholes in the back of the unit, then slide unit down into locked position. If vacuum cleaner is loose on the screws re-tighten screw heads.
- NOTE:** If the Vacuum unit is mounted on it's back or on an angle it may slide off the screws heads. To prevent this, attach a small block with a screw against the wall on top of the vacuum as a stop.
- Step 4.** Attach the flanged fitting to the top of the housing with the four #6 screws .
Route the gray 50mm flex-hose the shortest way to the inlet valve.
- Step 5.** Install the remote vacuum valve(s) in a central location.
- Step 6.** Attach the flex-hose to the ends of the fittings, either with hose clamps or with PVC glue.
- Step 7.** From the remote vacuum valve install two wires 0.5mm rated H05V2, 300V, 60 C, cable (24-volt line) along the flex-hose to the bottom of the vacuum and connect to the two **yellow wires**. Secure the wires with "ty-wraps" or electric tape to the pipe system.
- Step 8.** Test unit for proper operation by inserting the banded end of the vacuum hose into the remote valve. Please, check that dust bag and motor filter (under dust bag) are installed.



Paper Template:
W600

RM (H)

MODEL RMD with Electric Cord or Hard-wired Installation

Please note: the installation for the model RMD is the same as for the models RM. You can insert the vacuum hose in the door on the front panel as well as in the remote mounted vacuum valve.

When inserting the vacuum hose into the front panel you have to use the switch to start and stop the vacuum.

M32 | Traduzione della pagina originale 6

COME FUNZIONARE MODELLI: F220 + H220

NOTA: LA PARTE INFERIORE DELL'ASPIRATORE SARÀ ABBASTANZA CALDA DURANTE L'USO.

NON RIUTILIZZARE IL SACCHETTO POLVERE,

.

SE L'ASPIRATORE SMETTE DI FUNZIONARE:

LA PROTEZIONE TERMICA SUL MOTORE SI RESETTERÀ AUTOMATICAMENTE DOPO

VEDI LA GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

CIRCA 1.5 ORE. PER FAVORE

Sacco di ricambio # Y08 Sacco per la polvere in fibra a strati ad alta filtrazione 5.

I pori fini del sacchetto si ostruiranno dopo aver riempito il sacchetto per la prima volta, quando si riutilizza il sacchetto il motore si surriscalderà e si fermerà.

A. Collegamento e scollegamento del tubo

B. Interruttore di accensione/spegnimento

C: Come cambiare il sacchetto per la polvere,

C: Per cambiare il filtro del motore, parte di ricambio n. Y21

1. Sollevare il coperchio della valvola di ingresso sulla parte anteriore della porta.

2. Inserire il manicotto del tubo con una per fissarlo.

3. Per rimuoverlo, girare il tubo in entrambe le direzioni tirando il tubo verso di sé.

1. Per avviare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore in posizione "I".

2. Per fermare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore in posizione "O".

1. Rimuovere la porta e il sacchetto per la polvere.

2. Raggiungere la cavità verso il fondo dell'aspirapolvere e rimuovere il filtro del motore.

3. Sostituisci il filtro con uno nuovo e rimbocca gli angoli in modo che il filtro sia piatto sulla griglia.

4. Se necessario, pulire il filtro sporco aspirando o lavando a mano con sapone neutro. . Lasciare asciugare completamente il filtro e riutilizzarlo secondo necessità.

leggera torsione

1. Aprire lo sportello dell'aspirapolvere spingendo la chiusura verso l'alto e rimuovere sia lo sportello che il sacchetto per la polvere.

2. Trasportare lo sportello e il sacchetto per la polvere nel contenitore dei rifiuti. Rimuovere il sacchetto pieno e gettarlo.

3. Posizionare un nuovo sacchetto per la polvere sopra la paletta sulla porta.

4. Quando chiudi la porta, rimbecca il bordo superiore della borsa, in modo che la porta sia adeguatamente sigillata e la chiusura scatti in posizione. : Se si rompe il coperchio di ingresso del tubo dell'aspirapolvere, è sufficiente riattaccarlo allineando una delle piccole fossette situate all'interno del coperchio di ingresso e quindi premere con forza sull'altro lato per scattare in posizione.

fissare il collare del sacchetto per la polvere sopra la paletta

(vedi Fig.: E)

CONSIGLIO

Non pulire in lavatrice

6

spingere il bordo superiore del sacchetto all'interno dell'aspirapolvere mentre si chiude la porta, spingere il collare di cartone del sacchetto contro la porta

HOW TO OPERATE MODELS: F220 + H220

NOTE: THE LOWER PART OF THE VACUUM CLEANER WILL BE QUITE WARM WHEN IN USE.

IF THE VACUUM STOPS RUNNING:

THE THERMAL PROTECTOR ON THE MOTOR WILL RESET AUTOMATICALLY AFTER ABOUT 1.5 HOURS.

PLEASE SEE TROUBLE SHOOTING GUIDE.

DO NOT REUSE DUST BAG, the fine pores of the bag will clog after filling the bag the first time, when reusing the bag the motor will overheat and stop.

A. Connecting and disconnecting the hose.

1. Lift the inlet valve cover on the front of the door.
2. Insert hose cuff with a slight twist to secure.
3. To remove, turn hose in either direction while pulling hose towards you.

B. On / Off Switch

1. To start the vacuum cleaner, push the switch to the "I" position.
2. To stop the vacuum cleaner, push the switch to the "O" position.

C: How to change the dust bag,

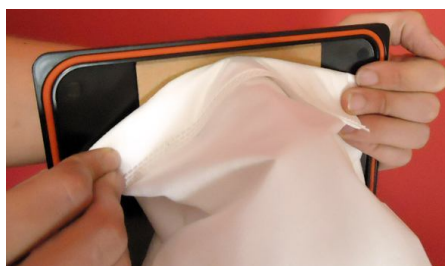
Replacement bag # Y08 high filtration 5 layer fiber dust bag.

1. Open the door on the vacuum cleaner by pushing the latch upward and remove both door and dust bag.
2. Carry door and dust bag to the trash container. Remove full bag and discard.
3. Place a new dust bag all the way over the scoop on the door.
4. When closing door, tuck in the top edge of the bag, so the door is properly sealed and the latch clicks into place.

TIP: If you break off the vacuum hose inlet cover, simply reattach it by lining up one of the small dimples located on the inside of the inlet cover and then press hard on the other side to click into position.



attach collar of dust bag
over scoop



push the cardboard collar of
the bag tight against the door



push the top edge of the bag inside
the vacuum when closing the door

C: To change motor filter, Replacement Part # Y21 (see Fig.: E)

1. Remove door and dust bag.
2. Reach into the cavity towards the bottom of the vacuum cleaner and remove the motor filter.
3. Replace the filter with a new filter and tuck in the corners so that the filter lays flat on the grid.
4. If necessary, clean the dirty filter by vacuuming or washing in mild soap by hand.
Do not clean in washing machine. Let filter dry completely and reuse as needed.

M32 | Traduzione della pagina originale 7

COME FUNZIONARE IL MODELLO RM

NOTA: LA PARTE INFERIORE DELL'ASPIRATORE PUÒ ESSERE ABBASTANZA CALDA.

SE L'ASPIRATORE SMETTE DI FUNZIONARE: IL PROTETTORE TERMICO SUL MOTORE SI RIPRISTERA' AUTOMATICAMENTE DOPO CIRCA 1.5 ORE.

A. Collegamento e scollegamento del tubo

B. Come cambiare il sacchetto per la polvere, parte di ricambio n. Y08

NON UTILIZZARE MAI L'ASPIRAPOLVERE SENZA IL SACCO POLVERE O IL FILTRO MOTORE

C: Per sostituire il filtro del motore, parte di ricambio n. Y21 (vedere Fig.: E)

.
.

SI PREGA DI VEDERE LA GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

INIZIA E FERMATI.

1. Sollevare il coperchio della valvola di ingresso sulla parete.
2. Inserire il manicotto del tubo ruotandolo leggermente. L'aspirapolvere si avvierà automaticamente.
3. Per rimuoverlo, girare il tubo in entrambe le direzioni tirando il tubo verso di sé. L'aspirapolvere smetterà di funzionare.
1. Aprire lo sportello dell'aspirapolvere spingendo il fermo verso l'alto e rimuovere completamente lo sportello.
2. Rimuovere il sacchetto pieno e gettarlo.
3. Individuare il tubo all'interno della camera dell'aspirapolvere. Tenendo il collare di cartone del nuovo sacchetto a un angolo di circa 45°, inserire la parte di cartone del sacchetto contro l'angolo superiore posteriore della camera dell'aspirapolvere dietro il tubo. Sollevare il più possibile la parte anteriore del collare sopra il tubo.
4. Quando chiudi la porta, rimbocca gli angoli sinistro e destro della borsa, in modo che la porta sia adeguatamente sigillata e la chiusura scatti in posizione.
1. Rimuovere la porta e il sacchetto per la polvere.
2. Raggiungere la cavità verso il fondo dell'aspirapolvere e rimuovere il filtro del motore.
3. Sostituisci il filtro con uno nuovo e rimbocca gli angoli in modo che il filtro sia centrato
4. Se ne hai bisogno; pulire il filtro sporco aspirando o lavando a mano con sapone neutro.
- . Lasciare asciugare completamente il filtro e riutilizzarlo secondo necessità.

NON RIUTILIZZARE I SACCHETTI POLVERE,

e piatto.

Non pulire in lavatrice

Motore

7

Parte filtro di ricambio n. Y21

Infila gli angoli e i lati

con attenzione sotto le costole

HOW TO OPERATE MODEL RM

**NOTE: THE LOWER PART OF THE VACUUM CLEANER CAN BE QUITE WARM.
IF THE VACUUM STOPS RUNNING:
THE THERMAL PROTECTOR ON THE MOTOR WILL RESET
AUTOMATICALLY AFTER ABOUT 1.5 HOURS.
PLEASE SEE TROUBLE SHOOTING GUIDE.**

A. Connecting and disconnecting the hose. START AND STOP.

1. Lift inlet valve cover on the wall.
2. Insert hose cuff with a slight twist. The vacuum cleaner will start automatically.
3. To remove, turn hose in either direction while pulling hose towards you.
The vacuum cleaner will stop running.

B. How to change the dust bag, Replacement Part # Y08 DO NOT REUSE DUST BAGS,

1. Open the door on the vacuum cleaner by pushing the latch upward and remove door completely.
2. Remove full bag and discard.
3. Locate the pipe inside the vacuum chamber. Holding the new bags cardboard collar at approximately a 45 degree angle, insert the cardboard part of the bag against upper back corner of the vacuum cleaner chamber behind the pipe. Lift the front of the collar over the pipe as far as possible.
4. When closing door, tuck-in the left and right corners of the bag, so the door is properly sealed and the latch clicks into place.



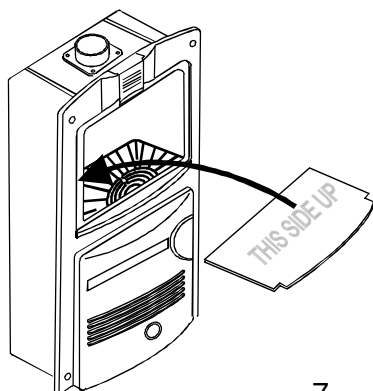
NEVER OPERATE THE VACUUM CLEANER WITHOUT THE DUST BAG OR THE MOTOR FILTER.

C: To change motor filter, Replacement Part # Y21 (see Fig.: E)

1. Remove door and dust bag.
2. Reach into the cavity towards the bottom of the vacuum cleaner and remove the motor filter.
3. Replace the filter with a new filter and tuck-in the corners so that the filter lays centered and flat.
4. If you need to; clean the dirty filter by vacuuming or washing in mild soap by hand.

Do not clean in washing machine.

Let Motor filter dry completely and reuse as needed.



Replacement Filter Part # Y21

Tuck in the corners and sides carefully under the ribs

COME FUNZIONARE IL MODELLO RMD

NOTA: LA PARTE INFERIORE DELL'ASPIRATORE PUÒ ESSERE ABBASTANZA CALDA. SE L'ASPIRATORE SMETTE DI FUNZIONARE:

NON UTILIZZARE MAI L'ASPIRAPOLVERE SENZA IL SACCO POLVERE O IL FILTRO MOTORE

Scollegare il tubo dell'aspirapolvere dall'unità e lasciare raffreddare l'aspirapolvere. La protezione termica sul motore si ripristina automaticamente dopo che il motore si è raffreddato. La causa più probabile è il sacchetto pieno o il tubo dell'aspirapolvere ostruito.

SI PREGA DI VEDERE LA GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

A. Collegare e scollegare il tubo dell'aspirapolvere

B. Come cambiare il sacchetto raccogli polvere a doppio collare, parte di ricambio n. Y09

NON RIUTILIZZARE I SACCHETTI POLVERE,

C. Per sostituire il filtro del motore, parte di ricambio n. Y21 (vedere Fig.: E)

. INIZIA E FERMATI.

1. Sollevare il coperchio della valvola di ingresso remota sul muro.

2. Sollevare lo sportello sulla porta, inserire il tubo e posizionare l'interruttore su ON.

3. Per rimuoverlo, girare il tubo in entrambe le direzioni tirando il tubo verso di sé.

1. Aprire lo sportello dell'aspirapolvere spingendo la piccola chiusura verso l'alto e rimuovere completamente lo sportello. 2.

3. Individuare il tubo all'interno della camera dell'aspirapolvere. Tenendo il collare di cartone del sacchetto a un angolo di circa 45°, inserire la parte di cartone del sacchetto contro l'angolo superiore posteriore della camera dell'aspirapolvere dietro il tubo. Sollevare il più possibile la parte anteriore del collare sopra il tubo. Quindi attaccare il collare al tubo della porta. Far scorrere il fondo del sacchetto nel vano dell'aspirapolvere e fissare lo sportello.

4. Quando chiudi la porta, rimbocca gli angoli sinistro e destro della borsa, in modo che la porta sia adeguatamente sigillata e la chiusura scatti in posizione.

1. Rimuovere la porta e il sacchetto per la polvere.

2. Raggiungere la cavità verso il fondo dell'aspirapolvere e rimuovere il filtro del motore.

3. Sostituisci il filtro con uno nuovo e rimbocca gli angoli in modo che il filtro sia centrato sulla griglia, con il lato dritto rivolto all'indietro.

4. Se ne hai bisogno; pulire il filtro sporco aspirando o lavando a mano con sapone neutro. Sostituisci entrambi i pezzi.

. Lasciare asciugare completamente il filtro e riutilizzarlo secondo necessità.

Inserire il manicotto del tubo ruotandolo e spingendolo, l'aspirapolvere si avvierà automaticamente.

Il sacchetto per la polvere ha collari in cartone 2, uno liscio e uno blu stampato.

semplice

blu

Fissare al tubo interno Fissare al tubo sulla porta Infilare gli angoli prima di chiudere

e piatto

Non pulire in lavatrice

8

HOW TO OPERATE MODEL RMD

**NOTE: THE LOWER PART OF THE VACUUM CLEANER CAN BE QUITE WARM.
IF THE VACUUM STOPS RUNNING:**

Disconnect the vacuum hose from the unit and let the vacuum cool. The thermal protector on the motor will reset itself after the motor is cooled.

The most likely cause will be a full bag or clogged vacuum hose.

PLEASE SEE TROUBLE SHOOTING GUIDE.

A. Connecting and disconnecting the vacuum hose. **START AND STOP.**

1. Lift remote inlet valve cover on the wall. Insert the hose cuff with a twist and push, vacuum will start automatically.
2. Lift the flap on the door insert the hose and turn the switch to ON.
3. To remove, turn hose in either direction while pulling hose towards you.

B. How to change the double collar dust bag, Replacement Part # Y09

DO NOT REUSE DUST BAGS,

1. Open the door on the vacuum cleaner by pushing the little latch upward and remove door completely.
2. **The dust bag has 2 cardboard collars, a plain one and a printed blue collar.**
3. Locate the pipe inside the vacuum chamber. Holding the **plain** bags cardboard collar at approximately a 45 degree angle, insert the cardboard part of the bag against upper back corner of the vacuum cleaner chamber behind the pipe. Lift the front of the collar over the pipe as far as possible. Then attach the **blue** collar to the pipe at the door. Slide the bottom of the bag into the vacuum chamber and secure the door.
4. When closing door, tuck-in the left and right corners of the bag, so the door is properly sealed and the latch clicks into place.

NEVER OPERATE THE VACUUM CLEANER WITHOUT THE DUST BAG OR THE MOTOR FILTER.



Attach to inside pipe



Attach to pipe on the door



Tuck in the corners before closing

C: To change motor filter, Replacement Part # Y21 (see Fig.: E)

1. Remove door and dust bag.
2. Reach into the cavity towards the bottom of the vacuum cleaner and remove the motor filter.
3. Replace the filter with a new filter and tuck-in the corners so that the filter lays centered and flat on the grid, with the straight side towards the back.
4. If you need to; clean the dirty filter by vacuuming or washing in mild soap by hand. Replace both pieces.
Do not clean in washing machine.
Let filter dry completely and reuse as needed.

Se utilizzi il nostro comodissimo tubo estensibile, ma necessiti di maggiore potenza di aspirazione, ti consigliamo di provare il nostro tubo indeformabile per aspirapolvere centralizzato.

la causa comune è un tubo intasato. Vedere le istruzioni per la pulizia.

Il sacchetto è troppo pieno oppure è stato intasato da polvere fine. Gli strumenti di pulizia dell'aspirapolvere sono intasati. L'aspirazione di grandi quantità di polvere diversa dallo sporco domestico, come polvere di cartongesso o legno fine, può ostruire rapidamente i pori del sacchetto. Il filtro del motore è sporco e deve essere pulito o sostituito. l'unità dell'aspirapolvere è installata in uno scomparto stretto e l'aria non può essere scaricata, il motore si surriscalderà e si spegnerà finché non si sarà raffreddato. Il filtro di scarico deve essere controllato e pulito se necessario.

Il tubo estensibile, oltre a tutte le sue comodità, tende ad intasarsi, soprattutto se si hanno animali domestici.

sollevare il tubo su entrambe le estremità ed erogare un po' di detersivo liquido su entrambe le estremità. con un tubo da giardino, tenendo entrambe le estremità ferme verso l'alto, riempire $\frac{3}{4}$ d'acqua. agitare il tubo su e giù, lasciare che il detersivo scioglia lo sporco. allungare il tubo il più lontano possibile (sono necessarie persone 2) e lavare via lo sporco con la massima pressione del

tubo da giardino. Ripetere se necessario. Appendi il tubo a un'estremità. Lasciare scaricare e asciugare il tubo

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

NOTA: SE IL MOTORE SI ARRESTA IMPROVVISAMENTE:

SUGGERIMENTO:

PULIZIA DEL TUBO ESTENSIBILE:

CONSIGLIO:

Non riutilizzare il sacchetto per la polvere!

Scollegare il tubo dell'aspirapolvere dall'aspirapolvere, tenere un'estremità in alto nell'aria e lasciarne cadere un quarto nel tubo. Se il quarto si incastra, significa che il tubo è intasato. Prova a sturare il tubo con un lungo bastone. 2. 3. 4. anche se la borsa è nuova. 5. 6.

7.

a) b) c) d)

e)

1. Il massimo

completamente, potrebbero essere necessarie 24 ore. **ATTENZIONE: NON ASPETTARE LIQUIDI, SIGARETTE ACCESE, CENERE CALDA, LAME DI RASOIO, AGHI, SPILLI O ALTRI OGGETTI TAGLIANTI!!**

9

TROUBLE SHOOTING:

TIP: If you use our very convenient stretch hose, but require more suction power, we recommend you try our crush-proof central vacuum hose. **Do not reuse dust bag!**

NOTE: IF MOTOR SUDDENLY STOPS:

1. The most common cause is a clogged hose. See cleaning instructions.

TIP: Disconnect vacuum hose from cleaner, hold one end high up in the air and drop a quarter into the hose. If the quarter gets stuck the hose is clogged. Try to unclog the hose with a long stick.

2. The bag is overfilled or fine dust has clogged the bag.
3. The vacuum cleaning tools are clogged.
4. Vacuuming large amounts of dust other than household dirt, such as dry-wall or fine wood dust can block the bags pores fast, **even if the bag is new.**
5. The motor filter is dirty and should be cleaned or replaced.
6. Vacuum unit is installed in a tight compartment and air cannot exhaust, the motor will overheat and shut off until cooled down.
7. The exhaust filter should be checked and cleaned if necessary.

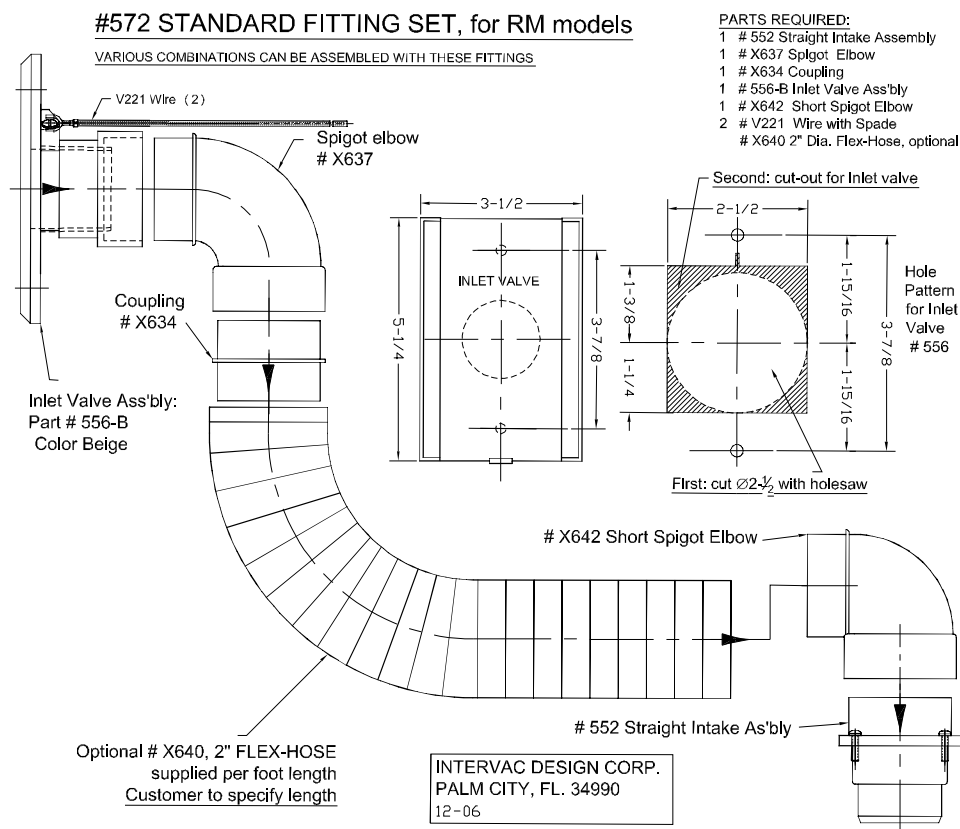
CLEANING THE STRETCH HOSE:

The stretch hose, besides all of its' conveniences, has a tendency to get clogged, especially if you have pets.

- a) lift the hose up on both ends and dispense some liquid detergent into both ends.
- b) with a garden hose, holding both ends still up, fill $\frac{3}{4}$ with water.
- c) shake hose up and down, let detergent loosen the dirt.
- d) stretch the hose as far as you can (2 people required) and wash the dirt out with the full pressure of the garden hose. Repeat if necessary.
- e) Hang hose up on one end. Let hose drain and dry completely, it may take 24 hours.

CAUTION:

DO NOT PICK UP LIQUIDS, LIT CIGARETTES, HOT ASHES, RAZOR BLADES, NEEDLES, PINS OR OTHER SHARP OBJECTS!



M32 | Traduzione della pagina originale 10

10

Gruppo tubo flessibile elasticizzato 40 con polsino. PARTE liscia N. A002

2 Parte Strumento per tappezzeria PARTE # X300

Spazzola per la polvere PARTE N. X250

Strumento per pavimenti/tappeti

PARTE N. X403

Gruppo tubo flessibile elasticizzato 40 con polsino.(Modelli RM) Fasciato

PARTE N. A002B

Borsa portaoggetti in rete

PARTE N. X501

Kit completo di strumenti (include tutti gli articoli a destra)

per modelli H, F, per modelli RM RMD PARTE #A705 PARTE #A705B,

ACCESSORI

INTERVAC si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche senza preavviso.

SACCHETTI POLVERE DI RICAMBIO: PARTE N. Y08-5 (pacchetto 5) PARTE N. Y09-5 (pacchetto 5)
Sacchetti di filtraggio in fibra a strati HEPA tipo 5 con filtro motore

NOTA: tutte le unità aspirapolvere sono dotate di sacchetti per la polvere 2

OPTIONAL aspirapolvere ATTREZZI 30 Piede Tradizionale Aspirapolvere centralizzato Tubo

per modelli , per modelli PART #A003 H F PART # A003B RM, RMD Ugello turbo aria

PARTE N. X452

Valvola di ingresso della vaschetta per la polvere

" " VacPort CODICE A900-bianco

Strumento per fessure PARTE # X200

Spazzola antipolvere allungata

PARTE N. X251



Complete Tool Kit
 (Includes all item on the right)
PART #A705 for Models H, F,
PART #A705B for RM, RMD Models



40' Stretch Hose Assembly
 with **Plain Cuff**.
PART# A002
 40' Stretch Hose Assembly with
Banded Cuff.(RM Models)
PART# A002B



Floor/Rug Tool
PART # X403



2 Part Upholstery
 Tool **PART # X300**



Crevice Tool
PART # X200



Dust Brush
PART # X250



Mesh Storage Bag
PART # X501

Telescoping Wand, **PART # X154**



REPLACEMENT DUST BAGS:

PART # Y08-5 (5 pack)

PART # Y09-5 (5 pack)

HEPA Type 5 layer fiber filtration bags with motor filter

NOTE: All Power Units come with 2 Dust Bags



OPTIONAL VACUUM TOOLS

30 Foot Traditional
 Central Vacuum Hose
PART #A003 for Models H, F
PART # A003B for RM, RMD Models



Elongated Dust Brush
PART # X251



Air Turbo Nozzle
PART # X452



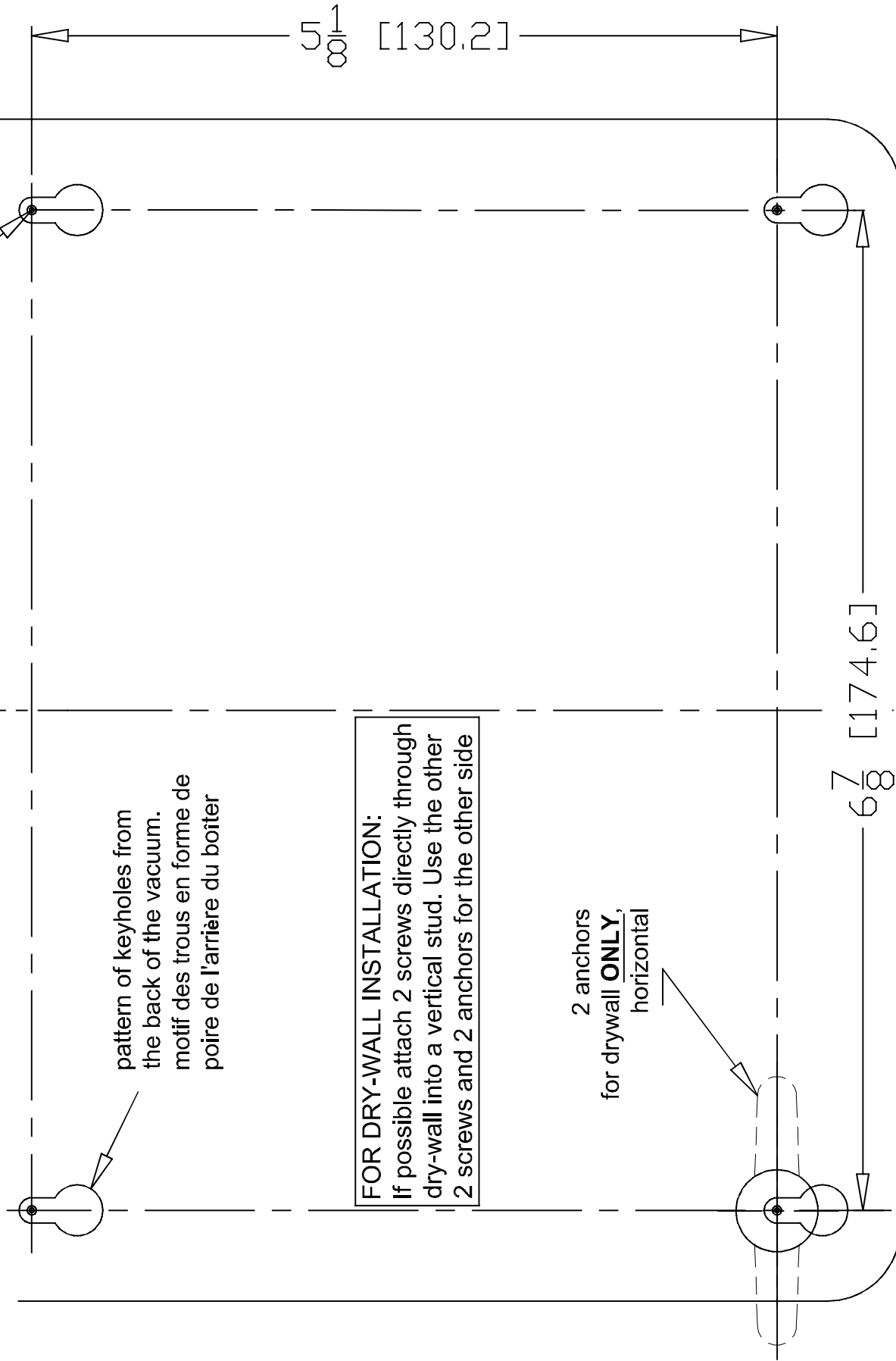
Dust Pan Inlet Valve
 "VacPort"
PART # A900-white



FASTENER TEMPLATE FOR HANGING AGAINST A SURFACE

Template #W600
Gabarit # W600

mark all 4 centers
accurately



DO NOT DESTROY TEMPLATE, USE FOR FUTURE REFERENCES

CUT ALONG DOTTED LINE

M32 | Traduzione della pagina originale 12

Fornitura elettrica e garanzia

M32 | Revisione 19 ottobre 2026

Raccomandazione di circuito dedicato

Consigliamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere ad un circuito 20 A dedicato per i modelli 110 V o ad un circuito 15 A dedicato per i modelli 220 V.

Il cablaggio del circuito derivato fisso deve essere dimensionato e installato da un elettricista qualificato per il circuito consigliato e i requisiti elettrici locali applicabili.

Utilizzare la classificazione elettrica indicata sull'etichetta identificativa del prodotto. Le classificazioni dei prodotti 120 V esistenti rimangono 120 V. I cavi degli apparecchi montati in fabbrica sono separati dal cablaggio del circuito derivato fisso.

Garanzia limitata

unità aspirapolvere e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

M32 | Revision 19 October 2026

Dedicated circuit recommendation

We recommend that all our vacuum cleaners be connected to a dedicated 20 A circuit for 110 V models or a dedicated 15 A circuit for 220 V models.

Fixed branch-circuit wiring must be sized and installed by a qualified electrician for the recommended circuit and applicable local electrical requirements.

Use the electrical rating shown on the product rating label. Existing 120 V product ratings remain 120 V. Factory-fitted appliance leads are separate from fixed branch-circuit wiring.

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.



M12

GarageVac

2026-10-19 | 120 / 220 V

GarageVac · GH / GF

Raccomandazione sul circuito dedicato

Raccomandiamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito dedicato da 20 A per i modelli da 110 V oppure a un circuito dedicato da 15 A per i modelli da 220 V.

Fare riferimento al modello e ai dati elettrici indicati sulla targhetta del prodotto. Questa raccomandazione non modifica una tensione nominale di 120 V riportata nel manuale originale.

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

M12 | Traduzione della pagina originale 1

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO

MODELLO NUMBER _____

DATA DI PURCHASE _____

LUOGO DI PURCHASE _____

MANUALE # M-12 REVISIONE 10/19/2026

MODELLO GH-120 O 220 VOLT

PER MONTAGGIO AD INCASSO SU PARETE O ARMADIO PER MONTAGGIO DA SUPERFICIE SU PARETE O ARMADIO

Questo manuale deve essere letto e compreso prima di eseguire l'installazione, la regolazione, l'assistenza o la manutenzione. Questa unità deve essere installata da un tecnico qualificato. La modifica di questo prodotto può essere estremamente pericolosa e potrebbe provocare lesioni personali o danni materiali. Le istruzioni devono rimanere con l'unità.

InterVac Design Corp.

2939 SW 42nd Ave. Palm City, Florida 34990

Telefono: 772-463-1400 Numero verde USA e Canada: 888-499-1925

www.intervacdesign.com E-mail: intervac@intervacdesign.com



By



RECORD THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE

MODEL NUMBER _____

DATE OF PURCHASE _____

PLACE OF PURCHASE _____

MANUAL # M-12 REVISION 10/19/2026

MODEL GH-120 OR 220 VOLT

FOR RECESS MOUNTING INTO A WALL OR CABINET FOR SURFACE MOUNTING ON A WALL OR CABINET



This manual must be read and understood before installation, adjustment, service, or maintenance is performed. This unit should be installed by a qualified technician. Modification of this product can be extremely hazardous and could result in personal injury or property damage. Instructions must stay with the unit.

InterVac Design Corp.

2939 SW 42nd Ave. Palm City, Florida 34990

Phone: 772-463-1400 USA and Canada Toll Free: 888-499-1925

www.intervacdesign.com E-Mail: intervac@intervacdesign.com



RoHS

CE



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni di polarizzazione per i modelli con cavo 120-volt collegato. Questi apparecchi sono dotati di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare in alcun modo la spina. Quando si utilizza un aspirapolvere elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui quanto segue: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'aspirapolvere.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, ELETTRICITÀ

SHOCK O LESIONI:

1. Scollegare dalla presa elettrica quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
2. Non utilizzare su superfici bagnate o per aspirare cartongesso/segatura.
3. Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il sacchetto per la polvere e i filtri installati.
4. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini. Non consentire che l'unità venga utilizzata come un giocattolo.
5. Utilizzare solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori e il sacchetto per la polvere consigliati dal produttore.
6. Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituire l'aspirapolvere a InterVac o a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e la riparazione.
7. Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con le aperture bloccate: mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro materiale che possa ridurre il flusso d'aria. Se il filtro secondario si sporca, sciacquarlo con acqua tiepida o sostituirlo con un nuovo filtro. Il filtro deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
8. Non far cadere né inserire mai alcun oggetto nelle aperture.
9. Spegnerne tutti i controlli prima di scollegare.
10. Non tirare o trasportare tramite il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a bordi o angoli taglienti. Non passare sopra il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
11. Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo.
12. Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e da tutte le parti in movimento.
13. Non aspirare oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
14. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
15. Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
16. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili come la benzina né utilizzarli in aree in cui potrebbero essere presenti.

17. Non posizionare oggetti contro l'aspirapolvere. Mantenere l'area libera.
18. Non calpestare il tubo né tirarlo con forza.
19. Non raccogliere oggetti di grandi dimensioni come carta straccia o panni, che potrebbero intasare il tubo.
20. Non installare questo aspirapolvere in un'area esposta ad alte temperature.
21. Installare questo aspirapolvere in un luogo asciutto.
22. Non tentare di riparare l'aspirapolvere. L'unità è sigillata e non può essere aperta senza danni all'unità. Per assistenza, chiamare il rivenditore di assistenza autorizzato locale o il centro assistenza clienti di InterVac Design.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Polarization Instructions for models with 120-volt cord attached.

These appliances have a polarized plug (one blade is wider than the other.)

This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

When using an electrical vacuum cleaner, basic precautions should always be followed including the following: Read all instructions carefully before using the vacuum cleaner.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Unplug from electrical outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use on wet surfaces or to suck up drywall/saw dust.
3. Never operate this vacuum cleaner without a dust bag and filters in place.
4. Close attention is necessary when used by or near children. Do not allow unit to be used as a toy.
5. Use only for intended use as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments and dust bag.
6. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or fell into water, return the vacuum cleaner to InterVac or an authorized service dealer for examination and repair.
7. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked: keep free of dust, lint, hair and any other material that may reduce air flow. If the secondary filter becomes dirty, rinse in warm water or replace with a new filter. Filter should be completely dry before using.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Turn off all controls before unplugging.
10. Do not pull or carry by cord, do not use cord as a handle, do not close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run over cord. Keep cord away from heated surfaces.
11. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
12. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and all moving parts.
13. Do not vacuum up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Use extra caution when cleaning on stairs.
15. Do not handle plug or appliance with wet hands.
16. Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
17. Do not place objects against the vacuum cleaner. Keep area clear.
18. Do not step on the hose or pull the hose forcibly.
19. Do not pick up large objects such as wastepaper or cloth, which may clog the hose.
20. Do not install this vacuum cleaner in an area exposed to high temperatures.
21. Install this vacuum cleaner in a dry place.
22. Do not attempt to service the vacuum cleaner. Unit is sealed and cannot be opened without damage to the unit. For service, call your local authorized service dealer, or InterVac Design's Customer Care Center.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

GARANZIA LIMITATA

InterVac Design Corp. garantisce le unità aspirapolvere e VacPort per due (2) anni e gli accessori per trenta (30) giorni, dalla data di acquisto originale contro difetti di materiali o lavorazione. La normale usura e la sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Nessun rimborso in contanti.

Questa garanzia è estesa solo all'acquirente originale. Sarà richiesta una ricevuta di acquisto o altra prova della data di acquisto originale prima che venga prestata la prestazione della garanzia. È necessario restituire la scheda di garanzia o registrarsi sul nostro sito Web per essere coperti da queste disposizioni.

Questa garanzia copre solo i guasti dovuti a difetti nei materiali o nella lavorazione che si verificano durante il normale utilizzo e non copre i danni che si verificano durante la spedizione o guasti causati da prodotti non forniti da InterVac Design, o guasti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, negligenza, cattiva gestione, applicazione errata, alterazione, modifica o uso commerciale come hotel, ufficio, ristorante o noleggio del prodotto, o assistenza da parte di chiunque non sia un centro di assistenza autorizzato, o danni attribuibili a cause di forza maggiore. Non ci sono garanzie espresse ad eccezione di quelle sopra elencate.

LIMITI ED ESCLUSIONI: INTERVAC DESIGN NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO O DERIVANTI DA QUALSIASI VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA. TUTTE LE GARANZIE ESPRESSE E IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE AL PERIODO DI GARANZIA APPLICABILE STABILITO SOPRA. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenziali o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita. Le esclusioni o limitazioni di cui sopra potrebbero non applicarsi al tuo caso. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici che variano da stato a stato. Se si verifica un problema con questo prodotto durante o dopo il periodo di garanzia, è possibile contattare il rivenditore o il nostro centro assistenza.

Se il problema non viene gestito in modo soddisfacente, scrivere al Centro assistenza clienti all'indirizzo dell'azienda.

MODELLO GH-120 MODELLO GH-220 120 Volt, 10 Amp 50/60 Hz, 530 Watt aria, Wt. 9 libbre 220 Volt, 5 Amp 50/60 Hz, 530 Watt aria, peso. 4kg UTILIZZA SACCHETTI POLVERE DI RICAMBIO Y08-5 Per l'installazione su cartongesso, legno o pareti in blocchi:

1. Scegli una parete o una superficie che abbia una presa elettrica nelle vicinanze. Fissare con nastro adesivo il modello incluso alla parete o ad un'altra superficie, ad almeno 3" sopra il pavimento per consentire l'aspirazione dell'aria. Per l'installazione su cartongesso: allineare il modello in modo che i due punti centrali verticali del modello siano allineati sulla linea centrale di un perno dell'intelaiatura della parete 2 x 4 dietro il muro a secco per una maggiore stabilità. Per il legno: utilizzare tutte e quattro le viti #8 e fissarle direttamente alla parete. Per il calcestruzzo: utilizzare ancoraggi per cemento. Utilizzare un livello per l'allineamento.
2. Con un punteruolo o un oggetto simile appuntito segnare accuratamente il centro dei fori della serratura. Rimuovere con attenzione il modello dal muro e posizionarlo insieme al manuale per riferimento futuro.
3. Utilizzando una punta da trapano 3/32, preforare tutti e quattro i fori.
4. Utilizzare una punta da trapano 5/16 per allargare solo i due fori che attraversano il muro a secco senza il supporto per montanti della struttura del muro. Questi sono i fori che richiedono due ancoraggi per

cartongesso.

5. Stringere insieme i due bracci dell'ancoraggio in plastica e inserirli nel foro. Tocca l'ancoraggio con un martello per spingerlo a filo con la superficie del muro a secco. Inserisci il perno rosso e spingi con decisione per aprire l'ancoraggio dietro il muro a secco. Rimuovere il perno rosso.

6. Fissare tutte e quattro le viti #8 attraverso i fori contrassegnati. Tenere le teste delle viti 1/8" lontane dalla superficie della parete.

7. Attaccare il contenitore degli attrezzi a GarageVac facendo scorrere le "code di rondine" sul fondo del contenitore nelle scanalature sulla parte superiore dell'unità. Installare GarageVac con il portautensili sulle teste delle viti allineando i fori sul retro dell'unità con le teste delle viti sulla parete e spingere verso il basso

SAVE THESE INSTRUCTIONS

LIMITED WARRANTY

InterVac Design Corp. warrants power units and VacPorts for two (2) years, and accessories for thirty (30) days, from the original purchase date against defects in materials or workmanship. Normal wear and replacement of consumables are not covered. No cash refunds.

This warranty is extended only to the original purchaser. A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty performance is rendered.

You must return your warranty card or register on our website in order to be covered under these provisions.

This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship which occurs during normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failures which are caused by products not supplied by InterVac Design, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, modification, or commercial use such as hotel, office, restaurant or rental use of the product, or service by anyone other than an authorized service center, or damage that is attributable to acts of God. There are no expressed warranties except as listed above.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

INTERVAC DESIGN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts. The above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights that vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or our service center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Customer Service Center at the company address.

MODEL GH-120

120 Volt, 10 Amp 50/60 Hz, 530 Air watts, Wt. 9 lbs

MODEL GH-220

220 Volt, 5 Amp 50/60 Hz, 530 Air watts, Wt. 4kg

USES REPLACEMENT DUST BAGS Y08-5

For Installing on Drywall, Wood or Block Wall:

1. Choose a wall or surface that has an electrical outlet close by. Tape the enclosed template to the wall or other surface, a minimum of 3" above the floor to allow for exhausting air. **For drywall installation:** Align the template so that the two vertical center point of the template are aligned over the centerline of a 2 x 4 stud behind the drywall for additional stability. **For wood:** Use all four #8 screws and attach directly to wall. **For Concrete:** Use concrete anchors. Use a level for alignment.
2. With an awl or similar pointed object mark the center of the key holes accurately. Carefully remove template from the wall and place with the manual for future reference.
3. Using a 3/32 drill bit, pre-drill all four holes.
4. Use a 5/16 drill bit to enlarge **only** the two holes which go through the drywall without stud support. These are the holes that require two drywall anchors.
5. Squeeze the two arms of the plastic anchor together and insert through the hole. Tap the anchor with a hammer to push it flush with the drywall surface. Insert the red key-pin and push firmly to toggle the anchor open behind the drywall. Remove the red pin.
6. Attach all four #8 screws through the marked keyholes. Keep the screw heads 1/8" from the wall surface.
7. Attach the tool caddy to the GarageVac by sliding the "dove tails" on the bottom of the caddy into the grooves on top of the unit. Install the GarageVac with the tool caddy onto the screw heads by aligning the keyholes on the back of the unit with the screw heads on the wall and push down on

il GarageVac per fissarlo sul posto. Se l'aspirapolvere è allentato, sarà necessario stringere ulteriormente le viti.

8. Il fermo del tubo è rivolto verso l'alto se è possibile leggere correttamente la parola "Avvertenza". Fissare il fermo del tubo sul pannello anteriore di GarageVac con le due piccole viti nere. (Sul fermo è presente una piccola rientranza in cui le viti possono penetrare). **VERIFICARE SEMPRE CHE IL SACCHETTO POLVERE E IL FILTRO MOTORE SIANO IN POSIZIONE PRIMA DELL'USO!**

Modello GF-120 e GF-220 Installazione ad incasso nel muro a secco (muro di gesso)

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA SOLO PER GF-120 VOLT, QUANDO CABLATO PERMANENTEMENTE Questo apparecchio deve essere collegato a un metallo messo a terra, un sistema di cablaggio permanente o un conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura deve essere fatto passare con i conduttori del circuito e collegato al terminale o al cavo di messa a terra dell'apparecchiatura sull'apparecchio. **ATTENZIONE:** scollegare tutta l'alimentazione elettrica dalla parete prima dell'installazione! Non forare vicino ai montanti della struttura della parete dove il cavo elettrico potrebbe essere fissato ai montanti della struttura della parete adiacenti alle prese. **NOTA:** i quattro fori di montaggio negli angoli esterni della flangia dell'unità aspirapolvere devono essere praticati dal retro dell'unità con una punta da trapano 3/16" (4.5mm) quando l'unità deve essere incassata in una parete. Per una maggiore stabilità, montarla contro il lato di un perno dell'intelaiatura della parete.

1. Prima di effettuare il ritaglio, assicurarsi che nessun interruttore o presa elettrica ostruisca l'area.
2. Fissare la sagoma L-45 al muro ad almeno 3" dal pavimento per consentire lo scarico dell'aria.
3. Chiedere a un elettricista qualificato di installare il cablaggio di alimentazione fisso dimensionato per il circuito specificato e i requisiti locali. Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura nel muro.
4. Installazione per il Nord America: rimuovere la piastra di copertura laterale dell'aspirapolvere e far passare i tre fili interni attraverso l'apertura. Inserire il cavo di alimentazione 120 volt attraverso il morsetto Romex ed estrarlo attraverso l'apertura laterale. Con tre capocorda, collegare i fili conduttori nero con nero, bianco con bianco e verde con terra nuda. Stringere il morsetto Romex e sostituire il coperchio laterale.
5. Installazione europea (220/230 volt). Non richiede un filo di terra. L'aspirapolvere è dotato di doppio isolamento: Estrarre i due fili con la morsettiera. Collegare il cavo di alimentazione alla morsettiera all'interno dell'alloggiamento. Con un paio di pinze, inserire il cavo con il pressacavo (CE) e riposizionare il coperchio laterale.
6. Far scorrere l'unità, prima dal basso, nell'apertura e fissarla con le quattro viti.
7. Il fermo del tubo è rivolto verso l'alto se è possibile leggere correttamente la parola "Avvertenza". Fissare il fermo del tubo sul pannello anteriore di GarageVac con le due piccole viti nere. (Sul fermo è presente una piccola rientranza in cui le viti possono penetrare).
8. Verificare che il sacchetto per la polvere e il filtro del motore siano a posto.

COME USARE IL VOSTRO GARAGEVAC GarageVac è dotato di una protezione termica sul motore. Se l'aspirapolvere si spegne a causa del surriscaldamento, spegnere l'interruttore e lasciarlo raffreddare. Si ripristinerà dopo circa un'ora. (Vedi la guida alla risoluzione dei problemi).

A. Collegamento e scollegamento del tubo.

1. Sollevare il coperchio della valvola di ingresso sulla parte anteriore della porta.

2. Inserire il manicotto del tubo ruotandolo e spingendo con decisione per fissarlo.
 3. Per rimuoverlo, girare il tubo in entrambe le direzioni tirando il tubo verso di sé. B. Interruttore di accensione/spegnimento
1. Per avviare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore in posizione "I".
 2. Per fermare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore in posizione "O" C. Come cambiare il sacchetto della polvere. (Utilizza la borsa singola Y-08 e le borse sostitutive Y08-5).
1. Aprire lo sportello dell'aspirapolvere spingendo la chiusura verso l'alto e rimuovere sia lo sportello che il sacchetto per la polvere.
 2. Per evitare fuoriuscite, trasportare lo sportello con il sacchetto per la polvere attaccato al contenitore dei rifiuti. Smaltire il sacco pieno.

the GarageVac to secure in place. If the vacuum cleaner is loose, you will need to tighten the screws further.

8. **The hose retainer is right side up if you can read the word “Warning” impression correctly.** Secure the hose retainer on the front panel of the GarageVac with the two small black screws. (There is a small indentation on the retainer where the screws can penetrate).

ALWAYS CHECK TO BE SURE THE DUST BAG AND MOTOR FILTER ARE IN PLACE BEFORE USING!

Model GF-120 and GF-220 Recessed installation into Drywall (Gypsum Wall)

GROUNDING INSTRUCTIONS FOR GF-120 VOLT ONLY, WHEN PERMANENTLY WIRED

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

WARNING: Disconnect all electrical power to the wall area before installing! Do not drill near studs where electrical cable may be secured to studs adjacent to receptacles.

NOTE: The four mounting holes in the outer corners of the flange of the power unit must be drilled from the back of the unit with a 3/16” (4.5mm) drill bit when the unit is to be recessed into a wall.

For added stability, mount against the side of a wall stud.

1. Before making the cutout, ensure that no electrical switches or outlets are obstructing the area.
2. Tape template L-45 against the wall a minimum of 3” from the floor to allow for exhausting air.
3. Have a qualified electrician install fixed supply wiring sized for the specified circuit and local requirements. Route the supply cable through the wall cut-out.
4. North American Installation: Remove the side cover plate of the vacuum and pull the three inside wires through the opening. Insert the 120-volt power supply cable through the Romex clamp and out through the side opening. With three wire nuts, connect black to black, white to white and green to bare ground conductor wires. Tighten the Romex clamp and replace the side cover.
5. European installation (220/230 volt). **Does not require a ground wire.** The vacuum cleaner is double insulated: Pull the two wires with the terminal block out. Connect the power cable to the terminal block inside the housing. With a pair of pliers, insert the cable with the strain relief (CE) and replace the side cover.
6. Slide the unit, bottom first, into the opening and secure with the four screws.
7. **The hose retainer is right side up if you can read the word “Warning” impression correctly.** Secure the hose retainer on the front panel of the GarageVac with the two small black screws. (There is a small indentation on the retainer where the screws can penetrate).
8. Check to be sure the dust bag and motor filter are in place.

HOW TO OPERATE YOUR GARAGEVAC

GarageVac is equipped with a thermal protector on the motor. If your vacuum shuts off due to overheating, turn the switch to off and allow to cool. It will reset after about one hour. (See trouble shooting guide).

A. Connecting and disconnecting the hose.

1. Lift the inlet valve cover on the front of the door.
2. Insert hose cuff with a twist and a firm push to secure.
3. To remove, turn hose in either direction while pulling hose towards you.

B. On / Off Switch

1. To start the vacuum cleaner, push the switch to the “I” position.
2. To stop the vacuum cleaner, push the switch to the “O” position

C. How to change the dust bag. (Uses [Y-08](#) single bag and [Y08-5](#) replacement bags).

1. Open the door on the vacuum cleaner by pushing the latch upward and remove both door and dust bag.
2. To avoid spillage, carry door with dust bag attached to the trash container. Dispose of full bag.

3. Posiziona un nuovo sacchetto per la polvere sopra l'apertura sul retro dello sportello e rimetti lo sportello sull'aspirapolvere.

4. Quando chiudi la porta, infila la parte superiore della borsa all'interno in modo che la porta sia adeguatamente sigillata e la chiusura scatti in posizione. D. Per cambiare il filtro del motore, parte Y21

1. Rimuovere la porta e il sacchetto per la polvere. Raggiungere la cavità verso il fondo dell'aspirapolvere e rimuovere il filtro del motore.

2. Sostituisci il filtro con uno nuovo e rimbocca gli angoli in modo che il filtro sia piatto sulla griglia. È inoltre possibile pulire il filtro sporco aspirando o lavando a mano con sapone neutro. Non pulire in lavatrice.

Lasciare asciugare completamente il filtro e riutilizzarlo secondo necessità. **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:** Se il motore si ferma improvvisamente:

1. La causa più comune è un tubo intasato. Eliminare l'ostruzione e consentire al motore di ripristinarsi.

2. Il sacchetto è troppo pieno oppure è stato intasato da polvere sottile. Aspirare grandi quantità di polvere diversa dallo sporco domestico, come cartongesso o segatura fine, può ostruire i pori del sacchetto e bruciare il motore.

3. Il filtro del motore è sporco e deve essere pulito o sostituito.

4. Se l'unità aspirapolvere è installata in uno scomparto stretto e l'aria non può fuoriuscire, il motore può surriscaldarsi e spegnersi. Si ripristinerà dopo circa un'ora. **ATTENZIONE: NON aspirare LIQUIDI, SIGARETTE ACCESE, CENERE CALDA, LAME DI RASOIO, AGHI, SPILLI O ALTRI OGGETTI TAGLIANTI, MURO A SECCO O SEGATURA!** I sacchetti per la polvere di ricambio, Y08-5 e gli accessori per l'aspirapolvere possono essere acquistati sul nostro sito Web all'indirizzo www.intervacdesign.com o chiamandoci direttamente al numero: 772-463-1400. Ulteriori informazioni sui prodotti InterVac Aspirapolvere CS modello RV: l'aspirapolvere integrato più compatto progettato appositamente per i camper! IVD 660 per case, condomini e pensioni! Prese di aspirazione VacPort: garanzia limitata di due anni.

3. Place a new dust bag all the way over the opening on back of door and put door back on vacuum cleaner.
4. When closing the door, tuck in the top part of the bag inside so the door is properly sealed, and the latch clicks into place.

D. To change the motor filter, Part [Y21](#)

1. Remove door and dust bag. Reach into the cavity towards the bottom of the vacuum cleaner and remove the motor filter.
2. Replace the filter with a new filter and tuck in the corners so that the filter lays flat on the grid. You can also clean the dirty filter by vacuuming or washing in mild soap by hand.

Do not clean in washing machine. Let filter dry completely and reuse as needed.

TROUBLE SHOOTING:

If the motor suddenly stops:

1. The most common cause is a clogged hose. Clear clog and allow motor to reset.
2. The bag is overfilled, or fine dust has clogged the bag. Vacuuming large amounts of dust other than household dirt, such as drywall or fine saw dust can block the bag's pores and burn out the motor.
3. The motor filter is dirty and should be cleaned or replaced.
4. If vacuum unit is installed in a tight compartment and air cannot exhaust, the motor can overheat and shut off. It will reset after about one hour.

CAUTION:

DO NOT VACUUM UP LIQUIDS, LIT CIGARETTES, HOT ASHES, RAZOR BLADES, NEEDLES, PINS OR OTHER SHARP OBJECTS AS WELL AS DRYWALL OR SAWDUST!

Replacement Dust Bags, [Y08-5](#) and vacuum cleaner accessories are available for purchase on our website at www.intervacdesign.com or call us direct at: 772-463-1400.

Learn more about InterVac Products

[CS Model RV Vacuums](#)-Most compact built in vacuum cleaner designed especially for RV's!

[IVD 660 for Homes and Condos](#) and Guest Houses!

[VacPort sweep inlets](#) - two-year limited warranty.

M12 | Traduzione della pagina originale 6

Fornitura elettrica e garanzia

M12 | Revisione 19 ottobre 2026

Raccomandazione di circuito dedicato

Consigliamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere ad un circuito 20 A dedicato per i modelli 110 V o ad un circuito 15 A dedicato per i modelli 220 V.

Il cablaggio del circuito derivato fisso deve essere dimensionato e installato da un elettricista qualificato per il circuito consigliato e i requisiti elettrici locali applicabili.

Utilizzare la classificazione elettrica indicata sull'etichetta identificativa del prodotto. Le classificazioni dei prodotti 120 V esistenti rimangono 120 V. I cavi degli apparecchi montati in fabbrica sono separati dal cablaggio del circuito derivato fisso.

Garanzia limitata

unità aspirapolvere e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

M12 | Revision 19 October 2026

Dedicated circuit recommendation

We recommend that all our vacuum cleaners be connected to a dedicated 20 A circuit for 110 V models or a dedicated 15 A circuit for 220 V models.

Fixed branch-circuit wiring must be sized and installed by a qualified electrician for the recommended circuit and applicable local electrical requirements.

Use the electrical rating shown on the product rating label. Existing 120 V product ratings remain 120 V. Factory-fitted appliance leads are separate from fixed branch-circuit wiring.

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.



M13

InterVac Pro IVD660

2026-10-19 | 120 / 220 V

InterVac Pro / RoadVac Pro / SeaVac Pro · IVD660 H / F

Raccomandazione sul circuito dedicato

Raccomandiamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito dedicato da 20 A per i modelli da 110 V oppure a un circuito dedicato da 15 A per i modelli da 220 V.

Fare riferimento al modello e ai dati elettrici indicati sulla targhetta del prodotto. Questa raccomandazione non modifica una tensione nominale di 120 V riportata nel manuale originale.

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

M13 | Traduzione della pagina originale 1

Pulito reso semplice Tieni presente che IVD-660-H è venduto come un'unità convertibile principale. Se desideri montare lo IVD-660-H a incasso, dovrai rimuovere i pannelli laterali e acquistare il telaio di montaggio separatamente (K-385)

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

NUMERO DEL MODELLO

DATA DI ACQUISTO

LUOGO DI ACQUISTO

Manuale # M13-E data: 3/2017 Rev.: 10/19/2026

MANUALE DI INSTALLAZIONE e USO 120 e 220 volt

MODELLO: IVD 660-F IN-WALL INSTALLAZIONE

(Telaio di montaggio venduto
separatamente)

IMPORTANTE:

Per prolungare la vita del motore di un aspirapolvere è molto importante proteggerlo dallo sporco che si sta aspirando.

Fissare sempre il sacchetto per la polvere correttamente e il filtro sotto il sacchetto nella posizione corretta. Vedi pagina 10.

MODELLO: IVD 660-H

MONTAGGIO IN SUPERFICIE

con pannelli laterali

SE DOVRESTI AVERE DOMANDE O AVERE UN PROBLEMA CON IL TUO INTERVAC

PRODOTTO, NON RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL NEGOZIO O AL RIVENDITORE

PER FAVORE CHIAMACI DIRETTAMENTE 1-888-499-1925

ATTENZIONE: il proprietario legge attentamente. Questo manuale deve essere letto e compreso prima di eseguire l'installazione, la regolazione, l'assistenza o la manutenzione. Questa unità deve essere installata da un tecnico qualificato. La modifica di questo prodotto può essere estremamente

pericoloso e potrebbe provocare lesioni personali o danni materiali. Le istruzioni devono rimanere con l'unità.

InterVac Design Corp., Palm City, Florida 34990

2939 SW 42nd Avenue Telefono 772-463-1400 • Numero verde USA e Canada 888-499-1925

www.intervacdesign.com • e-mail: sales@intervacdesign.com

66XF



Clean made Simple

Please note the IVD-660-H is sold as one master convertible unit. If you desire to flush mount the IVD-660-H, you will need to remove the side panels and purchase the mounting frame separately (K-385)

RECORD THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCES

MODEL NUMBER _____

DATE OF PURCHASE _____

PLACE OF PURCHASE _____

Manual # **M13-E** date: 3/2017

Rev.: 10/19/2026

INSTALLATION and OPERATING MANUAL 120 and 220 volt

MODEL: IVD 660-F IN-WALL INSTALLATION (Mounting frame sold separately)



IMPORTANT:

To extend the life of a vacuum motor, it is very important to protect the motor from the dirt you are vacuuming up.

Always attach the **dust bag** properly, and the **filter** under the bag in the correct position. See page 10.

MODEL: IVD 660-H SURFACE MOUNTED with side panels



IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR INTERVAC PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE OR DEALER
PLEASE CALL US DIRECT 1-888-499-1925

WARNING: Owner read carefully.

This manual must be read and understood before installation, adjustment, service, or maintenance is performed. This unit should be installed by a qualified technician. Modification of this product can be extremely hazardous and could result in personal injury or property damage. Instructions must stay with unit.

InterVac Design Corp., Palm City, FL 34990
2939 SW 42nd Avenue

Phone 772-463-1400 • USA & Canada toll free 888-499-1925
www.intervacdesign.com • e-mail: sales@intervacdesign.com



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON UTILIZZARE SU SUPERFICI BAGNATE

1. Scollegare dalla presa elettrica quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
2. Non utilizzare su superfici bagnate o per aspirare cartongesso/segatura.
3. Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il sacchetto per la polvere e i filtri installati.
4. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini. Non consentire che l'unità venga utilizzata come un giocattolo.
5. Utilizzare solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori e il sacchetto per la polvere consigliati dal produttore.
6. Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituire l'aspirapolvere a InterVac o a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e la riparazione.
7. Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con le aperture bloccate; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro materiale che possa ridurre il flusso d'aria. Se il filtro secondario si sporca, sciacquarlo con acqua tiepida o sostituirlo con un nuovo filtro. Il filtro deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
8. Non far cadere né inserire mai alcun oggetto nelle aperture.
9. Spegnerne tutti i controlli prima di scollegare.
10. Non tirare o trasportare tramite il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a bordi o angoli taglienti. Non passare sopra il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
11. Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo.
12. Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e da tutte le parti in movimento.
13. Non raccogliere oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
14. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
15. Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
16. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili come la benzina né utilizzarli in aree in cui potrebbero essere presenti.
17. Non posizionare oggetti contro l'aspirapolvere. Mantenere l'area libera.
18. Non calpestare il tubo né tirarlo con forza.
19. Non raccogliere oggetti di grandi dimensioni come carta straccia o panni, che potrebbero intasare il tubo.
20. Non installare questo aspirapolvere in un'area esposta ad alte temperature.

21. Installare questo aspirapolvere in un luogo asciutto.

22. Non tentare di riparare l'aspirapolvere. L'unità è sigillata e non può essere aperta senza danni all'unità. Per l'assistenza, chiamare il rivenditore di assistenza autorizzato locale o il centro assistenza clienti di InterVac Design.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

PER USO DOMESTICO Istruzioni di polarizzazione solo per modelli con cavo 120volt. Questi apparecchi hanno una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare in alcun modo la spina. Quando si utilizza un aspirapolvere elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo aspirapolvere.

GARANZIA LIMITATA InterVac Design Corp. garantisce le unità aspirapolvere e VacPort per due (2) anni e gli accessori per trenta (30) giorni, dalla data di acquisto originale contro difetti di materiali o lavorazione. La normale usura e la sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Nessun rimborso in contanti.

Questa garanzia è estesa solo all'acquirente originale. Sarà richiesta una ricevuta di acquisto o altra prova della data di acquisto originale prima che venga prestata la prestazione della garanzia. È necessario restituire la scheda di garanzia o registrarsi sul nostro sito Web per essere coperti da queste disposizioni.

Questa garanzia copre solo i guasti dovuti a difetti nei materiali o nella lavorazione che si verificano durante il normale utilizzo e non copre i danni che si verificano durante la spedizione o guasti causati da prodotti non forniti da InterVac Design, o guasti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, negligenza, cattiva gestione, applicazione errata, alterazione, modifica o uso commerciale come hotel, ufficio, ristorante o noleggio del prodotto, o assistenza da parte di chiunque non sia un centro di assistenza autorizzato, o danni attribuibili a cause di forza maggiore. Non ci sono garanzie espresse ad eccezione di quelle sopra elencate.

LIMITI ED ESCLUSIONI: INTERVAC DESIGN NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO O DERIVANTI DA QUALSIASI VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA. TUTTE LE GARANZIE ESPRESSE E IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE AL PERIODO DI GARANZIA APPLICABILE STABILITO SOPRA. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenziali o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto le esclusioni o limitazioni di cui sopra potrebbero non applicarsi al tuo caso. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici che variano da stato a stato. Se si verifica un problema con questo prodotto durante o dopo il periodo di garanzia, è possibile contattare il rivenditore o il nostro centro assistenza.

Se il problema non viene gestito in modo soddisfacente, scrivere al Centro assistenza clienti all'indirizzo dell'azienda.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: TO REDUCE THE RISK ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE ON WET SURFACES

1. Unplug from electrical outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use on wet surfaces or to suck up drywall/saw dust.
3. Never operate this vacuum cleaner without a dust bag and filters in place.
4. Close attention is necessary when used by or near children. Do not allow unit to be used as a toy.
5. Use only for intended use as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments and dust bag.
6. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or fell into water, return the vacuum cleaner to InterVac or an authorized service dealer for examination and repair.
7. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and any other material that may reduce air flow. If the secondary filter becomes dirty, rinse in warm water or replace with a new filter. Filter should be completely dry before using.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Turn off all controls before unplugging.
10. Do not pull or carry by cord, do not use cord as a handle, do not close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run over cord. Keep cord away from heated surfaces.
11. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
12. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and all moving parts.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Use extra caution when cleaning on stairs.
15. Do not handle plug or appliance with wet hands.
16. Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
17. Do not place objects against the vacuum cleaner. Keep area clear.
18. Do not step on the hose or pull the hose forcibly.
19. Do not pick up large objects such as wastepaper or cloth, which may clog the hose.
20. Do not install this vacuum cleaner in an area exposed to high temperatures.
21. Install this vacuum cleaner in a dry place.
22. Do not attempt to service the vacuum cleaner. Unit is sealed and cannot be opened without damage to the unit. For service, call your local authorized service dealer, or InterVac Design's Customer Care Center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS *FOR HOUSEHOLD USE*

Polarization Instructions for models with 120volt cord only.

These appliances have a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

**When using an electrical vacuum cleaner, basic precautions should always be followed including the following:
Read all instructions carefully before using this vacuum cleaner.**

LIMITED WARRANTY

InterVac Design Corp. warrants power units and VacPorts for two (2) years, and accessories for thirty (30) days, from the original purchase date against defects in materials or workmanship. Normal wear and replacement of consumables are not covered. No cash refunds.

This warranty is extended only to the original purchaser. A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty performance is rendered.

You must return your warranty card or register on our website to be covered under these provisions.

This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship which occurs during normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failures which are caused by products not supplied by InterVac Design, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, modification, or commercial use such as hotel, office, restaurant or rental use of the product, or service by anyone other than an authorized service center, or damage that is attributable to acts of God.

There are no expressed warranties except as listed above.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

INTERVAC DESIGN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights that vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or our service center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Customer Service Center at the company address.

Specifiche: 120 Volt, 12.5 Amp 50/60Hz, motore ad alta efficienza, 660 watt d'aria.

220/230 Volt, 6.5 Amp 50/60 Hz 11 lb, 660 Watt aria Elenco componenti: Modello IVD660-F, (a filo, incassato nella parete) MODELLO IVD660-H, (sospeso, montato su superficie) Telaio di montaggio #K-385 per 2x4 montanti per struttura da parete in legno, 16" al centro Gancio in metallo per aspirapolvere + viti 6 viti per l'installazione del telaio Pannelli laterali sinistro e destro 1 K-384, 1 K-382, 1 K-355 per il collegamento al sistema di tubazioni 1 K-383, 1 K-357 Raccordi, vedere pagina 7

ATTENZIONE: collegare al circuito derivato individuale Per evitare possibili scosse elettriche, assicurarsi che l'elettricità sia spenta dall'interruttore principale o dall'interruttore automatico. Tutto il cablaggio deve essere conforme al codice elettrico nazionale degli Stati Uniti o ai codici elettrici canadesi. **AVVERTENZA:** il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista qualificato

Modello 660-H Installazione sospesa, a superficie

con cavo di alimentazione collegato. Hai le opzioni di installazione 2:

A) Aspiratore autonomo, senza tubi installati, da utilizzare con raccordo flangiato bloccato #K-383 e piastra superiore #K-357, vedere pagina

7. B) Installazione con collegamento a tubo esistente o nuovo, utilizzare raccordo flangiato nero #K-382, piastra superiore con foro per tubo

#K-355 e riduttore speciale #K-384.

1. Per rimuovere lo sportello dall'aspirapolvere, posizionare la mano sulla staffa curva nella parte superiore dello sportello e tirare verso di sé. Per reinstallare lo sportello, aprire il coperchio della valvola, allineare il foro con il foro nel sacchetto per la polvere, quindi spingere lo sportello verso l'interno.

2. Posizionare e installare la staffa di montaggio in acciaio per l'aspirapolvere ad un'altezza comoda sulla parete e vicino a una presa da volt 120, in modo che il cavo di alimentazione possa essere collegato direttamente alla presa. **NON UTILIZZARE UNA PROLUNGA PER COLLEGARE L'APPARECCHIO ALLA PRESA.**

Opzione A) installazione:

3. Prendi la piastra superiore K-357 e aggiungila alla parte superiore dell'aspirapolvere, installa il pannello laterale 2 che mantiene la piastra superiore in posizione. Stringere le viti 4 all'interno della camera dell'aspirapolvere.

4. Installare il raccordo flangiato bloccato K-383 all'interno della camera dell'aspirapolvere contro il foro nella parte superiore. L'estremità del tubo sosterrà la seconda apertura del sacchetto per la polvere. Fissare con le quattro viti in dotazione. Prendere il raccordo e, utilizzando prima il lato O-ring del raccordo, inserirlo nel foro all'interno della parte superiore della camera dell'aspirapolvere.

5. Appendere l'aspirapolvere alla staffa di montaggio in acciaio. Assicurati di mantenere i cavi gialli a bassa tensione nella scanalatura sul retro dell'aspirapolvere. Si utilizzano solo con valvole di aspirazione installate a distanza (opzione B).

Opzione B) installazione:

6. Applicare abbondantemente un lubrificante, come vaselina, all'O-ring sul raccordo flangiato K-382. Prendi il raccordo e inserendo prima il lato dell'O-ring nel foro all'interno della parte superiore della camera

dell'aspirapolvere. Fissare con le quattro viti in dotazione. (Vedi pagina 7).

7. Prendere la piastra superiore K-355 con il foro 2" e il riduttore speciale K-384. Far scorrere lo K-384 dal lato inferiore della piastra superiore nel foro del diametro 2".

8. Ora aggiungi questo assieme alla parte superiore dell'aspirapolvere. tirare i cavi a bassa tensione attraverso il piccolo foro nella piastra superiore. Si prega di notare che il riduttore K-384 si sigilla da solo all'O-ring del raccordo flangiato K-382 sulla parte superiore dell'aspirapolvere. Il piccolo foro con i cavi a bassa tensione dovrebbe trovarsi sul retro dell'aspirapolvere.

9. Installazione dei pannelli laterali 2 che tengono in posizione anche la piastra superiore K-355: noterai i ganci 3 sul lato posteriore superiore dell'aspirapolvere e 1 sul fondo, su ciascun lato. I pannelli si attaccano ai ganci e si piegano in avanti. Stringere le viti 4 nella camera dell'aspirapolvere, ricontrollare che i ganci 4 siano collegati ai pannelli.

10. Appendere l'aspirapolvere sulla staffa in acciaio montata. Assicurati di mantenere i cavi gialli a bassa tensione nella scanalatura sul retro dell'aspirapolvere.

11. Portare il tubo di collegamento dal soffitto o dalla parete in linea con il riduttore K-384. È necessario uno spazio 3/4" tra il tubo a soffitto e il raccordo per sollevare successivamente l'aspirapolvere dal gancio di metallo. Dovrebbe esserci abbastanza gioco nel sistema di tubi per sollevare il tubo quando si rimuove l'aspirapolvere dalla parete. In caso contrario, utilizzare i gomiti 2, 1 per il tubo a soffitto e 1 per il riduttore K-384 per il collegamento laterale.

12. Installare il sacchetto per la polvere e il filtro del motore. Riattaccare il coperchio della porta.

13. Collegare il cavo alla presa.

14. Solo con il coperchio della valvola di servizio aperto, testare l'aspirapolvere utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento.

Specification: 120 Volt, 12.5 Amp 50/60Hz, high efficiency motor, 660 air watts.
220/230 Volt, 6.5 Amp 50/60 Hz 11 lb, 660 Air Watts

Parts List:

Model IVD660-F, (flush, recessed in wall)

Mounting frame #K-385 for 2x4 wood studs, 16" on center
 6 screws for installing frame
 1 K-384, 1 K-382, 1 K-355 for connection to piping system

MODEL IVD660-H, (hanging, surface mounted)

Metal vacuum hanger + screws
 Left and right-side panels
 1 K-383, 1 K-357 Fittings, see page 7

CAUTION: Connect to Individual Branch Circuit

To avoid possible electrical shock, be sure that electricity is turned off at the main switch or circuit breaker. *All hard wiring must be in accordance with the US National Electric Code or Canadian Electric Codes.* **WARNING: Electrical connection should be made by a qualified electrician**

INTERVAC PRO **Model 660-H** ***Hanging, surface mounted Installation with Power Cord attached.***

You have 2 installation options:

- A) Standalone vacuum, no pipes installed, use with blocked flanged fitting #K-383 and top plate #K-357, see page 7.
- B) Installation with existing or new pipe connection, use black flanged fitting #K-382, top plate with pipe hole #K-355 and special reducer #K-384.

1. To remove door from vacuum, place your hand on the curved bracket at the top of the door and pull towards you. To reinstall the door, open the valve cover, align the hole with the hole in the dust bag, then push door straight in.
2. Position and install the mounting steel bracket for the vacuum at a comfortable height on the wall and close to a 120-volt receptacle, so that the power cord may be plugged directly into the outlet.
DO NOT USE AN EXTENSION CORD TO CONNECT THE APPLIANCE TO THE OUTLET.

Option A) installation:

3. Take the top plate K-357 and add to the top of vacuum, install the 2-side panel which hold the top plate in place. Tighten the 4 screws inside the vacuum chamber.
4. Install the blocked flanged fitting K-383 inside the vacuum chamber against the hole in the top. The pipe end will support the dust bags second opening. Secure with the four screws supplied. Take the fitting and with the O-ring side of the fitting first, insert into the hole inside the top of the vacuum chamber.
5. Hang the vacuum on to the steel mounting bracket. Be sure to keep the yellow low-voltage wires in the groove on the back of the vacuum cleaner. They are used only with remote installed vacuum valves (option B).

Option B) installation:

6. Generously apply a lubricant, such as Vaseline, to the O-ring on the flanged fitting K-382. Take the fitting and with the O-ring side first, insert into the hole inside the top of the vacuum chamber. Secure with the four screws supplied. (See page 7).
7. Take the top plate K-355 with the 2" hole and the K-384 special reducer. Slide the K-384 from the bottom side of the top plate into the 2" diameter hole.
8. Now add this assembly to the top of the vacuum. pull the low voltage wires through the small hole in the top plate. Please note that the K-384 reducer seals itself to the O-ring of the K-382 flanged fitting on top of the vacuum. The small hole with the low voltage wires should be at the back of the vacuum.
9. Installing the 2 side panels which also hold the top plate K-355 in place:
 You will notice 3 hooks on the upper back side of the vacuum and 1 on the bottom, on each side. The panels attach to the hooks and fold forward.
 Tighten the 4 screws in the vacuum chamber, double check that the 4 hooks are connected to panels.
10. Hang the vacuum over the mounted steel bracket.
 Be sure to keep the yellow low-voltage wires in the groove on the back of the vacuum cleaner.
11. Bring the connecting pipe from the ceiling or the wall in line with the reducer K-384.
 You need 3/4" space between the ceiling pipe and the coupling to later lift the vacuum off the metal hanger. There should be enough play in the pipe system to raise the pipe when removing the vacuum off the wall. If not use 2 elbows, 1 for the ceiling pipe and 1 for the K-384 reducer for sideways connection.
12. Install the dust bag and motor filter. Reattach the door cover.
13. Plug the cord into the outlet.
14. **Only with the utility valve cover open**, test the vacuum using the on/off switch.

MODELLO 660-FC, montaggio a incasso, cavo di alimentazione per nuove costruzioni, a parete con cavo di alimentazione collegato

Nota: due montanti per l'intelaiatura della parete devono trovarsi sui centri 16" o 14-1/2" (36.8 cm) tra i montanti per l'intelaiatura della parete.

Se i perni dell'intelaiatura del muro sono più distanti, chiedi al falegname di installare un altro perno dell'intelaiatura del muro o fissa solo una flangia a un perno dell'intelaiatura del muro e lascia fluttuare l'altro lato, l'aspirapolvere lo fisserà al muro a secco. La presa di corrente deve essere alla portata del cavo elettrico dell'aspirapolvere, lungo 5 piedi.

Installazione del telaio in una parete 2 x 4 senza cartongesso installato:

1. Utilizzare il telaio di montaggio grande e farlo scorrere tra i due perni dell'incorniciatura della parete. Regolare la posizione in altezza in modo che il cliente possa accedere comodamente all'aspirapolvere. Il foro orizzontale nel telaio dovrebbe essere la parte inferiore una volta installato.
2. Utilizzare gli otto elementi di fissaggio in dotazione per fissare il telaio in posizione.
3. Incolla il riduttore del tubo K-384 al tubo proveniente dal soffitto.
4. Guidare il tubo e il riduttore nella gabbia sulla parte superiore del telaio. Ruotare il riduttore in modo che non possa essere tirato verso l'alto.
5. Tirare i cavi a bassa tensione dall'installazione del tubo al centro del telaio. Arrotolali o fissali con nastro adesivo su un perno dell'intelaiatura del muro per evitare che l'installatore del muro a secco tagli i fili quando rimuove il muro a secco dal centro del telaio.

Dopo aver installato il muro a secco, ritaglia il centro del telaio:

6. Per rimuovere lo sportello dall'aspirapolvere, posizionare la mano sulla staffa curva nella parte superiore dello sportello e tirare verso di sé. Vedrai quattro teste delle viti negli angoli con blocchi di bloccaggio all'esterno dell'alloggiamento, dietro le viti.
7. Trova i cavi a bassa tensione all'interno del muro. Collegateli ai fili gialli sul retro dell'aspirapolvere. Assicurati di mantenere i cavi gialli a bassa tensione nella scanalatura sul retro dell'aspirapolvere. Fissare i fili nei due piccoli fermafili sul lato posteriore in alto, a destra. Ciò impedisce ai cavi di cadere dietro l'aspirapolvere. Ci saranno solo 1/16 pollici (1.5 mm) di spazio tra il muro a secco posteriore (2X4) e il retro dell'aspirapolvere.
8. Tenere l'aspirapolvere parallelo all'apertura del telaio e inserirlo nell'apertura
9. Stringere le quattro viti. Si fisseranno attorno al lato posteriore del telaio. **NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE. NON UTILIZZARE UN UTENSILE ELETTRICO**
10. Applicare generosamente un lubrificante, come vaselina, all'O-ring sul raccordo flangiato, #K-382. Prendere il raccordo con l'O-ring rivolto verso l'alto, inserirlo nel foro all'interno della parte superiore della camera dell'aspirapolvere verso il tubo. **NOTA:** potrebbe essere necessario muovere leggermente il raccordo per centrare il tubo/riduttore nel muro.
11. Fissare il raccordo con le quattro viti #8x1/2.

12. Installare il sacchetto per la polvere e il filtro del motore. Riattaccare lo sportello aprendo il coperchio della valvola di servizio, guardando dritto attraverso il foro e allineandolo con il foro nel sacchetto per la polvere, quindi spingere lo sportello in posizione.

13. Collegare il cavo alla presa. Solo con il coperchio della valvola di servizio aperto, testare l'aspirapolvere utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento in basso a destra. Si prega di notare che tutte le valvole dell'aspirapolvere in casa sono chiuse.

MODELLO 660-FR, Montaggio ad incasso, cavo Romex Installazione di nuova costruzione. Il cablaggio fisso deve essere adatto al circuito specificato e ai requisiti locali.

Un elettricista deve installare una scatola di giunzione circa 4 pollici sotto il telaio, contro un montante della parete, portandovi il cavo Romex dall'interruttore automatico dedicato.

Utilizzare le istruzioni di installazione di base del modello FC660 (sopra, da #1 a #7)

SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRESSO L'INTERRUTTORE DEDICATO.

14. Il cavo Romex montato in fabbrica (14 AWG) sporge di circa 18 pollici (45 cm) dal fondo dell'aspirapolvere.

15. Inserire delicatamente l'aspirapolvere nel telaio con la parte inferiore e il cavo per primi, guidando il cavo verso il basso nell'apertura della scatola di giunzione. Estrarre il fondo finché il cavo tocca l'interno del telaio. Inclinare la parte superiore verso il telaio e inserire l'apparecchio parallelamente. Sollevare i morsetti sul lato destro.

16. Stringere le quattro viti nella camera di aspirazione: i morsetti serrano il retro del telaio. **NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE. NON UTILIZZARE UN UTENSILE ELETTRICO.**

17. Applicare abbondante lubrificante, per esempio vaselina, all'O-ring del raccordo K-382. Inserire il raccordo dal lato dell'O-ring nell'apertura superiore dall'interno della camera di aspirazione, verso la tubazione. Fissarlo con le quattro viti #8x1/2. Se necessario, muovere leggermente il raccordo per centrare il riduttore e il tubo nella parete.

18. Installare il sacchetto raccogli-polvere e il filtro del motore, quindi rimontare lo sportello. Un elettricista deve collegare i conduttori Romex nella scatola di giunzione.

19. Provare l'aspirapolvere con l'interruttore in basso a destra **SOLO CON IL COPERCHIO DELLA PRESA DI ASPIRAZIONE DELL'APPARECCHIO APERTO.** Tutte le altre prese di aspirazione dell'abitazione devono essere chiuse.

MODEL 660-FC, Flush mounted, power Cord **For New Construction, In-Wall with Power Cord Attached**

Note: Two studs must be on 16" centers or 14-1/2" (36.8 cm) between studs.

If the studs are further apart, have the carpenter install another stud or attach only one flange to a stud and let the other side float, the vacuum will clamp it to the drywall.

The power receptacle should be in reach of the vacuums electrical cord, 5 feet long.

Installing the Frame in a 2 x 4 wall without drywall installed:

1. Use the large mounting frame and slide it between the two studs. Adjust the height position so that the customer can access the vacuum comfortable. The horizontal hole in the frame should be the lower part when installed.
2. Use the supplied eight fasteners to attach the frame in place.
3. Glue the pipe reducer K-384 to your pipe coming from the ceiling.
4. Guide the pipe and reducer into the cage on top of the frame. Turn the reducer so that it cannot be pulled up.
5. Pull the low voltage wires from the pipe's installation into the center of the frame. Curl them up or tape them to a stud to prevent the dry-wall installer from cutting the wires when he removes the dry-wall from the center of the frame.

After drywall is installed, cut out the center of the frame:

6. To remove the door from vacuum, place your hand on the curved bracket at the top of the door and pull toward you. You will see four screw heads in the corners with clamp-blocks outside the housing, behind the screws.
7. Find the low voltage wires inside the wall. Connect them to the yellow wires in the back of the vacuum. Be sure to keep the yellow low-voltage wires in the groove on the back of the vacuum cleaner. Clamp the wires into the two small wire holders on the top back side, to the right. This prevents the wires from falling behind the vacuum. There will only be 1/16th inch (1.5 mm) of space between the back drywall (2X4) and the back of the vacuum.
8. Hold the vacuum parallel to the frame opening and slide into the opening
9. Tighten the four screws. They will clamp around the back side of the frame.
DO NOT OVER TIGHTEN. DO NOT USE A POWER TOOL
10. Generously apply a lubricant, such as Vaseline, to the O-ring on the flanged fitting, #K-382
 Take the fitting with the O-ring side up, insert into the hole inside the top of the vacuum chamber towards the pipe.
NOTE: You may have to jiggle the fitting a little to center the pipe/reducer in the wall.
11. Attach the fitting with the four #8x1/2 screws.
12. Install the dust bag and motor filter. Reattach the door, by opening the utility valve cover, looking straight through the hole and aligning with the hole in the dust bag, then push door in place.
13. Plug the cord into the outlet. **Only with the utility valve cover open**, test the vacuum using the on/off switch on the lower right side. Please note that all the vacuum valves in the home are closed.

MODEL 660-FR, Flush mounted, Romex cable

New construction installation. Fixed wiring must suit the specified circuit and local requirements.

An electrician must install a junction box with Romex power cable from the dedicated circuit breaker about 4" below the frame and against a stud.

Use the basic installation instruction from model FC660 (above, #1 through #7)

TURN OFF THE POWER SUPPLY AT THE DEDICATED CIRCUIT BREAKER.

14. The 14 gage Romex cable extends about 18" (45 cm) from the bottom of the vacuum.
15. Carefully slide the vacuum, with the bottom part and cable first into the frame opening, pushing the cable downwards into the junction box hole.
 Now pull the bottom of the vacuum out until the cable touches the installation frame inside.
 Tilt the top part towards the frame and slide in parallel. **NOTE:** the clamps on the right side must be lifted upwards.
16. Tighten the four screws in the vacuum chamber. They will clamp around the back side of the frame.
DO NOT OVER TIGHTEN. DO NOT USE A POWER TOOL
17. Generously apply a lubricant, such as Vaseline, to the O-ring on the fitting K-382. Take the fitting and with the O-ring side first and insert into the hole inside the top of the vacuum chamber towards the pipe System.
 Attach the fitting with the four #8x1/2 screws.
NOTE: You may have to jiggle the fitting a little to center the reducer/pipe in the wall.
18. Install the dust bag and motor filter. Reattach the door.
 An electrician should connect the Romex wires in the junction box.
19. **Only with the utility cover open**, test the vacuum using the on/off switch on the lower right side.
 Please NOTE that all the vacuum valves in the home are closed.

M13 | Traduzione della pagina originale 5

5

181

9

MODELLO 660-FC, montaggio a incasso con cavo di alimentazione STAND-ALONE Installazione in cartongesso esistente 2x4, senza collegamento a tubi

Utilizzare strisce di compensato $2\frac{3}{8}'' \times 1\frac{1}{2}'' \times 22''$ lunghe con nastro biadesivo. Se non si dispone del telaio di installazione #K385 come modello di ritaglio, utilizzare le dimensioni nel disegno. È inoltre necessario il nuovo raccordo di aspirazione bloccato #K-383, vedere di seguito.

1) Trova il bordo di un perno dell'intelaiatura del muro con una presa di volt 120 nelle vicinanze. 2) Dal bordo misurare da $1\frac{1}{2}''$ a $1\frac{3}{4}''$ nella cavità del muro.

La dimensione effettiva è $1\frac{1}{2}''$ ma non si sa mai se il perno dell'intelaiatura del muro è dritto all'interno del muro. 3) Utilizzare una livella per segnare una linea verticale sul bordo, all'incirca all'altezza dell'aspirapolvere. 4) Prendi la cornice #K-385 e allinea l'interno della cornice con la linea verticale contrassegnata, potrebbero essere necessarie 2 persone. 5) Segnare l'interno del telaio per il ritaglio. 6) Tagliare con attenzione l'apertura per l'aspirapolvere, la larghezza dovrebbe essere $9\frac{1}{4}''$ e l'altezza $18\frac{1}{4}''$. 7) Prendi una delle strisce di compensato e attacca il nastro biadesivo al legno. 8) Fissare con attenzione la striscia al bordo dell'apertura nel muro a secco --- non spingere contro il perno dell'intelaiatura del muro. 9) Ora installa la seconda striscia sull'altro lato dell'apertura, proprio sul bordo del muro a secco.

L'apertura deve essere larga $9\frac{1}{4}''$, nella parte inferiore e superiore dell'apertura. 10) Livellare e livellare il bordo inferiore del muro a secco, l'aspirapolvere vi poggerà sopra. 11) Installazione del raccordo K-383: installare prima le viti 2 nella parte posteriore della camera superiore dell'aspirapolvere, solo un paio di giri. Far scorrere il raccordo sotto le teste delle viti e stringere le viti, quindi installare le altre viti 2. 12) far scorrere l'aspirapolvere nell'apertura e serrare le viti 4 negli angoli 4 nella camera dell'aspirapolvere.

linea superiore del muro a secco

2x4

K-383 raccordo di aspirazione ostruito

1 2 1 4

linea inferiore del muro a secco

Striscia di compensato $\frac{3}{8}'' \times 1\frac{1}{2}'' \times 22''$, installare con livella, 2x4 potrebbe non essere installato direttamente

4

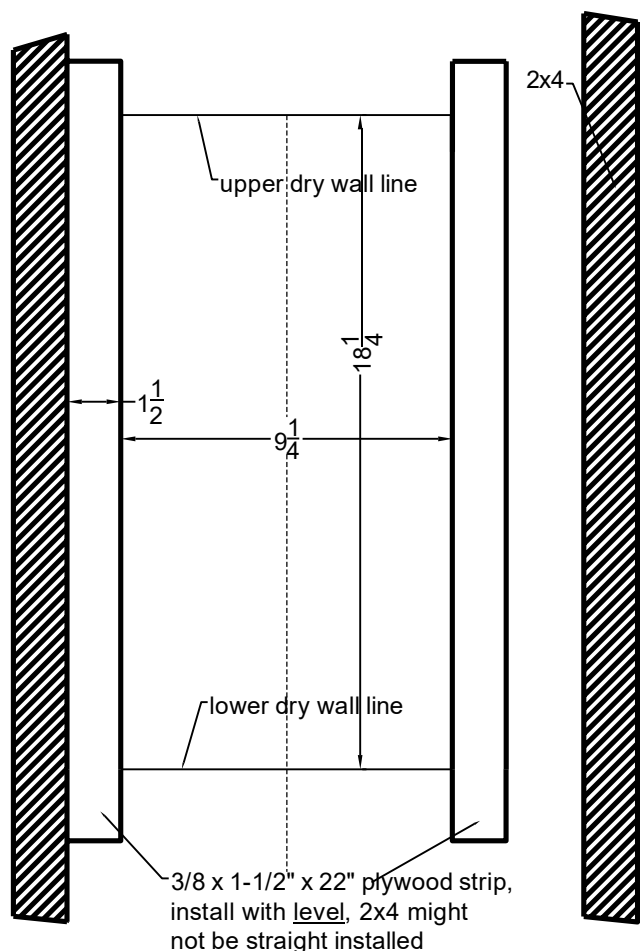
1

MODEL 660-FC, Flush mounted with power Cord**STAND-ALONE Installation into existing 2x4 Dry-Wall, no Pipe Connection**

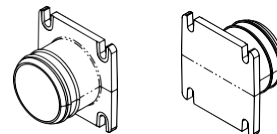
Use 2 Plywood Strips 3/8" x 1-1/2" x 22" long with double sticking tape.

If you do not have installation frame #K385 as a cutout template, use the dimensions in the drawing. You also need the new blocked intake fitting #K-383, see below.

- 1) Find the edge of a wall stud with a 120-volt receptacle close by.
- 2) From the edge measure 1-1/2 to 1-3/4" into the wall cavity. The actual dimension is 1-1/2 but you never know if the stud is straight inside the wall.
- 3) Use a level to mark a vertical line on the edge, about the height of the vacuum.
- 4) Take the frame #K-385 and align the inside of frame with the vertical marked line, it might take 2 people.
- 5) Mark the inside of the frame for the cut-out.
- 6) Carefully cut the opening for the vacuum, the width should be 9-1/4" and the height 18-1/4".
- 7) Take one of the plywood strips and attach the double sticking tape to the wood.
- 8) Carefully attach strip to the edge of the dry-wall opening --- do not push against the wall stud.
- 9) Now install the second strip to the other side of the opening, right at the dry-wall edge.
The opening must be 9-1/4 wide, on the bottom and top of opening.
- 10) Level and smooth out the lower dry-wall edge, the vacuum will sit on it.
- 11) Installing the K-383 fitting:
install 2 screws first in the back of the upper vacuum chamber, a couple of turns only.
Slide the fitting under the screw heads and tighten screws, now install the 2 other screws.
- 12) slide the vacuum in the opening and tighten the 4 screws in the 4 corners in vacuum chamber.



K-383 blocked intake fitting



M13 | Traduzione della pagina originale 6

6

Telaio tra i montanti della struttura a parete 2, centro 16", con riduttore, tubo e cavo installati

Muro a secco sulla parte superiore del telaio con fili a bassa tensione mostrati

Attacco di scarico esterno # K-365 sul fondo dell'aspirapolvere collegato al foro nel telaio di montaggio.
(Non disponibile in questo momento)

aspirapolvere con scatola di giunzione installata

Cavo Romex alla scatola di giunzione

Collegamento del raccordo flangiato, #K-382 per sistema di tubazioni e #K-383 per aspirapolvere autonomo

COPERTURA SCARICO K-365

(non disponibile in questo momento)

Collegamento flessibile tra il tubo proveniente dal soffitto e l'aspiratore. Solo modello 660-H, per sollevare l'aspirapolvere di ½ pollice verso l'alto e fuori dalla staffa di montaggio

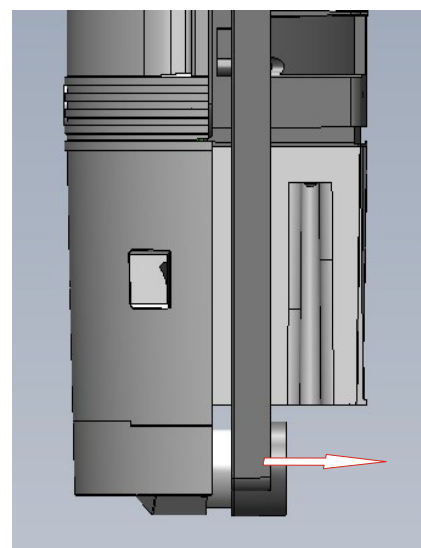
Frame between 2 studs,
16" center, with reducer,
pipe and wire installed



Dry wall on top
of frame with low
voltage wires
shown



Outside Exhaust attachment
K-365 on bottom of
vacuum connecting to the
hole in the mounting frame.
(Not available at this time)



Vacuum with junction
box installed

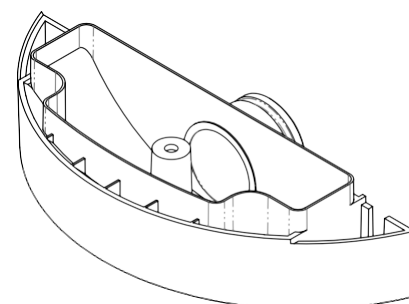


Romex cable to junction box



K-365 EXHAUST COVER

(not available at this time)



Attaching flanged
fitting, #K-382 for
piped system
and #K-383 for
stand-alone vacuum



Flexible connection
between pipe,
coming from ceiling,
into vacuum.
Model 660-H only,
for lifting vacuum 1/2"
up and off the
mounting bracket

IVD660-H — Vista posteriore. Staffa metallica per montaggio in superficie.

Distanza senza piastra superiore e pannelli laterali: 1-1/4 pollici (3.2 cm). Distanza dal primo foro della staffa: 2-1/16 pollici (5.2 cm). Modello 660-H: segnare il foro di montaggio superiore della staffa di sospensione.

Piastra superiore. Foro superiore di montaggio. Staffa di montaggio. Pannello laterale con tamponi in gomma. Scanalatura per il cavo a bassa tensione.

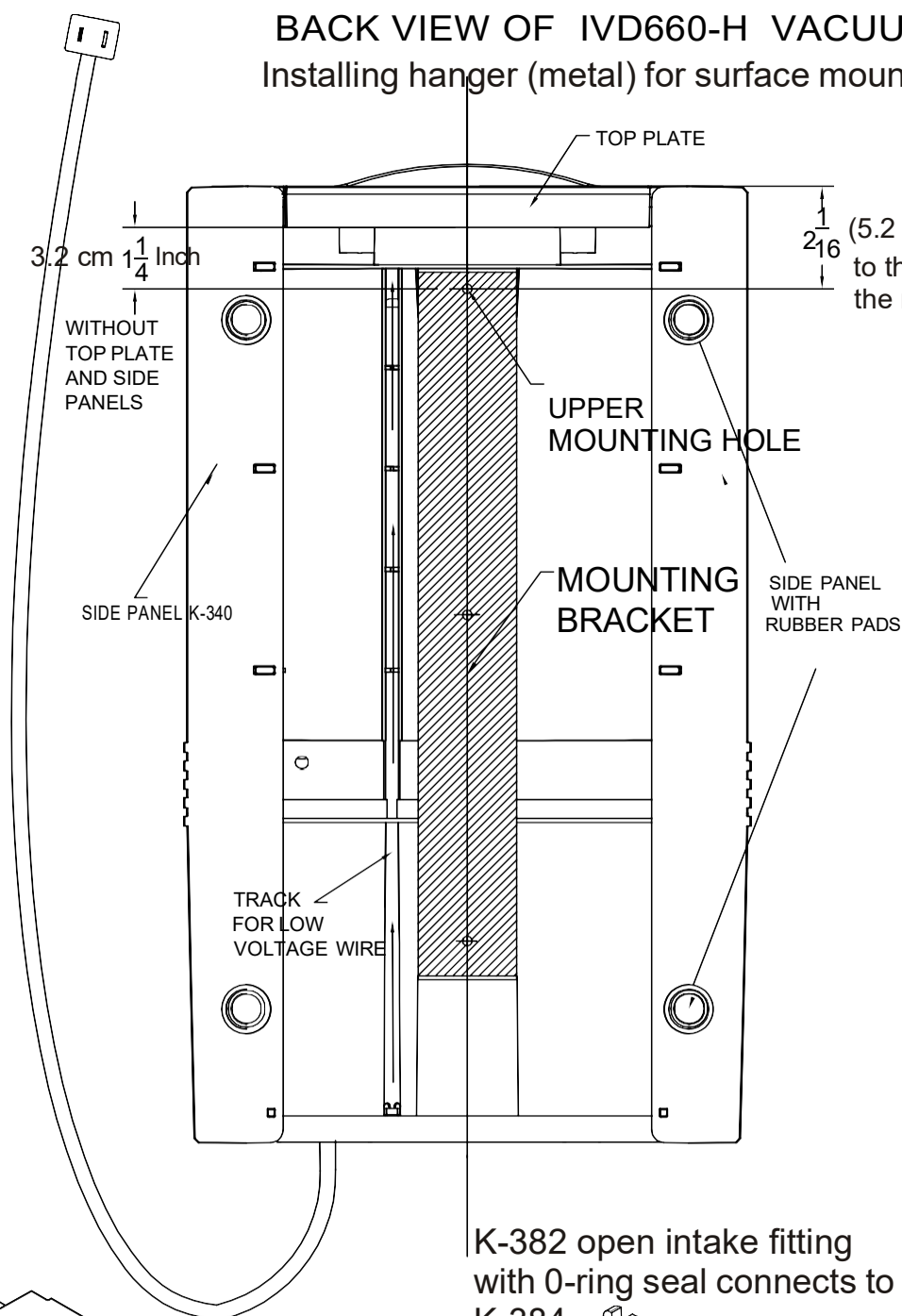
I pannelli laterali K-340, sinistro e destro, sono fissati. Rimuoverli allentando le 4 viti nella camera di aspirazione.

K-382: raccordo di aspirazione aperto con guarnizione O-ring, collegato al K-384.

K-355: piastra superiore con foro per il tubo. K-357: piastra superiore con tappo per chiudere la camera di aspirazione nelle installazioni senza tubazioni.

K-383: raccordo di aspirazione chiuso. K-384: riduttore speciale per il collegamento del tubo all'interno della parete. Vedere la corrispondente illustrazione inglese a pagina di riferimento 7.

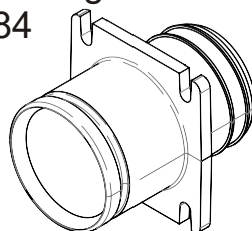
BACK VIEW OF IVD660-H VACUUM Installing hanger (metal) for surface mounting



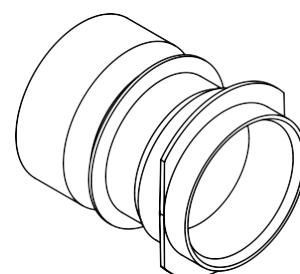
Model 660-H
Marking the upper mounting hole for the vacuum hanger.

K-340 side panels, left and right side are attached.
Remove side panels by loosening the 4 screws inside the vacuum chamber

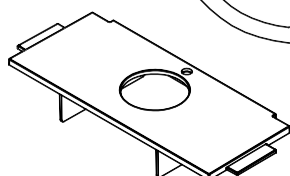
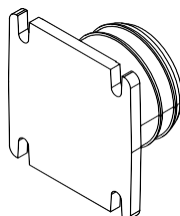
K-382 open intake fitting with O-ring seal connects to K-384



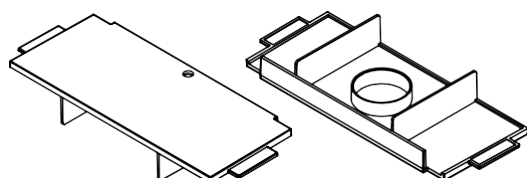
K-384 Special reducer fitting for pipe connection inside a wall



K-383 blocked intake fitting



Part # K-355
Top Plate with pipe hole



Part # K-357 Top Plate with plug to seal off vacuum chamber, for none piped installations.

M13 | Traduzione della pagina originale 8

parte K-395

O-ring

tubo

O-ring superiore

3 4" spazio necessario per sollevare l'aspirapolvere e

fuori dal muro

staffa

spingere il cursore

O-ring inferiore

giù per connettersi

tubi

raccordo per tubo #P-30

coperchio valvola di servizio 115 16

staffa di montaggio per aspirapolvere 115 16

Modello: IVD660H

montato in superficie

Modello: IVD660H

montato in superficie

InterVac Design Corp. Palm City, Florida. 3-7-2019 in attesa di brevetto

VALVOLA DI UTILITÀ IN

POSIZIONE APERTA

STAFFA DI MONTAGGIO IN ACCIAIO

INTERRUTTORE ON/OFF PER

SOLO VALVOLA DI UTILITÀ

InterVac Design Corp.

3-1-2017 Palm City, Florida.

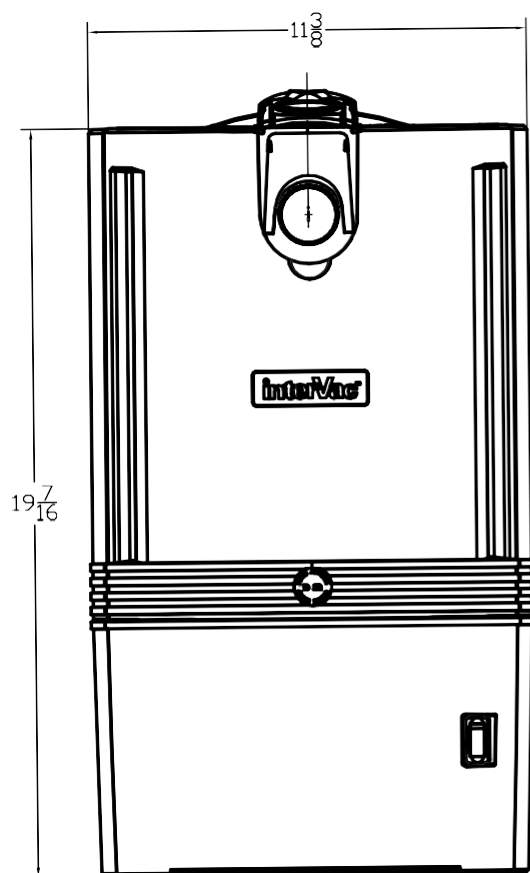
2

Per il modello 660-H Installazione a superficie con cursore per tubo # K-395, se disponibile.

8

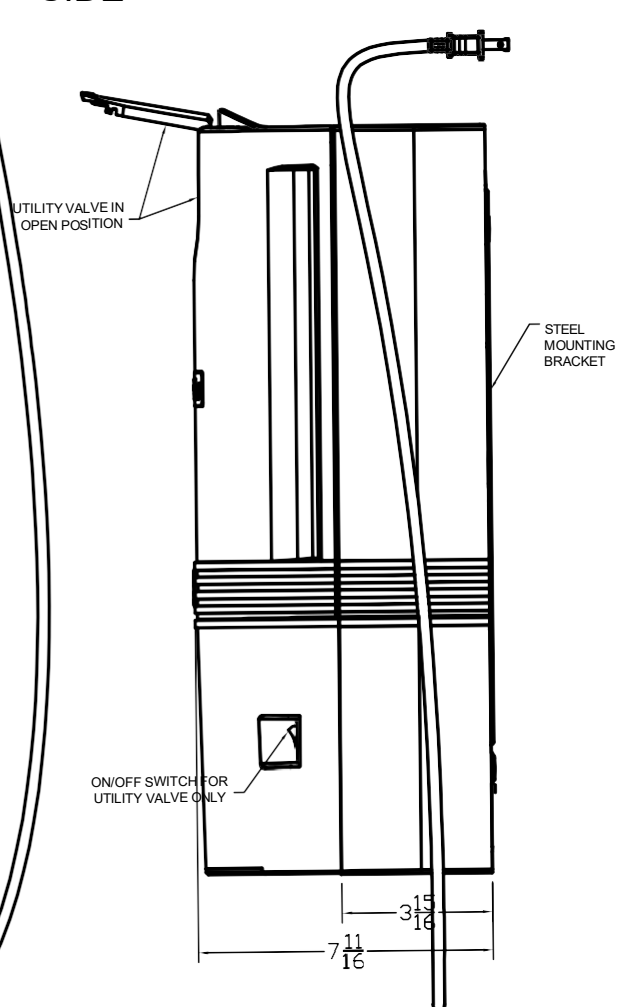
aspirapolvere IVD660- VISTA LATERALE dell'aspirapolvere IVD660-H VISTA FRONTALE DEL

FRONT VIEW OF IVD660-H VACUUM

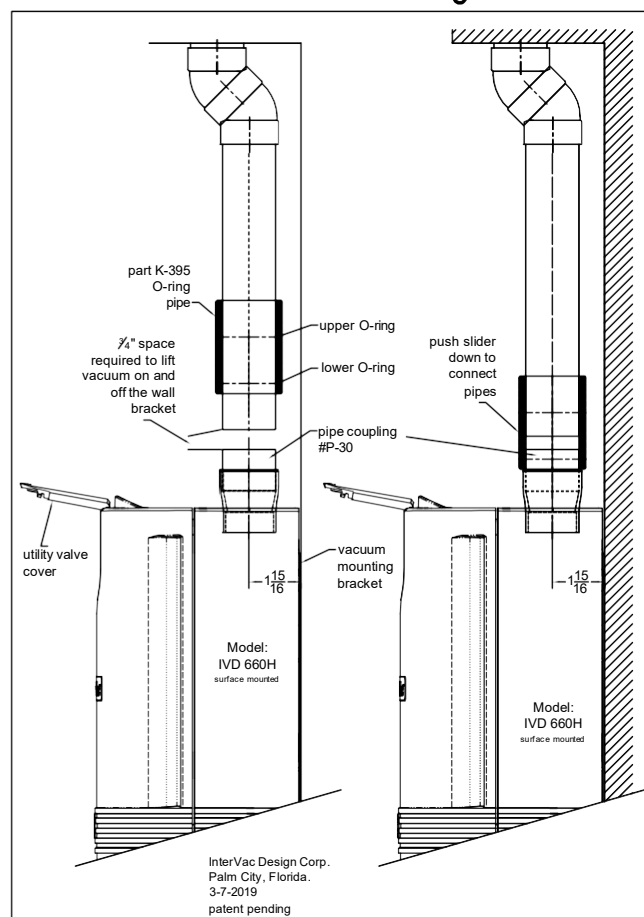


InterVac Design Corp.
Palm City, Fl. 3-1-2017

SIDE VIEW OF IVD660- VACUUM



For Model [660-H](#)
Surface mounted installation with
K-395 pipe slider, if available.



COME UTILIZZARE IL TUO MODELLO: IVD-660

Questo apparecchio è dotato di una protezione termica a ripristino automatico per proteggere il motore dal surriscaldamento dovuto a un blocco degli accessori o del tubo dell'aspirapolvere. Nel caso in cui la protezione termica intervenga a causa del surriscaldamento del motore, procedere come segue. Spegnerne l'unità e scollegarla dalla presa a muro (necessario per ripristinare la protezione termica). Ispezionare e rimuovere eventuali ostruzioni. Lasciare raffreddare l'apparecchio, quindi ricollegarlo e riprendere a utilizzarlo.

NOTA BENE: NORMALMENTE UN ASPIRATORE CENTRALE VIENE AVVIATO CON LE VALVOLE DELL'ASPIRATORE SULLE MURA DELLA CASA. CON INTERVAC PUOI ANCHE UTILIZZARE LA VALVOLA NELLA PORTA DELL'ASPIRATORE PER PULIRE IL TUO GARAGE O AUTO TRAMITE L'INTERRUTTORE ON/OFF.

R: IMPORTANTE:

NON ACCENDERE L'INTERRUTTORE SULL'aspirapolvere, SENZA IL TUBO DELL'aspirapolvere COLLEGATO O LA VALVOLA APERTA.

Utilizzare l'interruttore di accensione/spegnimento solo con il tubo dell'aspirapolvere collegato

1. Per avviare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore in posizione "I".
2. Per fermare l'aspirapolvere, spingere l'interruttore in posizione "O".

B: Collegamento e scollegamento del tubo flessibile sull'unità aspirapolvere.

1. Sollevare il coperchio della valvola di ingresso (di servizio) sulla parte anteriore della porta.
2. Inserire il manicotto del tubo ruotandolo e spingerlo per fissarlo.
3. Per rimuoverlo, con una mano tenere lo sportello in posizione e con l'altra girare il tubo in entrambe le direzioni tirando il tubo verso di sé.

C: Come cambiare il sacchetto per la polvere, NON RIUTILIZZARE IL SACCHETTO PER LA POLVERE
Sacchetto di ricambio: Codice articolo Y20 sacchetto in fibra a strati 5 ad alta filtrazione.

1. Togli lo sportello dell'aspirapolvere tirando verso di te la maniglia ad arco sulla parte superiore dello sportello.
2. Tirare verso l'esterno e verso il basso il supporto anteriore del collare (sul sacchetto per la polvere). Vedi pagina 10, foto 6 e
7. Tirare verso il basso il collare superiore (bianco) dal tubo e rimuovere il sacchetto per la polvere dal supporto del collare.
3. Eliminare il sacchetto pieno
4. Ora fai scorrere il collare anteriore verde di una nuova borsa nel supporto fino in fondo nella scanalatura. Vedi sotto.
5. Con entrambe le mani dietro la borsa, tieni il colletto superiore bianco. In un angolo fai scorrere il collare sulla piccola sporgenza nella parte posteriore dietro il tubo. Vedi la freccia nell'immagine 3 e

4. Sollevare il colletto e spingerlo il più in alto possibile.

6. Ora inserisci il supporto del collare con il collare verde nella cavità in alto, vedi pagina 10, foto 5,6 e 7

7. L'ultima cosa da fare è spingere il collare anteriore verso l'alto in modo che sia al centro del supporto.
Pagina 10, foto 8.

Porta collare

HOW TO OPERATE YOUR MODEL: [IVD-660](#)

This appliance is equipped with an automatic-reset thermal protector to protect the motor from overheating due to a blockage in the vacuum tools or hose. In the event the thermal protector operates due to the motor overheating, do the following. Turn off the unit and unplug it from the wall (required to reset the thermal protector). Inspect and remove any blockage. Allow the appliance to cool down, then plug the appliance back in and resume using.

PLEASE NOTE: NORMALLY A CENTRAL VACUUM CLEANER IS STARTED WITH THE VACUUM VALVES AROUND THE HOUSE WALLS. WITH THE INTERVAC YOU CAN ALSO UTILIZE THE VALVE IN THE DOOR OF THE POWER UNIT TO CLEAN YOUR GARAGE OR CAR USING THE on/off SWITCH.

A: IMPORTANT:

DO NOT TURN SWITCH ON AT VACUUM, WITHOUT VACUUM HOSE ATTACHED OR VALVE OPEN.

Use On / Off Switch only with vacuum hose attached

1. To start the vacuum cleaner, push the switch to the "I" position.
2. To stop the vacuum cleaner, push the switch to the "O" position.

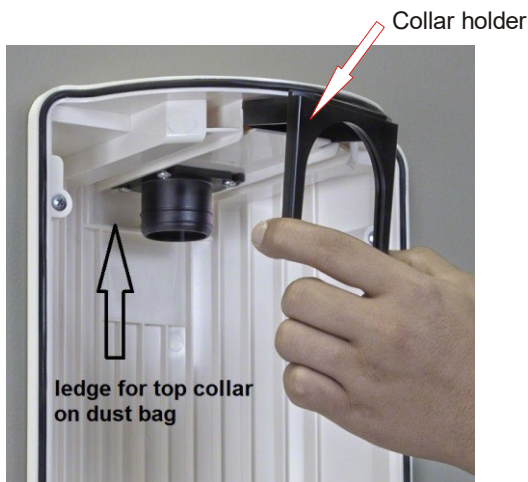
B: Connecting and disconnecting the hose at the POWER UNIT.

1. Lift the inlet (utility)valve cover on the front of the door.
2. Insert hose cuff with a twist and push to secure.
3. To remove, **with one hand hold the door in place**, and with the other turn hose in either direction while pulling hose towards you.

C: How to change the dust bag, DO NOT REUSE DUST BAG

Replacement bag: Part # [Y20](#) high filtration 5-layer fiber bag.

1. Take the door off the vacuum cleaner, by pulling the arched handle on top of the door towards you.
2. Pull the front collar holder (on dust bag) out and down. See page 10, pic 6 and 7.
Pull the top collar (white) down from the pipe and remove dust bag form the collar holder.
3. Discard full bag
4. Now slide the green front collar of a new bag into the holder all the way into the groove. See below.
5. With both hands behind the bag hold the white top collar. In an angle slide the collar onto the small ledge in the back behind the pipe. See arrow in picture 3 and 4. Lift the collar up and push up as high up as possible.
6. Now insert the collar holder with the green collar into the cavity on top, see page 10, pic 5,6 and 7
7. The last thing to do, please push the front collar up so it is in the center of the holder. Page 10, pic 8.



10

Set di ricambio, pacchetto 3: sacchetto per la polvere # Y-20 Filtro motore # Y-25 Filtro di scarico # Y-50

Codice articolo Y20-3, include sacchetti per la polvere 3, filtro motore 1 e filtri di scarico 3

fig. 5 fig. 6 Fig. 7 Fig. 8

D: Per cambiare il filtro del motore quando è sporco, sostituire il pezzo n. Y25

1. Rimuovere la porta e il sacchetto per la polvere.

2. Raggiungere il fondo della camera dell'aspirapolvere ed estrarre il filtro del motore. Si prega di notare che sul lato posteriore è presente un raggio di ½ pollice ritagliato

del filtro verso destra. Il nuovo filtro deve essere inserito con il taglio da ½" nella stessa zona, fate attenzione che il filtro sia spinto fino in fondo sotto le nervature verticali!

E: Chiudere la porta

1. Prendi la porta e apri il coperchio della valvola di utilità.

2. Sollevare la porta parallelamente alla parte anteriore dell'aspirapolvere. Allineare il foro nella porta con il foro nel collare della borsa dietro, quindi spingere la porta con entrambe le mani in posizione.

3. Prima di chiudere lo sportello, rimboccare i lati del sacchetto e verificare che il filtro del motore sia piatto sotto il sacchetto per la polvere in modo che lo sportello possa sigillarsi correttamente.

ATTENZIONE: NON ASPIRARE LIQUIDI, SIGARETTE ACCESE, CENERE CALDA,

LAME DI RASOIO, AGHI, SPILLI O ALTRI OGGETTI AFFILATI!

Sacchetto per la polvere Y-20

Filtro motore Y-25

Filtro di scarico Y-50

Pic. 5



Pic. 6



Pic. 7



Pic. 8

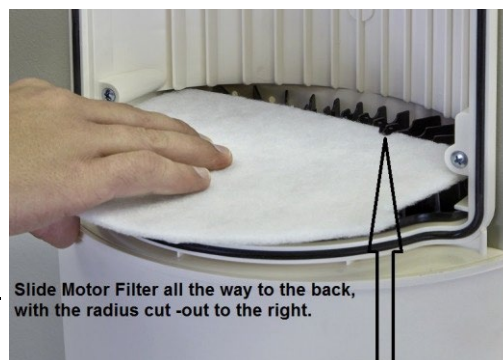


D: To change motor filter when dirty, replacement Part # [Y25](#)

1. Remove door and dust bag.
2. Reach into the bottom of the vacuum chamber and pull the motor filter out.

Please, notice there is a $\frac{1}{2}$ " radius cut out on the back side of the filter towards the right.

The new filter must be inserted with the $\frac{1}{2}$ " cut out into the same area, see to it that the filter is all the way pushed under the vertical ribs!



E: Closing the Door

1. Take the door and open the utility valve cover.
2. Lift the door parallel with the front of the vacuum. Align the hole in the door with the hole in the bag collar behind, then push door with both hands in place.
3. Before closing door, tuck in the sides of the bag, and watch that the motor filter lays flat under the dust bag so the door can properly seal.

Dust Bag # [Y-20](#)

Motor Filter # [Y-25](#)

Exhaust Filter # [Y-50](#)

Replacement Set, 3-Pack:

Part # [Y20-3](#), includes 3 dust bags, 1 motor filter and 3 exhaust filters

CAUTION: DO NOT PICK UP LIQUIDS, LIT CIGARETTES, HOT ASHES, RAZOR BLADES, NEEDLES, PINS OR OTHER SHARP OBJECTS!



[Y-20](#) dust bag

[Y-25](#) motor filter



[Y-50](#) exhaust filter



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI: SUGGERIMENTO: se non si dispone di potenza di aspirazione sul modello InterVac Pro, ma il motore funziona, verificare quanto segue:

A) La tubazione della valvola di ingresso remota che collega l'aspirapolvere con una valvola è allentata o collegata correttamente? B) La porta dell'aspirapolvere è chiusa correttamente? C) Lo sportello del tubo è chiuso completamente? D) Il sacco raccogli-polvere è pieno? E) È stato sostituito il filtro di scarico o quello del motore? NOTA: SE IL MOTORE SI ARRESTA IMPROVVISAMENTE:

1. La causa più comune è un tubo intasato. Scollegare il tubo dell'aspirapolvere dall'aspirapolvere, tenere un'estremità in alto nell'aria e far cadere un quarto o un oggetto simile nel tubo. Se il quarto si incastra, significa che il tubo è intasato. Provare a sturare il tubo con un lungo bastone o vedere sotto "pulizia del tubo".

2. Il sacchetto è troppo pieno oppure è stato intasato da polvere sottile. Sostituirlo con un sacchetto nuovo. NON SVUOTARE E RIUTILIZZARE

3. Gli strumenti di pulizia dell'aspirapolvere sono intasati.

4. L'aspirazione di grandi quantità di polvere diversa dallo sporco domestico, come la polvere di cartongesso o di legno fine, può ostruire rapidamente i pori del sacchetto, anche se il sacchetto è nuovo; con conseguente bruciatura del motore.

5. Il filtro del motore è sporco e deve essere pulito o sostituito.

6. Se l'unità aspirapolvere è installata in un compartimento ermetico, l'aria di scarico non può fuoriuscire, il motore può surriscaldarsi e spegnersi finché non si raffredda e viene riavviato. PULIZIA DEL TUBO ESTENSIBILE: Il tubo estensibile, oltre a tutte le sue comodità, tende ad intasarsi, soprattutto se si hanno animali domestici.

a) Sollevare il tubo su entrambe le estremità ed erogare un po' di detersivo liquido su entrambe le estremità. b) Con un tubo da giardino, tenendo entrambe le estremità ferme verso l'alto, riempire $\frac{3}{4}$ d'acqua. c) Scuotere il tubo su e giù, lasciando che il detersivo sciolga lo sporco. d) Tendere il tubo il più possibile (è necessaria la presenza di personale 2) e lavare via lo sporco con la massima pressione del tubo da giardino.

Ripetere se necessario. e) Appendere il tubo, lasciarlo scaricare e asciugare completamente, fino a 24 ore. ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE:

a) Mantenere pulita la camera dell'aspirapolvere. Utilizzare una spazzola per rimuovere lo sporco eventualmente accumulato.

TROUBLE S

TIP: Model InterVac Pro if you do not have any suction power, but the motor runs check the following:

- A** *ote Inlet Valve piping connecting the vacuum with a valve loose or properly connected?*
- B) Is the door on the vacuum is properly closed?**
- C) Is the hose door is shut all the way?**
- D) Is the dust bag full?**
- E) Has the exhaust or motor filter been replaced?**

NOTE: IF MOTOR SUDDENLY STOPS:

1. *The most common cause is a clogged hose. Disconnect vacuum hose from cleaner, hold one end high up in the air and drop a quarter or similar object into the hose. If the quarter gets stuck the hose is clogged. Try to unclog the hose with a long stick or see below "cleaning the hose".*
2. *The bag is overfilled, or fine dust has clogged the bag. Replace with new bag.*
DO NOT EMPTY AND REUSE
3. *The vacuum cleaning tools are clogged.*
4. *Vacuuming large amounts of dust other than household dirt, such as dry-wall or fine wood dust can block the bags pores fast, even if the bag is new; resulting in burning out the motor.*
5. *The motor filter is dirty and should be cleaned or replaced.*
6. *If vacuum unit is installed in an airtight compartment the exhausting air cannot escape, the motor can overheat and shut off until it has cooled down and is restarted.*

CLEANING THE STRETCH HOSE:

The stretch hose, besides all its' conveniences, tends to get clogged, especially if you have pets.

- a) Lift the hose up on both ends and dispense some liquid detergent into both ends.*
- b) With a garden hose, holding both ends still up, fill $\frac{3}{4}$ with water.*
- c) Shake hose up and down, let detergent loosen the dirt.*
- d) Stretch the hose as far as you can (2 people required) and wash the dirt out with the full pressure of the garden hose. Repeat if necessary.*
- e) Hang hose up, let hose drain and dry completely, up to 24 hours.*

MAINTENANCE INSTRUCTION:

- a) Keep vacuum chamber clean. Use a brush to clean out dirt if accumulated.*

M13 | Traduzione della pagina originale 12

12

ACCESSORI

Kit completo di strumenti (include tutti gli articoli a destra)

PARTE N. TK-112

Borsa portaoggetti in rete, con

Solo tubo flessibile

PARTE N. X501

30' Tubo per aspirapolvere centralizzato PARTE # AS-21

Spazzola per la polvere PARTE N. X250

Strumento per pavimenti/tappeti

PARTE N. X403

2 Parte Strumento per tappezzeria PARTE # X300

Strumento per fessure PARTE # X200

ATTREZZI aspirapolvere OPZIONALI

Tubo estensibile 35' per una pulizia rapida

PARTE N. AS11

Spazzola antipolvere allungata

PARTE N. X251

Ugello turbo aria

PARTE N. X451

Valvola di ingresso spazzapolvere "VacPort.com" per modelli RM

Modello A910 senza luce LED Modello A900 con luce LED

INTERVAC si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche senza preavviso.

Bacchetta telescopica, N. PARTE X157

ACCESSORIES



30' Central Vacuum Hose
PART# AS-21



Dust Brush
PART # [X250](#)



2 Part Upholstery
Tool PART # [X300](#)

Telescoping Wand, PART # [X157](#)



Complete Tool Kit
(Includes all item on the right)
PART # TK-112



Mesh Storage Bag, with
Stretch Hose only
PART # X501



Floor/Rug Tool
PART # [X403](#)



Crevice Tool
PART # [X200](#)

OPTIONAL VACUUM TOOLS

35' Stretch Hose for
quick clean up
PART # [AS11](#)



Elongated Dust Brush
PART # [X251](#)



Air Turbo Nozzle
PART # X451



Dust Sweeper Inlet Valve
"[VacPort.com](#)" for RM Models
Model [A910](#) w/o LED light
Model [A900](#) with LED light



INTERVAC reserves the right to make improvements and modifications without notice.

13

Modelli GarageVac

GF-120 Installazione a parete in cui l'unità si inserisce a filo in una parete con montanti 2x4. Risparmio di spazio. Può anche essere montato ad incasso nel mobiletto del garage. Spazio minimo richiesto sulla parete.

GH-120 montato su superficie nel negozio di hobby. Può essere facilmente spostato in un'altra posizione. Aggancio compatto e rapidissimo agli attrezzi e al tubo dell'aspirapolvere

POSSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE PER GARAGEVAC

GH-120 Installare l'aspirapolvere vicino alla porta del garage. In questo modo le auto possono essere raggiunte sia all'interno che all'esterno del garage. Installazione più efficace. Spazio minimo sulla parete.

altri modelli InterVac

Modello RMH-120 Installato come un tradizionale sistema di aspirapolvere centralizzato con una valvola dell'aspirapolvere nel soggiorno e l'unità dell'aspirapolvere sull'altro lato del muro, potrebbe essere il ripostiglio o il ripostiglio del garage.

vedere il nostro sito web: www.intervacdesign.com

Modello F120 (GF120 senza portautensili) Installato nel corridoio di una casa di città. Il modo più semplice e conveniente per avere un aspirapolvere centralizzato a casa tua.

vedere il nostro sito web: www.intervacdesign.com

GarageVac Models



GF-120

In-wall installation where the unit fits flush into a 2x4 stud wall. Space saving. Can also be flush mounted into a garage cabinet. Minimum wall space required.



GH-120

surface mounted in the hobby shop. Can easily be moved to another location. Compact and very fast excess to vacuum tools and hose

INSTALLATION POSSIBILITIES FOR GARAGEVAC



GH-120

Install the vacuum close to the garage door. This way cars can be reached inside and outside the garage. Most effective installation. Minimal wall space.

other InterVac Models



Model RMH-120

Installed as a traditional central vacuum system with a vacuum valve in the living room and the power unit on the other side of the wall, it could be the garage utility room or closet.

see our website:
www.intervacdesign.com



Model F120

(GF120 without the tool caddy) Installed in the hallway of a town house. Easiest and lowest cost of having a central vacuum in your home.

see our website:
www.intervacdesign.com

M13 | Traduzione della pagina originale 15

Fornitura elettrica e garanzia

InterVac Pro | IVD660 H e F

M13 | Revisione 19 ottobre 2026

Raccomandazione di circuito dedicato

Consigliamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito 20 A dedicato per i modelli 110 V o a un circuito 15 A dedicato per i modelli 220 V.

Il cablaggio del circuito derivato fisso deve essere dimensionato e installato da un elettricista qualificato per il circuito consigliato e i requisiti elettrici locali applicabili.

Utilizzare la classificazione elettrica indicata sull'etichetta identificativa del prodotto. Le classificazioni dei prodotti 120 V esistenti rimangono 120 V. I cavi degli apparecchi montati in fabbrica sono separati dal cablaggio del circuito derivato fisso.

Garanzia limitata

unità aspirapolvere e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

InterVac Pro | IVD660 H and F

M13 | Revision 19 October 2026

Dedicated circuit recommendation

We recommend that all our vacuum cleaners be connected to a dedicated 20 A circuit for 110 V models or a dedicated 15 A circuit for 220 V models.

Fixed branch-circuit wiring must be sized and installed by a qualified electrician for the recommended circuit and applicable local electrical requirements.

Use the electrical rating shown on the product rating label. Existing 120 V product ratings remain 120 V. Factory-fitted appliance leads are separate from fixed branch-circuit wiring.

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.

M14

RCS Remote Control

2026-10-19 | Receiver variant dependent

RCS · TK-RM-RC

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

M14 | Traduzione della pagina originale 1

Pulito reso semplice

INSTALLAZIONE E

MANUALE OPERATIVO

MODELLO RCS Trasmettitore remoto con impugnatura a pistola

e ricevitore RCS

(Per 1-1/4" Aspirapolvere centralizzato o tubo estensibile)

Ricevitore RCS

SE DOVRESTI AVERE DOMANDE O AVERE UN PROBLEMA CON IL TUO PRODOTTO INTERVAC, NON RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL NEGOZIO O RIVENDITORE, CHIAMA IL NOSTRO REPARTO ASSISTENZA AL: 1-888-499-1925, SIAMO QUI PER AIUTARTI.

ATTENZIONE: il proprietario legge attentamente. Questo manuale deve essere letto e compreso prima di eseguire l'installazione, la regolazione, l'assistenza o la manutenzione. Questa unità deve essere installata da un tecnico qualificato.

InterVac Design Corp., 2939 SW 42nd Ave. Palm City, Florida. 34990 1-888-499-1925
www.intervacdesign.com • e-mail: intervac@intervacdesign.com

Pagina 1 di 8

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI NUMERO DI MODELLO:

_____ DATA DI ACQUISTO: _____ LUOGO DI ACQUISTO: _____ Manuale n. M-14 Data: 8/2018
Rev.:10/19/2026



Clean made Simple

RECORD THIS INFORMATION
FOR FUTURE REFERENCES

MODEL NUMBER: _____

DATE OF PURCHASE: _____

PLACE OF PURCHASE: _____

Manual # **M-14**

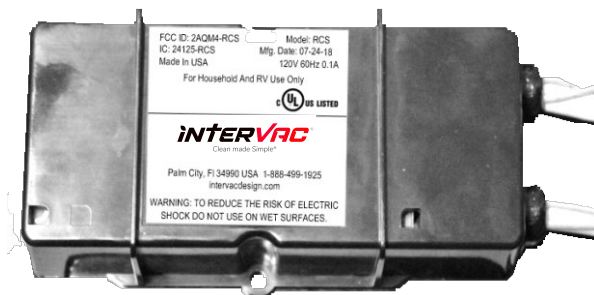
Date: 8/2018 Rev.:10/19/2026

INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

MODEL RCS Remote Pistol Grip Transmitter and RCS Receiver (For 1-1/4" Central Vacuum or Stretch Hose)



RCS Pistol Grip Transmitter



RCS Receiver

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR INTERVAC PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE OR DEALER, PLEASE CALL OUR SERVICE DEPARTMENT AT: 1-888-499-1925, WE ARE HERE TO HELP.

WARNING: Owner read carefully.

This manual must be read and understood before installation, adjustment, service, or maintenance is performed. This unit should be installed by a qualified technician.



InterVac Design Corp.,
2939 SW 42nd Ave. Palm City, FL 34990
1-888-499-1925 www.intervacdesign.com •
e-mail: intervac@intervacdesign.com



120

M14 | Traduzione della pagina originale 2

Questo sistema di controllo remoto consente il controllo wireless del tuo aspirapolvere. A seconda delle vostre esigenze, il sistema può essere utilizzato con il nostro InterVac o altri sistemi di aspirapolvere centralizzati.

- Trasmettitore con impugnatura a pistola: si collega al tubo dell'aspirapolvere. Utilizzare con il built-in o stand-alone

Pulsante ON/OFF

Parte #A-30

- Ricevitore integrato: combinato con l'aspirapolvere InterVac CS-RM.

cavo di alimentazione acuum

Modulo ricevitore

Cavi a bassa tensione solo per installazione VacPort. 24V CA/CC

Parte n. A-31

- Ricevitore autonomo: può essere utilizzato con altri aspiratori centralizzati.

Cavo di alimentazione del ricevitore

modulo ricevitore

\

Parte #A-32

Cavi a bassa tensione all'uscita dell'aspirapolvere centralizzato 24 volt.

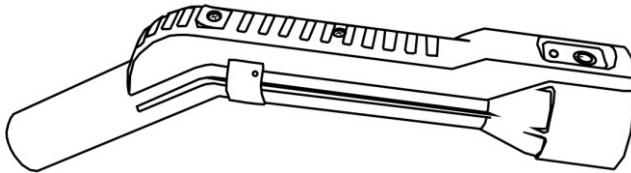
Pagina 2 di 8

This Remote-Control System allows for wireless control of your vacuum. Depending on your needs, the system can be used with our InterVac or other Central Vacuum Systems.

- **Pistol Grip Transmitter:**

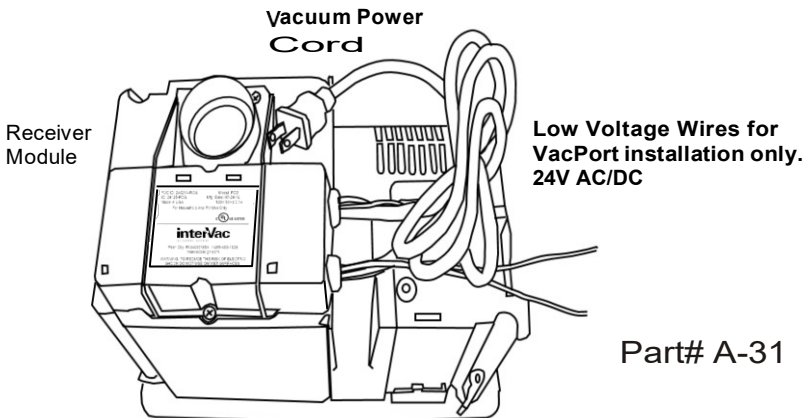
Connects to your vacuum hose. Use with the Built-in or Stand-Alone

ON/OFF Button



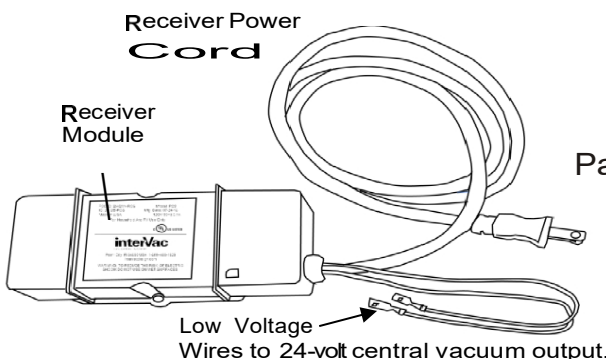
Part #A-30

- **Built-In Receiver:** Combined with your InterVac CS-RM vacuum.



Part# A-31

- **Stand-Alone Receiver:** Can be used with other central vacuums.



Part #A-32

M14 | Traduzione della pagina originale 3

Pagina 3 di 8

Installazione: ricevitore integrato per il modello InterVac CS-RM

Seguire le procedure di installazione di InterVac Design descritte nel Manuale M-10. Non sono necessarie procedure di installazione aggiuntive.

Pulsante ON/OFF

cavo di alimentazione dell'aspirapolvere '----..._

I cavi a bassa tensione del modulo ricevitore per VacPort installano solo 24V CA/CC

Istruzioni di programmazione: ricevitore integrato

1. Contemporaneamente, tenere premuto il pulsante del trasmettitore con impugnatura a pistola (Fig. A) mentre si collega l'aspirapolvere a una presa 110vac 60Hz (Fig. B).

- Se l'accesso alla spina dell'aspirapolvere non è disponibile, spegnendo e riaccendendo l'interruttore automatico dell'aspirapolvere mentre si preme il pulsante dell'impugnatura a pistola si avrà lo stesso effetto.

- Quando si preme il pulsante dell'impugnatura a pistola, il LED di trasmissione si accende.

2. Quando il modulo ricevitore emette un segnale acustico, rilasciare la pistola

- Se programmato correttamente, il modulo ricevitore emetterà un segnale acustico tre volte.

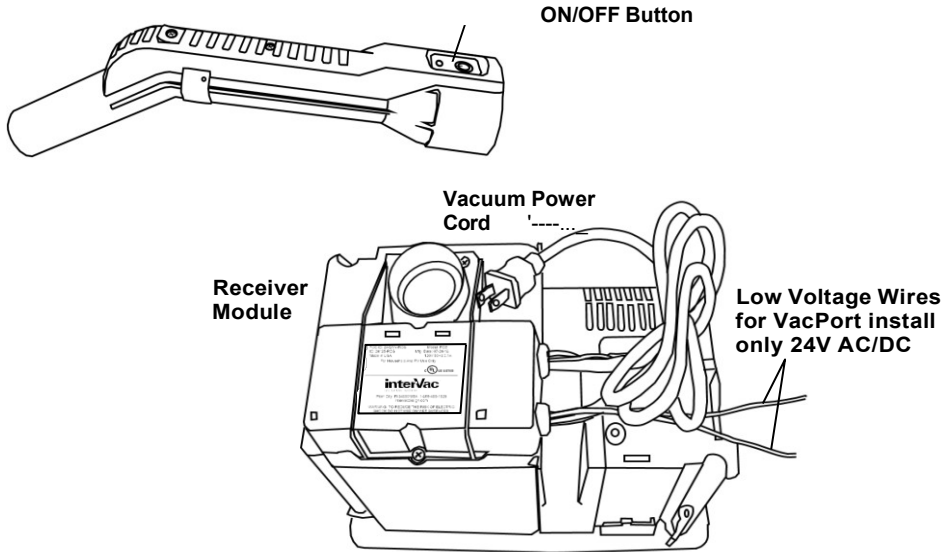
- Se il modulo ricevitore non emette alcun segnale acustico, ripetere i passaggi 1 e 2 precedenti.

3. Una volta programmato, premendo momentaneamente il pulsante Pistol Grip, si accenderà o spegnerà l'aspirapolvere. Non tenere premuto il pulsante poiché ridurrà notevolmente la durata della batteria.

Pulsante di presa.

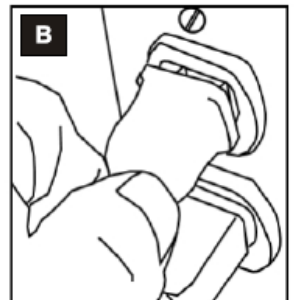
Installation: Built-In Receiver for The InterVac CS-RM Model

Follow the InterVac Design Installation procedures described in Manual M-10. No additional installation procedures are needed.



Programming Instructions: Built-In Receiver

1. Simultaneously, press and hold Pistol Grip Transmitter button (Fig. A) while plugging the vacuum into a 110vac 60Hz outlet (Fig. B).
 - If access to the vacuum plug is not available, flipping the vacuum's circuit breaker OFF and ON while pressing the Pistol Grip button will do the same thing.
 - When the Pistol Grip button is pressed, the transmit LED will turn ON.
2. When the Receiver Module "beeps" release the Pistol Grip button.
 - If programmed properly, the Receiver Module will "beep" three times.
 - If the Receiver Module did not beep, repeat steps 1 and 2 above.
3. Once programmed, momentarily pressing the Pistol Grip button, it will turn the vacuum ON or OFF.
Do not hold down the button as it will greatly reduce battery life.



Pagina 4 di 8

Installazione: Ricevitore autonomo:

per aspiratori centralizzati

La maggior parte dei sistemi di aspirapolvere centralizzati utilizza un anello metallico sull'estremità del tubo (bracciale) per stabilire un contatto elettrico con l'aspirapolvere, accendendolo e spegnendolo. Affinché il trasmettitore con impugnatura a pistola funzioni correttamente, è necessario rimuovere il bracciale ad anello metallico (Fig. C) all'estremità del tubo dell'aspirapolvere.

1. Per rimuoverlo, svitare il bracciale ad anello metallico in senso antiorario dal tubo (Fig. F).
2. Avvitare un bracciale semplice di ricambio in senso orario sul tubo (Fig. G). È possibile utilizzare un po' di acqua saponata sulle filettature per facilitare l'installazione.
3. Se il bracciale non può essere rimosso facilmente, è possibile eseguire una delle due operazioni seguenti:

Il bracciale può essere tagliato e poi sostituito dove mostrato in Fig. F.

I fili collegati alle valvole dell'eccitante aspirapolvere possono essere scollegati.

Per disconnettersi:

- A. Scollegare l'impianto aspirapolvere centralizzato (Fig. H).
- B. Svitare e rimuovere la valvola (Fig. I) dalla sua posizione e scollegare un filo (Fig. J).
- C. Utilizzare nastro isolante o un dado per proteggere ciascuno di essi un filo allentato potrebbe provocare un cortocircuito.
- D. Riportare la valvola dell'aspirapolvere nella sua posizione originale e fissarlo con le due viti rimosse in precedenza.
- E. Ricollega il tuo sistema di aspirazione (Fig. H).

Installation: Stand-Alone Receiver: for Central Vacuums

Most central vacuum systems use a metal ring on the hose end (cuff) to make electrical contact with the vacuum, turning the vacuum ON and OFF. For the Remote Pistol Grip Transmitter to work properly, the metal ring cuff (Fig. C) on the end of the vacuum hose must be removed.

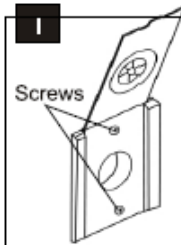
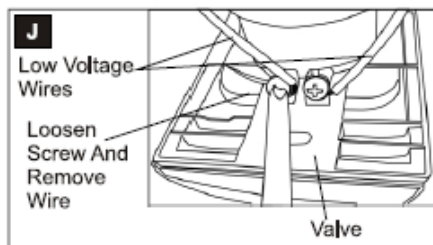
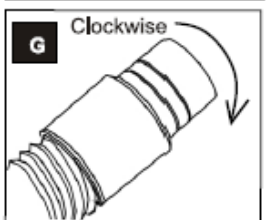
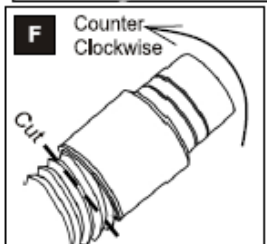
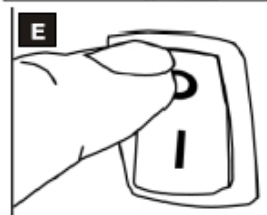
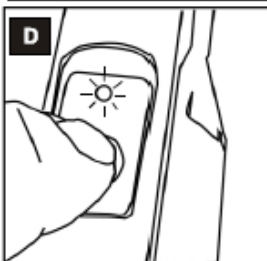
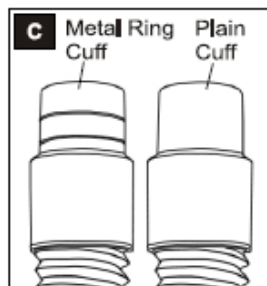
1. To remove, unscrew the metal ring cuff in a counterclockwise direction from the hose (Fig. F).
2. Screw a replacement plain cuff clockwise onto the hose (Fig. G). You can use a little soapy water on the threads to make installation easier.
3. If the cuff cannot be removed easily, one of the two following can be done:

The cuff can be cut off and then replaced where shown in Fig. F.

The wires connected to the exciting vacuum valves can be disconnected.

To disconnect:

- A. Unplug your central vacuum system (Fig. H).
- B. Unscrew and remove the valve (Fig. I) from its location and disconnect one wire (Fig. J).
- C. **Use electrical tape or a wire nut to protect each loose wire from causing an electrical short.**
- D. Return the vacuum valve to its original location and secure with the two screws removed earlier.
- E. Plug your vacuum system back in (Fig. H).



M14 | Traduzione della pagina originale 5

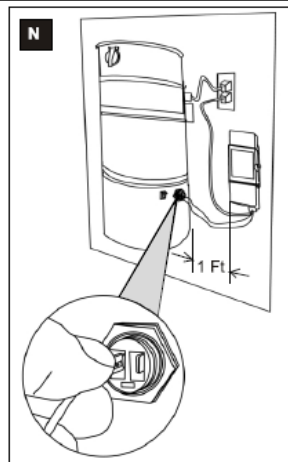
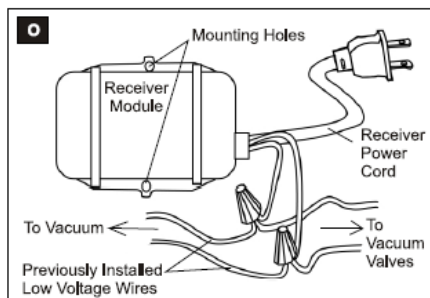
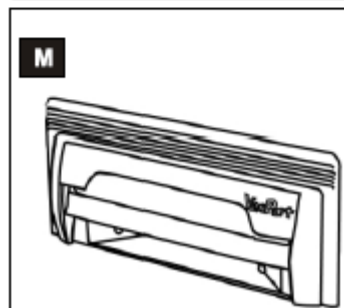
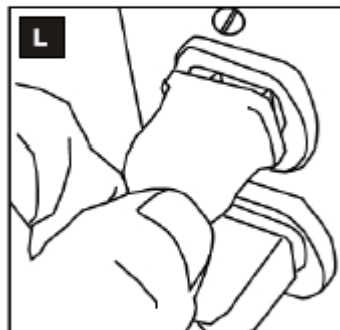
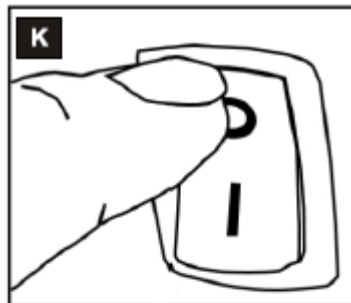
Installazione: ricevitore autonomo

per aspiratori centralizzati

5. Spegner l'interruttore dell'aspirapolvere centralizzato e scollegare il cavo di alimentazione dell'aspirapolvere (Fig. K, L).
6. Se la/le spazzatrice/e (Fig. M) non vengono utilizzate, collegare i cavi a bassa tensione 2 direttamente al collegamento a bassa tensione dell'aspirapolvere (Fig. N) o in parallelo (Fig. O), ovunque sia disponibile il cablaggio a bassa tensione dell'aspirapolvere.
7. Se si utilizza la/le spazzatrice/e (Fig. M), collegare i cavi in parallelo, ovunque sia disponibile il cablaggio a bassa tensione dell'aspirapolvere (Fig. O).
8. Montare il ricevitore ad almeno 1 piede (30.5 cm) dall'aspirapolvere (fig. N). N). Fissare il ricevitore a una parete utilizzando i fori di montaggio del modulo ricevitore (Fig. O) e l'hardware fornito dall'utente secondo necessità. Per comodità, il ricevitore può essere montato in qualsiasi angolazione o posizione.
9. Ricollegare i cavi di alimentazione dell'aspirapolvere e del ricevitore (Fig. I). Se si utilizza il telecomando con impugnatura a pistola, non accendere l'interruttore dell'aspirapolvere (Fig. K).
10. Il sistema è pronto per essere programmato.

Installation: Stand-Alone Receiver for Central Vacuums

5. Turn the central vacuum switch OFF and unplug the vacuum power cord (Fig. K, L).
6. If sweeper pan(s) (Fig. M) are not used, connect the 2 low voltage wires directly to the vacuum's low voltage connection (Fig. N) or in parallel (Fig. O), anywhere the vacuum's low voltage wiring is available.
7. If sweeper pan(s) (Fig. M) are used, connect wires in parallel, anywhere the vacuum's low voltage wiring is available (Fig. O).
8. Mount the Receiver at least 1 foot (30.5cm) away from the vacuum (Fig. N). Secure the Receiver to a wall using the Receiver Module's mounting holes (Fig. O) and user supplied hardware as needed. For convenience, the Receiver can be mounted at any angle or position.
9. Plug the Vacuum and Receiver power cords back in (Fig. I). If using the Pistol Grip Remote, do not turn the vacuum switch ON (Fig. K).
10. The system is ready to be programmed.



Pagina 6 di 8

Istruzioni di programmazione: Stand-Alone

Ricevitore per Aspirapolveri Centrali

1. Contemporaneamente, tenere premuto il pulsante del trasmettitore con impugnatura a pistola (Fig. A) mentre si collega l'aspirapolvere a una presa 110vac 60Hz (Fig. B).

- Se l'accesso alla spina dell'aspirapolvere non è disponibile, spegnendo e riaccendendo l'interruttore automatico dell'aspirapolvere mentre si preme il pulsante dell'impugnatura a pistola si avrà lo stesso effetto.

- Quando si preme il pulsante dell'impugnatura a pistola, il LED del trasmettitore si accende.

2. Quando il modulo ricevitore emette un segnale acustico, rilasciare il pulsante dell'impugnatura a pistola.

Se programmato correttamente, il modulo ricevitore lo farà

"bip" tre volte.

Se il modulo ricevitore non emette alcun segnale acustico, ripetere i passaggi 1

e 2 sopra.

3. Una volta programmato, premendo momentaneamente il pulsante dell'impugnatura a pistola per meno di un secondo si accenderà o spegnerà l'aspirapolvere. Non tenere premuto il pulsante poiché ridurrà notevolmente la durata della batteria.

Note aggiuntive:

Non tenere premuto il pulsante dell'impugnatura a pistola per un periodo di tempo prolungato poiché ridurrà notevolmente la durata della batteria.

La rimozione dell'alimentazione (scollegamento) dall'aspirapolvere non influisce sulla programmazione corrente del trasmettitore con impugnatura a pistola.

- È possibile programmare un solo trasmettitore con impugnatura a pistola per l'uso con il ricevitore

Modulo alla volta.

- I codici di programma cambiano automaticamente ogni volta che si utilizza un trasmettitore con impugnatura a pistola

Il modulo ricevitore è programmato.

- Quando il pulsante del trasmettitore con impugnatura a pistola viene tenuto premuto continuamente, continuerà a trasmettere per 9 secondi e poi si spegnerà.

- Una volta sostituito il manicotto ad anello metallico o scollegato il cavo della valvola, l'aspirapolvere si accenderà solo quando è stato premuto il pulsante dell'impugnatura a pistola del telecomando o quando l'interruttore dell'aspirapolvere deve essere acceso.

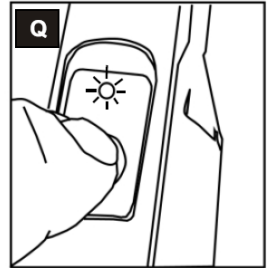
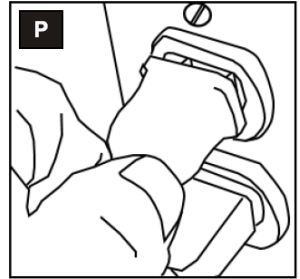
- Per utilizzare il telecomando, l'interruttore dell'aspirapolvere deve essere spento.

Programming Instructions: Stand-Alone Receiver for Central Vacuums

1. Simultaneously, press and hold Pistol Grip Transmitter button (Fig. A) while plugging the vacuum into a 110vac 60Hz outlet (Fig. B).
 - If access to the vacuum plug is not available, flipping the vacuum's circuit breaker OFF and ON while pressing the Pistol Grip button will do the same thing.
 - When the Pistol Grip button is pressed, the transmitters LED will turn ON.
2. When the Receiver Module "beeps" release the Pistol Grip button.

If programmed properly, the Receiver Module will "beep" three times.

If the Receiver Module did not beep, repeat steps 1 and 2 above.
3. Once programmed, momentarily pressing the Pistol Grip button for less than a second will turn the vacuum ON or OFF. Do not hold down the button as it will greatly reduce battery life.



Additional Notes:

Do not hold the Pistol Grip button down for an extended period of time as it will greatly reduce battery life.

Removing power (unplugging) from the vacuum does not affect the current programming of the Pistol Grip Transmitter.

- Only one Pistol Grip Transmitter can be programmed for use with the Receiver Module at a time.
- Program codes automatically change each time a Pistol Grip Transmitter and Receiver Module is programmed.
- When the Pistol Grip Transmitter button is held down continuously, it will continue to transmit for 9 seconds and then turn OFF.
- Once the metal ring hose cuff is replaced or the valve wire disconnected, the vacuum will only turn ON when the Remote-Control Pistol Grip button has been pressed or when the switch on the vacuum must be turned ON.
- The vacuum switch must be turned OFF for remote control use.

Sostituzione della batteria:

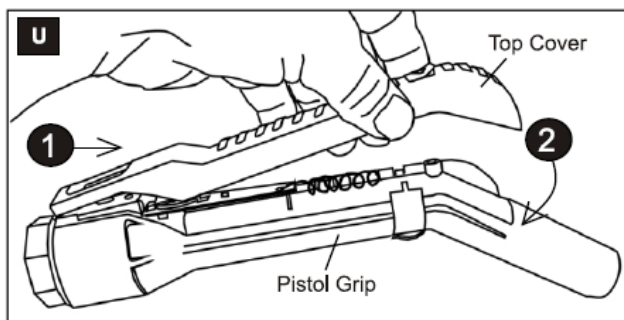
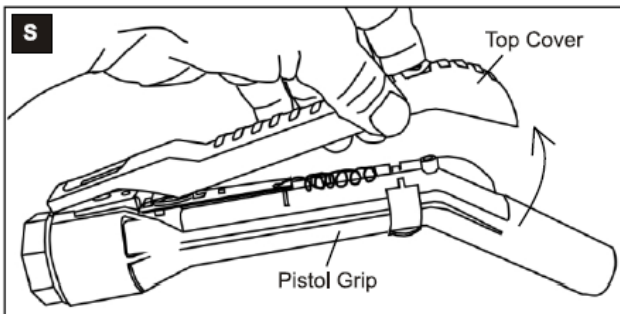
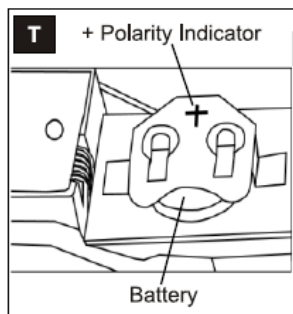
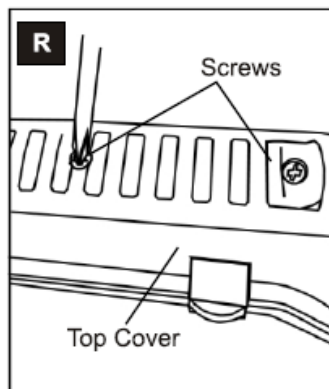
La durata normale della batteria dovrebbe essere di 2 anni. Se le prestazioni (portata) in cui l'impugnatura a pistola funziona lontano dal ricevitore diminuiscono, sostituire la batteria per correggere i problemi. Nota: la sostituzione della batteria potrebbe richiedere la riprogrammazione del telecomando con impugnatura a pistola.

1. Rimuovere le viti con testa Philips 2 dal telecomando con impugnatura a pistola (Fig. R).
 2. Rimuovere il coperchio superiore (Fig. S).
 3. Rimuovere con attenzione la batteria CR2032 come mostrato in
 3. Inserire una nuova batteria CR2032, assicurandosi di installare la batteria con la polarità corretta (Fig. T).
 4. Riposizionare con attenzione il coperchio superiore:
 - 4.1. Agganciare il coperchio superiore all'impugnatura a pistola come mostrato in Fig. U.
 - 4.2. Abbassare il coperchio superiore sull'impugnatura a pistola come mostrato nella Fig. U.
 - 4.3. Sostituzione delle viti con testa Philips 2 (Fig. R).
 - 5 Seguire i passaggi delle "Istruzioni di programmazione" 1-3 come descritto all'inizio di questo manuale.
- Figura T.

Battery Replacement:

Normal battery life is expected to be 2 years. If the performance (range) in which the pistol grip functions away from the receiver is reduce, replace the battery to correct the issues. Note: Replacing the battery may require the Pistol Grip Remote to be reprogrammed.

1. Remove the 2 Philips head screws from the Pistol Grip Remote (Fig. R).
2. Remove the top cover (Fig. S).
3. Carefully remove the CR2032 battery as shown in Fig. T.
3. Insert a new CR2032 battery, making sure to install the battery with the polarity correct (Fig. T).
4. Carefully replace the top cover by:
 - 4.1. Hooking the top cover onto the Pistol Grip as shown in Fig. U.
 - 4.2. Lowering the top cover onto the Pistol Grip as shown in Fig. U.
 - 4.3. Replacing the 2 Philips head screws (Fig. R).
- 5 Follow "Programming Instructions" steps 1-3 as described in the beginning of this manual.



Pagina 8 di 8

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. Nota: il beneficiario non è responsabile per eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità. tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Le present appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applys aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit Accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme se le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

GARANZIA LIMITATA InterVac Design Corp. garantisce le unità aspirapolvere e VacPort per due (2) anni e gli accessori per trenta (30) giorni, dalla data di acquisto originale contro difetti di materiali o lavorazione. La normale usura e la sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Nessun rimborso in contanti.

Questa garanzia è estesa solo all'acquirente originale. Sarà richiesta una ricevuta di acquisto o altra prova della data di acquisto originale prima che venga prestata la prestazione della garanzia. È necessario restituire la scheda di garanzia o registrarsi sul nostro sito Web per essere coperti da queste disposizioni.

Questa garanzia copre solo i guasti dovuti a difetti nei materiali o nella lavorazione che si verificano durante il normale utilizzo e non copre i danni che si verificano durante la spedizione o guasti causati da prodotti non forniti da InterVac Design, o guasti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, negligenza, cattiva gestione, applicazione errata, alterazione, modifica o uso commerciale come hotel, ufficio, ristorante o noleggio del prodotto, o assistenza da parte di chiunque non sia un centro di assistenza autorizzato, o danni attribuibili a cause di forza maggiore. Non ci sono garanzie espresse ad eccezione di quelle sopra elencate.

LIMITI ED ESCLUSIONI:

InterVac Design non sarà responsabile per danni incidentali o consequenziali risultanti dall'uso di questo prodotto o derivanti da qualsiasi violazione della presente garanzia. Tutte le garanzie espresse e implicite, comprese le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia applicabile sopra indicato. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto le esclusioni o limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili al tuo caso. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici che variano da stato a stato. Se si verifica un problema con questo prodotto durante o dopo il periodo di garanzia, è possibile contattare il rivenditore o il nostro centro assistenza.

Se il problema non viene gestito in modo soddisfacente, scrivere al Centro assistenza clienti all'indirizzo dell'azienda.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

LIMITED WARRANTY

InterVac Design Corp. warrants power units and VacPorts for two (2) years, and accessories for thirty (30) days, from the original purchase date against defects in materials or workmanship. Normal wear and replacement of consumables are not covered. No cash refunds.

This warranty is extended only to the original purchaser. A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty performance is rendered. **You must return your warranty card or register on our website to be covered under these provisions.** This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship which occurs during normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failures which are caused by products not supplied by InterVac Design, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, modification, or commercial use such as hotel, office, restaurant or rental use of the product, or service by anyone other than an authorized service center, or damage that is attributable to acts of God. There are no expressed warranties except as listed above.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

InterVac Design shall not be liable for incidental or consequential damages resulting from the use of this product or arising out of any breach of this warranty. All expressed and implied warranties, including the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the applicable warranty period set forth above. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty last, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights that *vary* from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or our service center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Customer Service Center at the company address.

M14 | Traduzione della pagina originale 9

Fornitura elettrica e garanzia

M14 | Revisione 19 ottobre 2026

Garanzia limitata

unità aspiranti e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

M14 | Revision 19 October 2026

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.



M20

VacPort A900 and A910

2026-10-19 | 24 V control wiring

VacPort · A900 / A910

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI NUMERO DI MODELLO:

_____ DATA DI ACQUISTO: _____ LUOGO DI ACQUISTO: _____ Manuale n. M-20 Data: 1/2017
Rev.:10/19/2026

COLLEGAMENTO DI VACPORT AD UN aspirapolvere CENTRALE ESISTENTE INSTALLATO IN REMOTO

3

3

Di

3 1

5 MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

MODELLO A900 con LED 2 #1 Raccordo a gomito, non necessita di installazione. Utilizzato solo in spazi ristretti. #2 Tubo flessibile o tubo dell'aspirapolvere con diametro 2 esistente. Se è installato il tubo dell'aspirapolvere

far passare il tubo direttamente nel 45 grado "T" (#4) #3 Giunto filettato nero, parte #D900, 4 in dotazione. Questo accoppiamento è avvitato

in senso antiorario nel tubo flessibile 2", l'altra estremità si collega a un raccordo per tubo con una torsione e una spinta forte. Non incollare! #4 45 Raccordo a "T", da collegare al tubo o tubo esistente. #5 Giunto per tubi, da incollare al VacPort. Sull'altra estremità incollare nel gomito

#1 e inserire a pressione l'accoppiamento filettato. Se non si utilizza il gomito, basta inserire a pressione un raccordo filettato #3 nel raccordo del tubo #5.

MODELLO A910 senza LED

Modello VacPort A910

Senza LED

La porta è tenuta aperta da piccoli magneti 2.

Collegare il filo a BASSA tensione sotto le teste delle viti. NON sotto Big Washer! Si consiglia di utilizzare un "terminale a forcina"

Posizione apertura muro Perno

Foro per vite per fissare VacPort alla parete

Sostituzione di "VacPan" o "Vacu-Sweep" con un'installazione VacPort

1) Rimuovere la vecchia paletta dal muro. 2) Utilizzare le stesse viti 2 e fissare la piastra di rivestimento, utilizzare i fori "A" del VacPan rimosso utilizzare i fori "B" del VacuSweep 3 rimosso) Segnare l'interno della piastra di rivestimento con una matita. 4) Rimuovere la piastra di rivestimento dal muro e tagliare l'apertura più grande lungo la linea della matita. 5) Riattaccare la piastra di rivestimento al muro. 6) Vedere pagina 3 come collegare i cavi volt 24 e il tubo flessibile. 7) Ora far scorrere VacPort nella nuova apertura e fissarlo con le viti autofilettanti a testa piatta 2 #8 e fissarlo alla piastra di rivestimento attraverso

NOTA BENE: IL VACPORT È DISPONIBILE NELLA MODALITÀ DI LUCE LED 2: 1) QUANDO SI SOLLEVA LA PORTA VERSO L'ALTO, LA LUCE È COSTANTEMENTE ACCESA FINO A CHIUDERE LA PORTA. 2) QUANDO SI SOLLEVA LA PORTA LA LUCE INIZIA A LAMPEGGIARE FINO ALLA CHIUSURA DELLA PORTA.

SPIEGAZIONE TECNICA: ALCUNI ASPIRATORI UTILIZZANO UN “TRIAC” PER LA BASSA TENSIONE, ALTRI ASPIRATORI UTILIZZANO UN TRASFORMATORE PER CREARE

L'USCITA VOLT 24, IL “TRIAC” CREA IL LAMPEGGIO DISTINTO

SE DOVRESTI AVERE DOMANDE O AVERE UN PROBLEMA CON IL TUO

PRODOTTO INTERVAC, NON RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL NEGOZIO O RIVENDITORE, CHIAMARE IL NOSTRO SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI. AT: 1-888-499-1925

InterVac Design Corp. 2939 SW 42nd Avenue, Palm City, Florida 34990 Telefono 772-463-1400 • www.intervacdesign.com

orders@intervacdesign.com

i fori “C”.

A

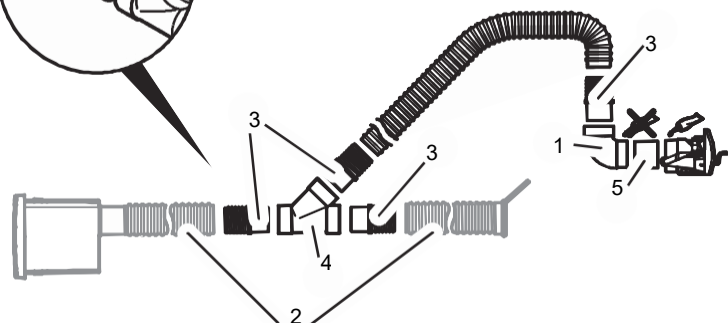
C

B

4



ATTACHING VACPORT TO AN EXISTING REMOTE INSTALLED CENTRAL VACUUM



- #1 Elbow fitting, does not need to be installed. Used only in tight spaces.
- #2 Existing 2" diameter Flex-Hose or Vacuum Pipe. If you have vacuum pipe installed run the pipe straight into the 45 degree "T" (#4)
- #3 Black Threaded Coupling, part #D900, 4 supplied. This coupling is screwed counterclockwise into the 2" Flex-Hose, the other end attaches to a pipe fitting with a twist and strong push. Do not glue!
- #4 45 degree "T" fitting, to attach to the existing hose or pipe.
- #5 Pipe coupling, to be glued to the VacPort. On the other end either glue in the elbow #1 and press-fit the threaded coupling. If elbow is not used just press-fit a threaded coupling #3 into the pipe coupling #5.

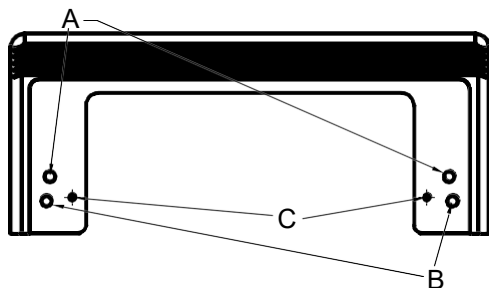
VacPort Model [A910](#) Without LEDs

The door is held open by
2 small magnets.

Connect the LOW voltage
wire under screw heads.
NOT under Big Washer! We
recommend using a "fork
terminal"



Replacing the 'VacPan' or 'Vacu-Sweep' with a VacPort installation



- 1) Remove old dustpan from the wall.
- 2) Use the same 2 screws and attach Trim Plate, use the holes "A" from the removed VacPan use the holes "B" from the removed the VacuSweep
- 3) Mark the inside of the Trim Plate with a pencil.
- 4) Remove Trim Plate from the wall and cut the opening larger along the pencil line.
- 5) Reattach the Trim Plate to the wall.
- 6) See page 3 how to attach the 24-volt wires and Flex-Hose.
- 7) Now slide the VacPort into the new opening and secure with the 2 #8 flat head tapping screws and attach to the Trim Plate through the "C" holes.

VACPORT
Clean made Simple®

By **VACPORT**
Clean made Simple®

RECORD THIS INFORMATION
FOR FUTURE REFERENCES
MODEL NUMBER: _____
DATE OF PURCHASE: _____
PLACE OF PURCHASE: _____
Manual # [M-20](#)
Date: 1/2017 Rev.:10/19/2026

INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

MODEL [A900](#) with LED



PLEASE NOTE:

THE VACPORT COMES IN 2 LED LIGHT MODES:

- 1) WHEN YOU LIFT THE DOOR UP, THE LIGHT IS CONSTANTLY ON, UNTIL YOU CLOSE THE DOOR.
- 2) WHEN YOU LIFT THE DOOR THE LIGHT STARTS BLINKING, UNTIL DOOR IS CLOSED.

TECHNICAL EXPLANATION:

SOME CENTRAL VACUUMS USE A "TRIAC" FOR THE LOW VOLTAGE, OTHER VACUUMS USE A TRANSFORMER TO CREATE THE 24 VOLT OUTPUT, THE "TRIAC" CREATES THE DISTINCT BLINKING

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR
INTERVAC PRODUCT,
DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE OR DEALER
PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPT. AT: 1-888-499-1925

InterVac Design Corp.
2939 SW 42nd Avenue, Palm City, FL 34990
Phone: 772-463-1400 | www.intervacdesign.com
orders@intervacdesign.com

M20 | Traduzione della pagina originale 2

TWO-YEAR GARANZIA LIMITATA

VacPort: due anni. Accessori: giorni 30.

vista dall'alto di VacPort

24 Cavo a spirale da volt

Circuito LED

2) raccordo per tubi

3 w co p O

Collegamento di VacPort all'aspirapolvere centralizzato

REQUISITI ELETTRICI:

I cavi di controllo a bassa tensione dell'aspirapolvere centralizzato hanno per lo più un'uscita di 24volt CA.

Nota: alcuni aspiratori centralizzati sono dotati di uscita CC 24volt. Se l'aspirapolvere non si avvia ---

basta invertire i fili 2 sui dadi dei fili. (Invertire la polarità).

Manutenzione: Dopo un anno o due, i contatti a bassa tensione sul retro dell'unità potrebbero accumulare polvere. Capovolgi velocemente la porta su e giù alcune volte, per scrollare di dosso la polvere. Oppure rimuovere VacPort e pulire attorno all'asta d'acciaio e al circuito.

Installazione: nella battiscopa del mobile da cucina o nel battiscopa della stanza, a filo pavimento.

IMPORTANTE: SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ALLA CENTRALE ASPIRANTE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

CON TRIM-PLATE INSTALLATO: 1) Il VacPort viene fornito con una piastra di rifinitura nel caso in cui sia necessaria un'altezza maggiore rispetto a 2-1/2" per raggiungere con la mano l'apertura. Viene utilizzato anche come modello per contrassegnare l'apertura. Vedere STEP1. L'apertura minima è 6-1/8" di larghezza x 2-1/2" di altezza. 2) Dopo tagliando il foro, STEP2, fissare la piastra di rivestimento con le viti a testa cilindrica 2 in una

1) gomito con raccordo per tubo

) Tubo flessibile press-fit

con filettato

upling #D900 nell'accoppiamento ipe.

r fascetta stringitubo

dei fori esterni su ciascun lato, vedere STEP3. 3) Collega VacPort all'aspirapolvere centralizzato con il tubo flessibile di diametro 2".

SENZA TRIM-PLATE INSTALLATO: 4) Se non è necessaria la piastra di rivestimento, fissare VacPort direttamente alla parete con le viti a testa piatta 2, vedere STEP4. Conservare la piastra di rivestimento per riferimento futuro. 5) Consultare gli schemi di collegamento nelle pagine illustrate di riferimento in inglese.

Nota: la connessione al VacPort deve essere sufficientemente flessibile da poter estrarre il TUBO FLESSIBILE e i cavi a bassa tensione dell'aspirapolvere centralizzato dal muro e collegarli entrambi al VacPort all'esterno del muro. Hai l'opzione 3 per connetterti al VacPort: 1) con cemento PVC, incollare il gomito al raccordo del tubo e poi al VacPort, l'altra estremità del gomito si collega a un raccordo del tubo filettato nero.

Non incollare questo raccordo, basta ruotarlo e inserirlo nel gomito, verificare se è ancora possibile far scorrere il VacPort con il tubo flessibile collegato dentro o fuori dal ritaglio. 2) con raccordo per tubo, spingere il raccordo filettato nero direttamente nel raccordo per tubo. 3) con il tubo flessibile, è possibile collegare il tubo flessibile direttamente con una fascetta stringitubo al tubo VacPort oppure collegarlo con il raccordo filettato nero al raccordo del tubo (2)

Collegare i cavi 24volt dall'aspirapolvere centralizzato a VacPort. Lasciare gioco i fili in corrispondenza dei collegamenti.

Modello A900

con LED

3

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY**VacPorts: two years. Accessories: 30 days.****ELECTRICAL REQUIREMENTS:**

The low voltage Control Wires from your Central Vacuum Cleaner have mostly an output of 24volt AC.

Note: some Central Vacuums have 24volt DC output. If your vacuum does not start --- just reverse the 2 wires at the wire nuts. (Reverse the polarity).

Maintenance:

After a year or two the low voltage contacts in the back of the unit might be accumulating some dust. Flip the door quickly up and down a few times, to shake the dust off. Or remove the VacPort and clean around the steel rod and the circuit board.

Installation: into a kitchen cabinet kickboard or room baseboard, flush with the floor.

IMPORTANT:

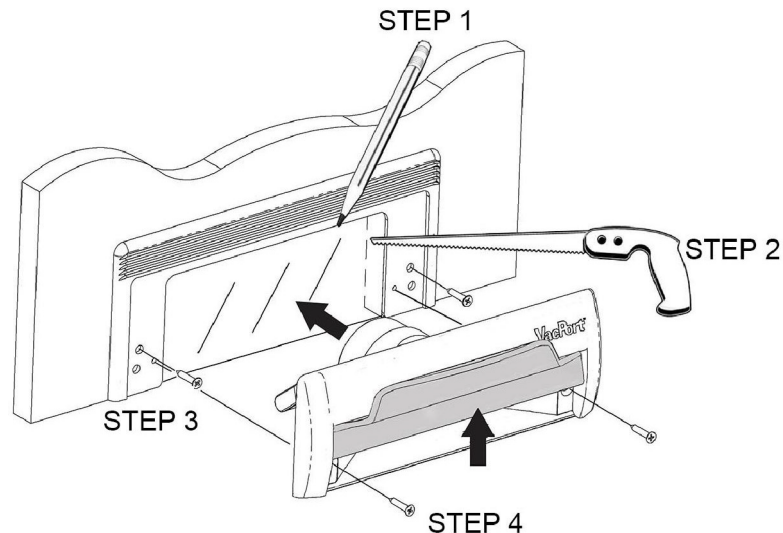
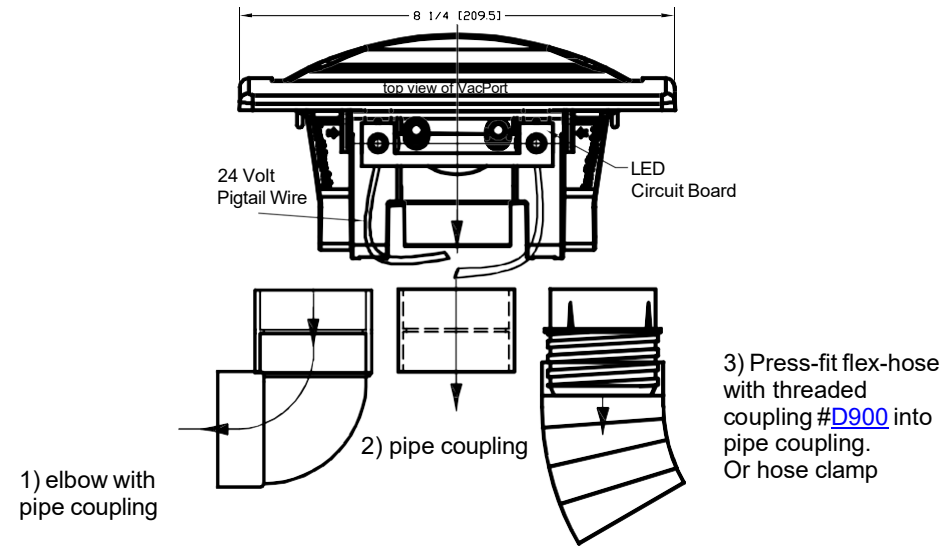
DISCONNECT THE POWER TO THE CENTRAL VACUUM BEFORE INSTALLING

WITH TRIM-PLATE INSTALLED:

- 1) Your VacPort is supplied with a Trim-Plate in case you need more height, than the 2-1/2" to reach with your hand into the cut-out. It is also used as a template to mark the cut-out. See STEP1. The minimum opening is 6-1/8" wide x 2-1/2" height.
- 2) After cutting the hole, STEP2, attach the Trim-Plate with the 2 pan head screws in one of the outer holes on each side, see STEP3.
- 3) Connect the VacPort to your central vacuum with 2" diameter flex-hose.

WITHOUT TRIM-PLATE INSTALLED:

- 4) If you do not need the Trim-Plate, attach the VacPort directly to the wall with the 2 flat head screws, see STEP4. Keep Trim-Plate for future reference.
- 5) See wiring diagrams.

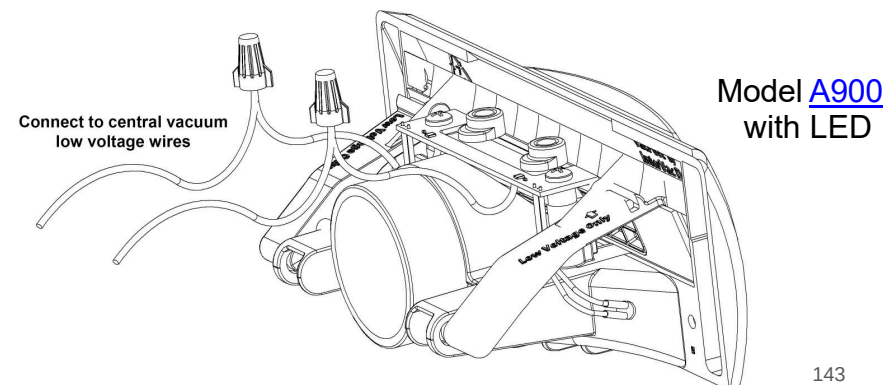
**Connecting the VacPort to your Central Vacuum**

Please Note: The connection to the VacPort should be flexible enough so that you can pull the FLEXIBLE HOSE and central vacuums Low Voltage Wires out of the wall and connect both to the VacPort outside the wall.

You have 3 option to connect to the VacPort:

- 1) with PVC cement, glue the elbow to the pipe coupling and then to the VacPort, the other end of the elbow connects to a black threaded pipe coupling. Do not glue this coupling, just twist and press fit into elbow, check if you still can slide the VacPort with the flex-hose attached in or out of the cut-out.
- 2) with pipe coupling, push black threaded coupling directly into pipe coupling.
- 3) with the flexible hose, you can either connect the flexible hose directly with a hose clamp to the VacPort's pipe or connect with the black threaded coupling to the pipe coupling (2)

Connect the 24volt wires from the Central Vacuum to the VacPort.
Leave slack in the wires at the connections.



M20 | Traduzione della pagina originale 3

Fornitura elettrica e garanzia

M20 | Revisione 19 ottobre 2026

Cablaggio di controllo VacPort

VacPort utilizza il cablaggio di controllo a bassa tensione specificato in questo manuale. Le raccomandazioni relative al circuito dell'unità di potenza dell'aspirapolvere non modificano i valori nominali del cablaggio di controllo VacPort.

Garanzia limitata

unità aspiranti e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

M20 | Revision 19 October 2026

VacPort control wiring

VacPort uses the low-voltage control wiring specified in this manual. The vacuum power-unit circuit recommendation does not change the VacPort control-wiring rating.

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.

M15

CS9 and CS10

2026-10-19 | As specified by product

CS9 / CS10 · Mini Pro Manual

Raccomandazione sul circuito dedicato

Raccomandiamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere a un circuito dedicato da 20 A per i modelli da 110 V oppure a un circuito dedicato da 15 A per i modelli da 220 V.

Fare riferimento al modello e ai dati elettrici indicati sulla targhetta del prodotto. Questa raccomandazione non modifica una tensione nominale di 120 V riportata nel manuale originale.

Questa raccolta comprende il testo tradotto e le pagine illustrate di riferimento in inglese. La traduzione automatica è stata controllata rispetto al testo inglese; non è stata eseguita una revisione indipendente da parte di un tecnico madrelingua. Seguire le istruzioni relative al modello e ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

M15 | Traduzione della pagina originale 1

REGISTRARE QUESTE INFORMAZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Pulito reso semplice

MANUALE OPERATIVO

MODELLO CS-9 unità aspirapolvere, vaschetta raccogli-polvere e interruttore ON/OFF MODELLO CS-10
unità aspirapolvere, vaschetta raccogli-polvere LED e avvio automatico

M15 | 2026-10-19

InterVac Design Corp. | 2939 SW 42nd Ave., Palm City, FL 34990, USA

1-888-499-1925 www.intervacdesign.com • e-mail: intervac@intervacdesign.com

MODELLO: _____

DATA ACQUISTO: _____

POSTO ACQUISTATO: _____

SE DOVETE AVERE DOMANDE O AVERE UN PROBLEMA CON IL VOSTRO PRODOTTO INTERVAC,
NON RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL NEGOZIO O RIVENDITORE, CHIAMARE IL NOSTRO
REPARTO ASSISTENZA AL: 1-888-499-1925, SIAMO QUI PER AIUTARVI.

66XF

CS CS-9 Vaschetta spazzatrice con sacchetto per la polvere Y-11

Per attivare VacPort Sweeper Pan: a) sollevare innanzitutto il coperchio anteriore di Vacport con la punta del piede. b) posizionare l'interruttore dell'unità aspirapolvere, sopra il Vacport, su "ON". c) prendere una scopa e spazzare lo sporco nell'apertura del Vacport d) ora posizionare l'interruttore dell'aspirapolvere su "OFF" prima di chiudere il coperchio del Vacport. CS-10 Spazzatrice con LED e avvio automatico e Y-11
Per avviare CS-10: basta sollevare il coperchio della spazzatrice Vacport con la punta del piede. Le luci LED si accenderanno per dirigere lo sporco verso l'apertura. Al termine, spingere verso il basso il coperchio del Vacport



Clean made Simple

OPERATING MANUAL

**RECORD THIS INFORMATION
FOR FUTURE REFERENCES**

MODEL: _____

DATE PURCHASED: _____

PLACE PURCHASED: _____

Manual # M15

Date: 10/19/2026

MODEL CS-9 Power Unit, Dust Pan and ON/OFF Switch

MODEL CS-10 Power Unit, LED Dust Pan and Auto Start

CS-9 Sweeper Pan with Y-11 Dust Bag

To activate your VacPort Sweeper Pan:

- first, lift the front cover of the Vacport up with your toe.
- turn the switch on the power unit, above the Vacport, to "ON".
- take a broom and sweep the dirt into the the opening in the Vacport
- now turn the switch on the power unit to "OFF" **before** closing the cover of the Vacport.

CS-10 Sweeper Pan with LED and Automatic Start and Y-11

To start the CS-10:

just lift the cover of the Vacport sweeper pan with your toe.

~~LED light will pulse the code on the Vacport opening.~~



IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR INTERVAC PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE OR DEALER, PLEASE CALL OUR SERVICE DEPARTMENT AT: 1-888-499-1925, WE ARE HERE TO HELP.



InterVac Design Corp.

2939 SW 42nd Ave. Palm City, FL. 34990

1-888-499-1925 www.intervacdesign.com •

e-mail: intervac@intervacdesign.com



M15 | Traduzione della pagina originale 2

1) interruttore on-off 2) coperchio foro scorrevole 3) cursore di bloccaggio 4) Y22 filtro motore 5) sacchetto raccogli polvere Y11 6) alloggiamento aspirapolvere 7) pannello frontale aspirapolvere

6

1

7 2

3

4 5

unità aspirapolvere: 120 volt, 10 amplificatori, 60hz

Collegare il filo a BASSA tensione sotto le teste delle viti. NON sotto Big Washer!

La porta è tenuta aperta da piccoli magneti 2.

Foro per vite per fissare VacPort alla parete

Modello VacPort A910

senza LED

Posizione apertura muro Perno

VacPort modello A900 con LED

Tenendo il sacchetto per la polvere su entrambi i lati, utilizzare prima il colletto bianco.

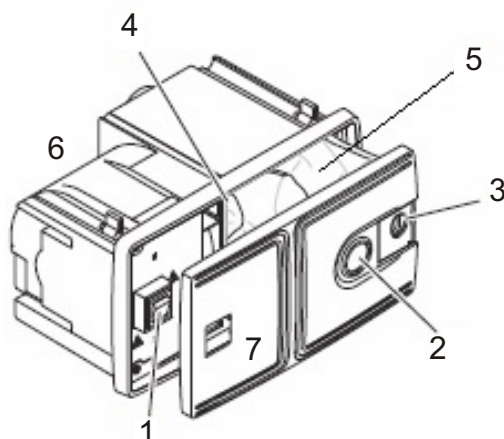
Inserimento del sacchetto raccogli polvere con collare bianco.

Fissaggio del collare blu al pannello anteriore dell'unità aspirapolvere.

Nota: puoi convertire la tua spazzatrice in una soluzione di pulizia completa per aspirapolvere integrato. È possibile andare online e ordinare la parte KIT ATTREZZI TK-102-30

2

Power Unit: 120 volt, 10 amps, 60hz

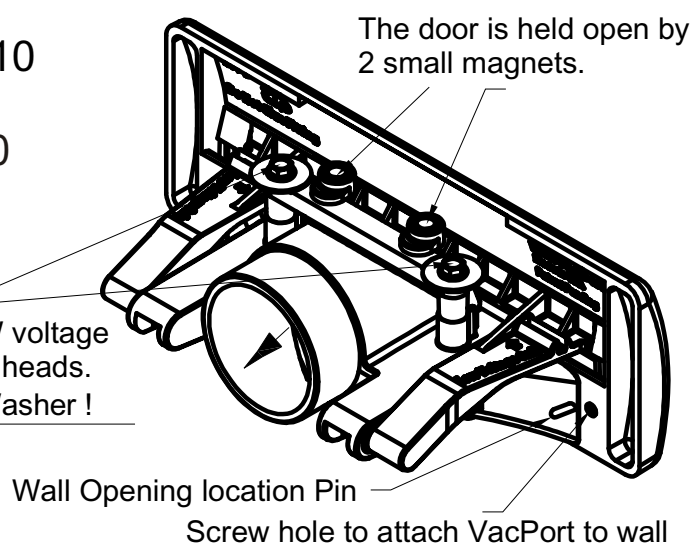


- 1) on-off switch
- 2) sliding hole cover
- 3) lock-slider
- 4) Y22 motor filter
- 5) dust bag Y11
- 6) vacuum housing
- 7) vacuum front panel

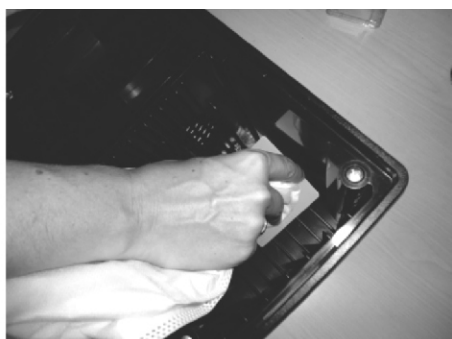
VacPort model A910
without LEDs

VacPort model A900
with LEDs

Connect the LOW voltage
wire under screw heads.
NOT under Big Washer !



Holding the double side dust bag, use white collar first.



Inserting the dust bag with
white collar.



Attaching blue collar to the
front panel of the power unit.

Please Note:

You can convert your sweeper pan to a complete built-in vacuum cleaning solution. You can go online and order TOOL KIT part TK-102-30

FIGURA

7. Con un cacciavite a croce regolare la distanza tra il morsetto e il telaio dell'aspirapolvere in modo che il morsetto arrivi dietro il telaio.

FIGURA

8. Far scorrere l'aspirapolvere con il cavo nell'apertura. Potrebbe essere necessario tenere sollevati i morsetti inferiori 2.

FIGURA

9. Ora stringi le viti 4 che i morsetti premeranno contro la parte posteriore del muro, non stringere eccessivamente. Quando si rimuove l'aspirapolvere, svitare solo i giri 2 o 3.

3

7

88

9

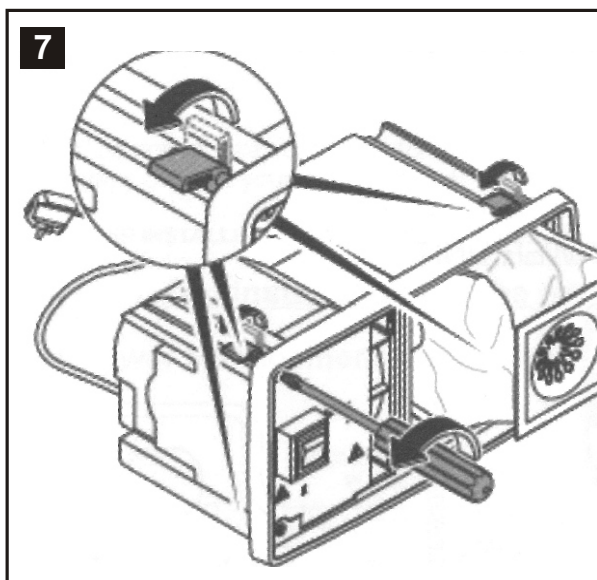


FIG 7.
With a Phillip head screw driver adjust the distance between the clamp and the vacuum frame so the clamp reaches behind the frame.

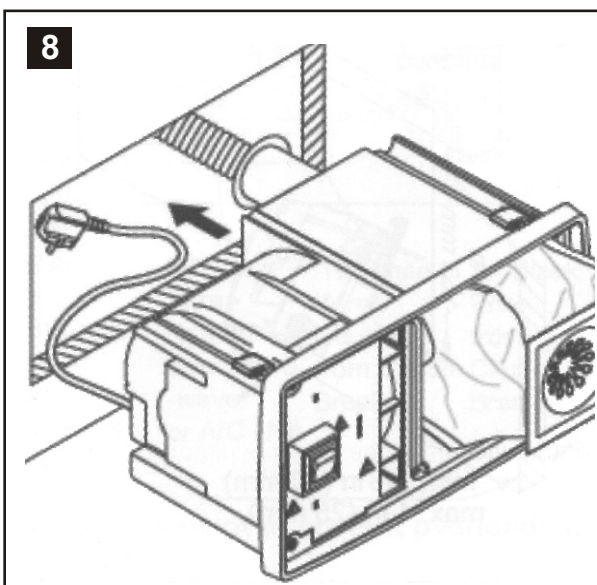


FIG 8.
Slide the vacuum with the cord into the opening. You might have to hold the 2 lower clamps up.

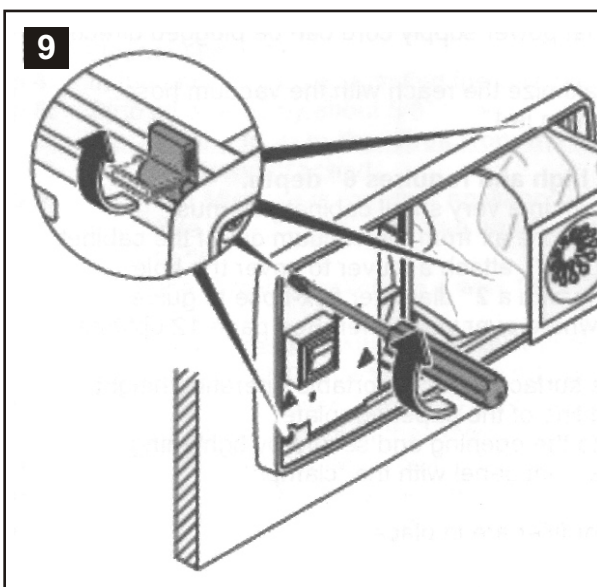


FIG 9.
Now tighten the 4 screws the clamps will press against the back of the wall, Do not over tighten. When removing vacuum only unscrew 2 or 3 revolutions.

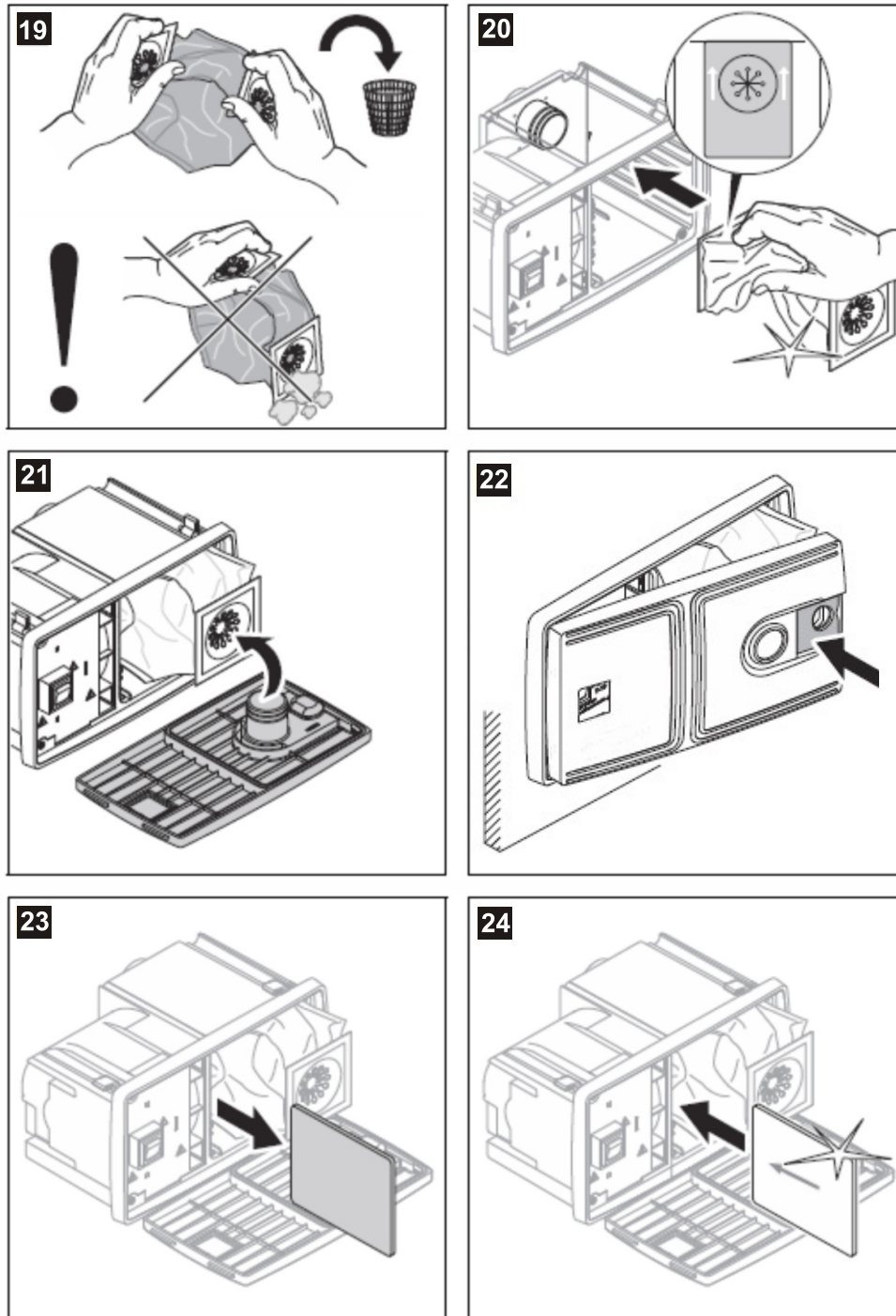
M15 | Traduzione della pagina originale 4

#19 movimentazione e smaltimento del sacchetto raccogli-polvere bifacciale. #20 inserendo il sacchetto raccogli-polvere, vedi anche pagina 10 immagine 1,2 + 3. #21 inserendo il pannello frontale nel colletto del sacchetto raccogli-polvere. #22 fissare prima il pannello anteriore in un angolo sul lato sinistro.

NON USARE LA FORZA! Quindi spingere il lato destro in posizione di blocco. #23+#24 Controllare se il filtro del motore è installato correttamente.

Vedi anche le immagini a pagina 3

4



- #19 handling and disposing of the double sided dust bag.
 #20 inserting the dust bag, see also page 10 picture 1,2 + 3.
 #21 inserting the front panel into the collar of the dust bag.
 #22 attach the front panel in an angle on the left side first.
 DO NOT USE FORCE! Then push right side into lock position.
 #23+#24 Check if motor filter is properly installed.

Also see pictures on page 3

M15 | Traduzione della pagina originale 5

Fornitura elettrica e garanzia

M15 | Revisione 19 ottobre 2026

Raccomandazione di circuito dedicato

Consigliamo di collegare tutti i nostri aspirapolvere ad un circuito 20 A dedicato per i modelli 110 V o ad un circuito 15 A dedicato per i modelli 220 V.

Il cablaggio del circuito derivato fisso deve essere dimensionato e installato da un elettricista qualificato per il circuito consigliato e i requisiti elettrici locali applicabili.

Utilizzare la classificazione elettrica indicata sull'etichetta identificativa del prodotto. Le classificazioni dei prodotti 120 V esistenti rimangono 120 V. I cavi degli apparecchi montati in fabbrica sono separati dal cablaggio del circuito derivato fisso.

Garanzia limitata

unità aspirapolvere e VacPort: due (2) anni dalla data di acquisto originale.

Accessori: trenta (30) giorni dalla data di acquisto originale.

La copertura della garanzia si applica ai difetti nei materiali o nella lavorazione. La normale usura e la normale sostituzione dei materiali di consumo non sono coperte. Conservare la prova d'acquisto. Le altre condizioni di garanzia applicabili contenute nel presente manuale restano in vigore.



Electrical supply and warranty

M15 | Revision 19 October 2026

Dedicated circuit recommendation

We recommend that all our vacuum cleaners be connected to a dedicated 20 A circuit for 110 V models or a dedicated 15 A circuit for 220 V models.

Fixed branch-circuit wiring must be sized and installed by a qualified electrician for the recommended circuit and applicable local electrical requirements.

Use the electrical rating shown on the product rating label. Existing 120 V product ratings remain 120 V. Factory-fitted appliance leads are separate from fixed branch-circuit wiring.

Limited warranty

Power units and VacPorts: two (2) years from the original purchase date.

Accessories: thirty (30) days from the original purchase date.

Warranty coverage applies to defects in materials or workmanship. Normal wear and normal replacement of consumables are not covered. Retain proof of purchase. The other applicable warranty conditions in this manual remain in effect.